會 黄

景



討論

YAT

列根召集高級顧問舉行會議

尋良策

衆院共和黨發奮圖強扭轉劣勢

英女首提

美專家如是云云 北京利用蘇聯 向美台施壓力

外交家 分析黃華談話

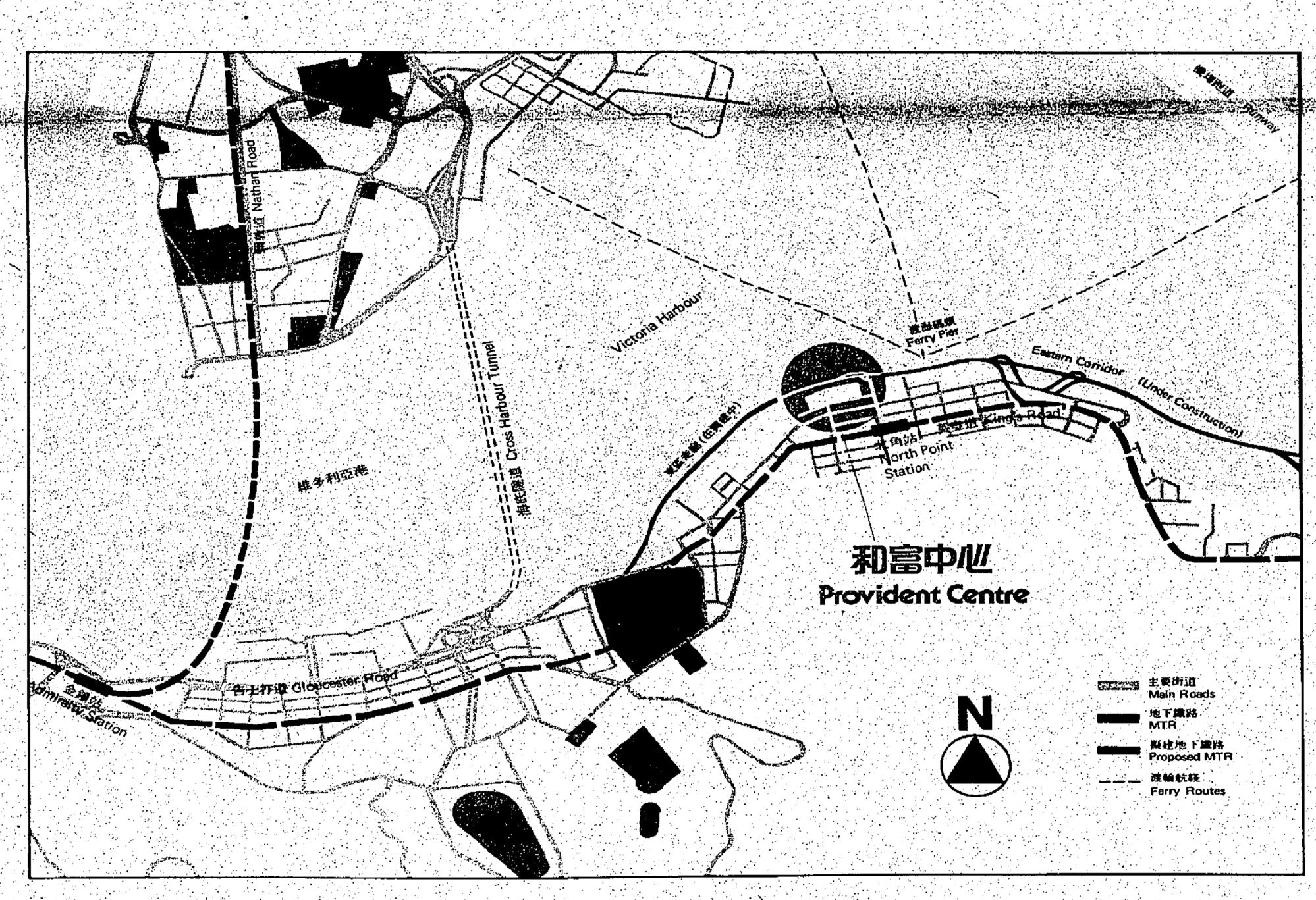
中華民國僑務委員會頒發登記證台敎新

字第

張大九紙出日今 休維岑理司總

下地號七二重好華法角北。處本解角北 本語 - 總社H 491-181 中區H 231637 北海H 640693 旺海K 840749 **樓三號四十三段三路北山中北台銷**。

# 





和富中心位於北角海傍,鄰近北角渡海。 碼頭,巴士總站。小巴、的士、電車均可在 區內乘搭。東區走廊及地下鐵路系統建成之 後,來往中區及港九新界各地,十分方便。 本中心完成後全部共有十七幢大厦, 1,450個住宅單位,將成為北角區內具規模 之商業/住宅發展。

本中心連同鄰近人口,總數超過25萬, 將是營商者之最佳對象。

商場設有中央冷氣系統,購物者瀏覧 選購倍感舒適。

舖位面積由543平方呎至7,857平方呎 適合經營各類行業。酒樓面積約24.000 平方呎。

和富中心,位置適中,交通方便,該 商場必將發展成爲北角,以至整個 日趨繁榮東區的一個非常受歡迎,現代化 及設備完善的購物中心。

冷租處:

和記地產代理有限公司

香港和記大厦23樓(22字) 電話:5 - 213241 內綫 45/47

HWIL Hutchison

A HUTCHISON WHAMPOA COMPANY

# 一美國加州羅省置業良機

優

電話:5-236573 233309 220759

籍 啓 事

層 仔 出租7319呎現成 東 5 品 224255 商業 大 留先 厦 装修 生 字樓

旺角地王 九龍旺角彌敦道749,749A,749B號

**P**占

夏

已有入伙紙 • 即買即用

來中國亦將感到威脅

中

沙安、史大林、赫尔安 一定,正式定名爲一 一定,正式定名爲一 一定,正式定名爲一

,從歐西到東亞,俱出現大陸赤化,一面倒於蘇州北韓,也成為人民共和國出來,也成為人民共和國出,蘇既恢復日俄戰前的

發曉 西由國地共生 大冷五共,勢相機戰〇內且力

十五,共執政權十八年。在七年兼任最高蘇維埃主席,什尼夫於一九六四年起,任

任共黨總

出兵亦

# 能接受削 旨

減

額

# 能否改變情勢有 或 7只 表 外長會 意 言義 市 建議 決定

。除了香港以外,其他廿七國的八個發展中國的紡織出口施加更强硬的控制。這對該處的經過費些界上百份之八十的紡融貿易。他們補充質港達成一項新的四年協議可能導至共市退出口各部長施加壓力以便改變他們的立場。外交 

印支爲 解 有利蘇 所欲

出現和解趨勢已首 日電 (法新社受谷 中美專家座談經濟問題

爲衰退情况即將

結束

認 措施控制通货膨胀。

一段削減開始與節約時期之後,已經準備作更多的條協會十四日在此間舉辦財經座談會時發言的中國經檢,復甦可望在一九八三年第二季出現。金貝爾教授得美國的出口,輸出今年仍將下降。但是,除非有意 八三年第二季展開。他

日世界期閉他們的門戶, 野聖波爾單獨會談五十分 中共與蘇聯現時是互相向 中共與蘇聯現時是互相向 中共與蘇聯現時是互相向 中共現時雖然與蘇聯談判 中共現時雖然與蘇聯談判 

西 

的出文便東 外:以不南 

市市ボー・市でさりののの<l>ののののののののののののののののののののの<l>ののののののののののののののののののののの<l>

蘇聯開始進入新

時

113

所由中委蔡年科撒任,比寺司长 、即由政委会一致選出安德羅按 、即由政委会一致選出安德羅按 以為將出現與空狀態,但出人意外 以為將出現與空狀態,但出人意外 以為將出現與空狀態,但出人意外 以為將出現與空狀態,但出人意外 以為將出現與空狀態,但出人意外 以為將出現與之狀態,但出人意外 以為將出現與之狀態,但出人意外

等,如在古巴設立核子基地,即因甘乃迪德 等,如在古巴設立核子基地,即因甘乃迪德 等,如在古巴設立核子基地,即因甘乃迪德 等,如在古巴設立核子基地,即因甘乃迪德 等,如在古巴設立核子基地,即因甘乃迪德 等,如在古巴設立核子基地,即因甘乃迪德 等,如在古巴設立核子基地,即因甘乃迪德 等,如在古巴設立核子基地,即因甘乃迪德



看透 會談 ch 用

(本自由返國。 中國科技工業學院) 上海市人,中共北京

展中心主任 蘇青森告訴 展中心主任 蘇青森告訴

中共科學家

丁昇茂在台 



品 性 商 門店

,以改善本省對內對 與主衛星通訊地面站 與一十八百 以改善本省對內對

中國軍

 班牙政府面

遠航直升機墮海事

提高 工業生產 大選 

美游 

**經客消費額** 

他製選美 盤口甚多

對毒犯窮追猛打 列根已下定決心

肅淸美販毒罪案 佛州特種部隊搜獲毒品値州億元

(路透社邁亞密十七日電)美總統列根今天說:他已下定决心, 國經濟美國境內的有組織的與經濟之后,與 與為了:政府搜索數運走私入美電品的船隻及飛機所用的實具機及 所繼續。」他說:今年一月間在佛顯里繼南致創設之特種部隊。但他也承認:邁亞密的關之特種部隊。但他也承認:邁亞密的關之特種部隊。但他也承認:邁亞密的關立特種部隊,在對 於繼漢。」他說:今年一月間在佛顯里繼南致創設之特種部隊,在對 於繼漢。」他說:今年一月間在佛顯里繼南致創設之特種部隊,在對 於繼漢。」他說:今年一月間在佛顯里繼南致創設之特種部隊,在對 於繼漢。」他說:今年一月間在佛顯里繼南致創設之特種部隊,在對 與之補人案件較前多出約百分之二十七。列根總統此次訪問邁亞密時 與於於社邁亞密十七日電)美總統列根今天說:他已下定决心, (路透社邁亞密十七日電)美總統列根今天說:他已下定决心,

作最後紀排。(合衆國際趾)八二年度世界小姐將於星期四在倫敦阿爾拉堂



有癌病遺傳因子——遺傳原質改變少許,使他日電)美國癌症學會研究工作者已發現首次歷山液中。語書表表得很成效

不反對考慮提出削減關稅之建議。不反對考慮提出削減關稅之建議。
和國組織的正式會議上研究油價之改變與按斯灣各國去月曾發生一項暗示性發告與按斯灣各國去月曾發生一項暗示性發告與按斯灣各國去月曾發生一項暗示性發告與按斯灣各國去月曾發生一項暗示性發告所定之法則,否則該組織的其他與於斯灣各國去月曾發生一項暗示性發告與按斯灣各國去月曾發生一項暗示性發告

美失踪戰機

野壓西哥城十八日電) 野壓西哥城十八日電) 明年失業

残骸已發現

有關國際銀行家們,給一四時開金答辯時,詳述一样蘇格星期三在墨

利字當頭各走各路

石油產量多超

將出現削價求

# 三民主義統 E E 指 恒 極 畏 中國大同盟 開开

設健全秘書處並加强 諮議委會負責提供

西連

更正竄史字詞被拒 

錫波里指名譴責

,基金會要求屬出三十八億美元

**屋殺調委會継續聆訊 屋殺調委會継續聆訊** 

温和派

將的 一九時 一九時 一九時

阿拉

支持

墨西哥負債過重

將削減預算赤字

昌 新個六建

治作用

美日軍事

私運利

<sup>才答</sup> 腔

預售三天

哥倫比亞公司發行老少咸宜輕鬆溫情喜劇 本世紀最年靑偶像 语过至**归入**新 佐治班斯拍硬檔

本世紀最老笑匠 小孤女巧遇伯爺公 隔離鄰舍當佢老淫蟲 AND ME KID 攪到醫察入屋 女兒肚谷谷 賊佬眼碌碌

事僑晚報 分類廣告 每天 四元 座從速

汉

費用廉 收效大

D X就图原电影企業公司录整铁行

狄姬!翠絲。芝亞。

與置業有限公司代理

香港德輔道中54-58號大華銀行大厦五樓。電話

祗此一幢

導



香港跑馬地 黄泥汕道7一9號

九折優待 租金不降

足80年期 已補地價 兩皆適宜 收租自用

面向馬場

永無遮欄 再無別家

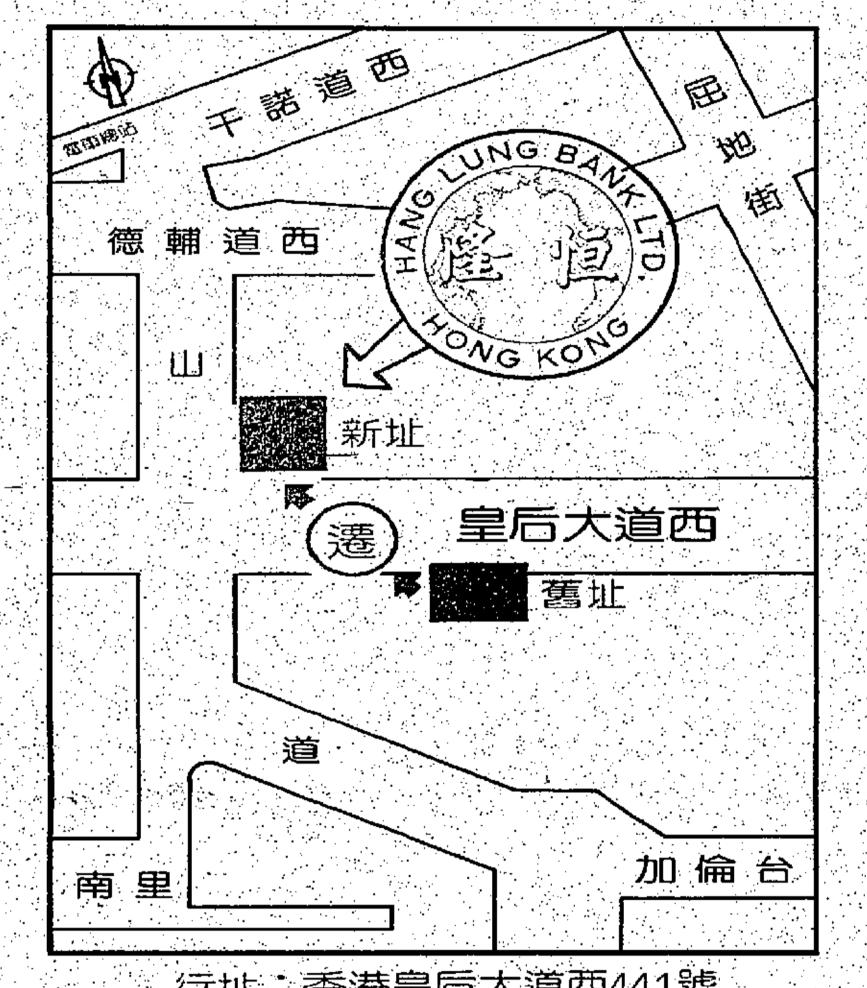
華、懋物業有限公司

香港中環雲顯街22號樂成行十楼,電話

月廿二日(星期一) 遷往新行址繼續營業 謁誠爲各界服務 (不舉行儀式)

本行採用電腦聯線服務,往來賬戶 儲蓄存款戶,均可在港九、新界及離島三 十八間分行提存・快捷妥當。

增設新型堅固保管箱·歡迎客戶租用



行址:香港皇后大道西441號 電話:5-475141

一時爲本銀行 大廈暨告土打道分行學行開幕典禮 「(星期六)

銀行業監理處處長馬畋先生王持剪綵敬備酒會恭候

# 香港電燈集團有限公司

一九八八年至一九九二年還本週息九厘二五 之無抵押債券

### 派發利息通告

凡擬享有一九八二年十二月三十一日派發之利息 者,務須於一九八二年十二月三日星期五下午四時前 向本公司股權登記處辦理無抵押債券之過戶手續。自 一九八二年十二月六日星期一至一九八二年十二月十 七日星期五、首尾兩日包括在內、債券持有人之過戶 手續暫停,以確定享有上述利息之債劵持有人資格。

> 承董事局命 秘書 謝禮倫

加體重結實健美絶不積聚脂肪

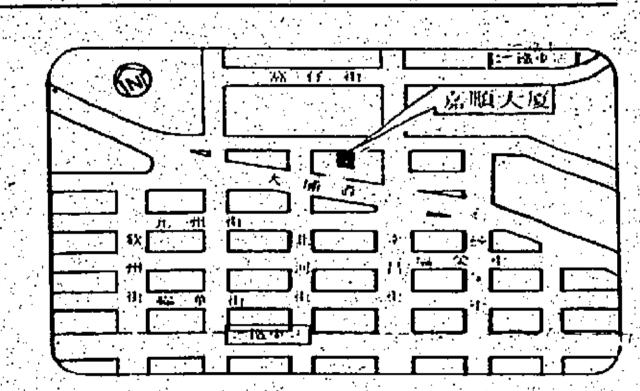
# 2011月末 走过道。 **型**河重 荆荓法

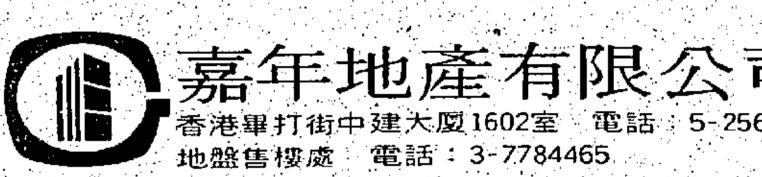
# 嘉順大厦 九龍深水埗大埔道194-196號

由「億萬財務有限公司」提供貸款

地點繁盛•近地鐵站 設計新穎•三面單邊 兩梯四伙 • 專業管理

即買即住 合各行業 面積 280,360,560呎







全橋 稱 萬 萬 萬 萬 萬 新歷 聞史翔悠

香店·香港等于

出席地產商少採訪新

田田

Ė

(價跌

KIU

應然烈,但對昨日的三 會推出的住宅單位亦反 會推出的住宅單位亦反 會推出的住宅單位亦反 等按揭年期延長至廿年 等的銀行業已宣佈將樓

高空及

盤操作起重機

· 古訓練。有關修訂法例將於明年日,必須年滿十八歲以上,並且要至餘例,嚴格規定在地盤操作起於計一項高空(特訊)勞工處現正修訂一項高空

及他人受到傷害。 安全規則及指示工作、以避免引致本身時,亦籲請工人同時必須嚴格遵守各項日主持香港偏員工業安全研討會開幕內 此外,立法局非官守議員蘇國榮昨

蘇國樂

宋顧僱員重視工作安全 法例明年初將提立法局討論 **一歲及適當訓練** 

日九十月一十年二八九一曆公年一十七國民華中 配 路 車

席聯門部通交 會 意通

地,屬元朗YLTL3 何鴻鑾調任工商司 一業界人士表歡迎 南元・其後又減至五萬 百八十萬元・毎ロ個十 一

五期星

何氏對工商業富有經驗

新界鄉議局現正看手研究香港 集香港前途意見

(該幅地每呎樓面價爲一地發比的官地相比, 賣出的一幅同區同類同

車

價優待

基金發予八萬五千英數已獲英國國防部派予每

員 在 福島戦役 ハ傷

院答為問時說,在

出入境人數,較預期為高能應付一萬人出入境人數,較預期為高能應付一萬人出入境不繁忙時候,每小時最高原定的新大樓設計, (特訊) 雞湖新火 多,故質 湖建新 等務處大堂擴大 故,主要是將人 被的設計,部份 特訊) 雞湖新火 堂設計擴 車站

俉

議員要求討論

法則

民政司黎敦義今

兩電管制

介定標準

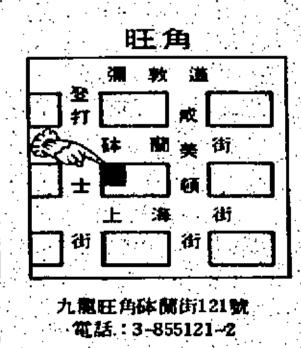
**部門首長不時調勁** 

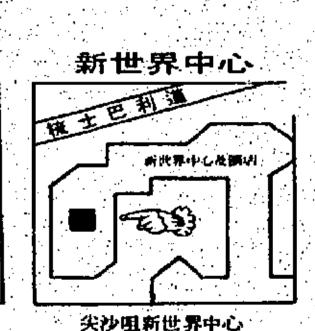
初朝氣市民之福

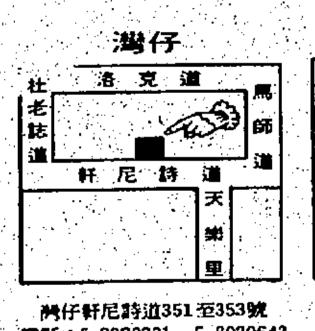
部 

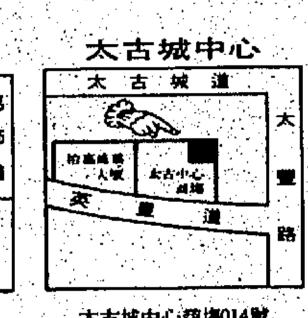
工法局下週舉行會議時









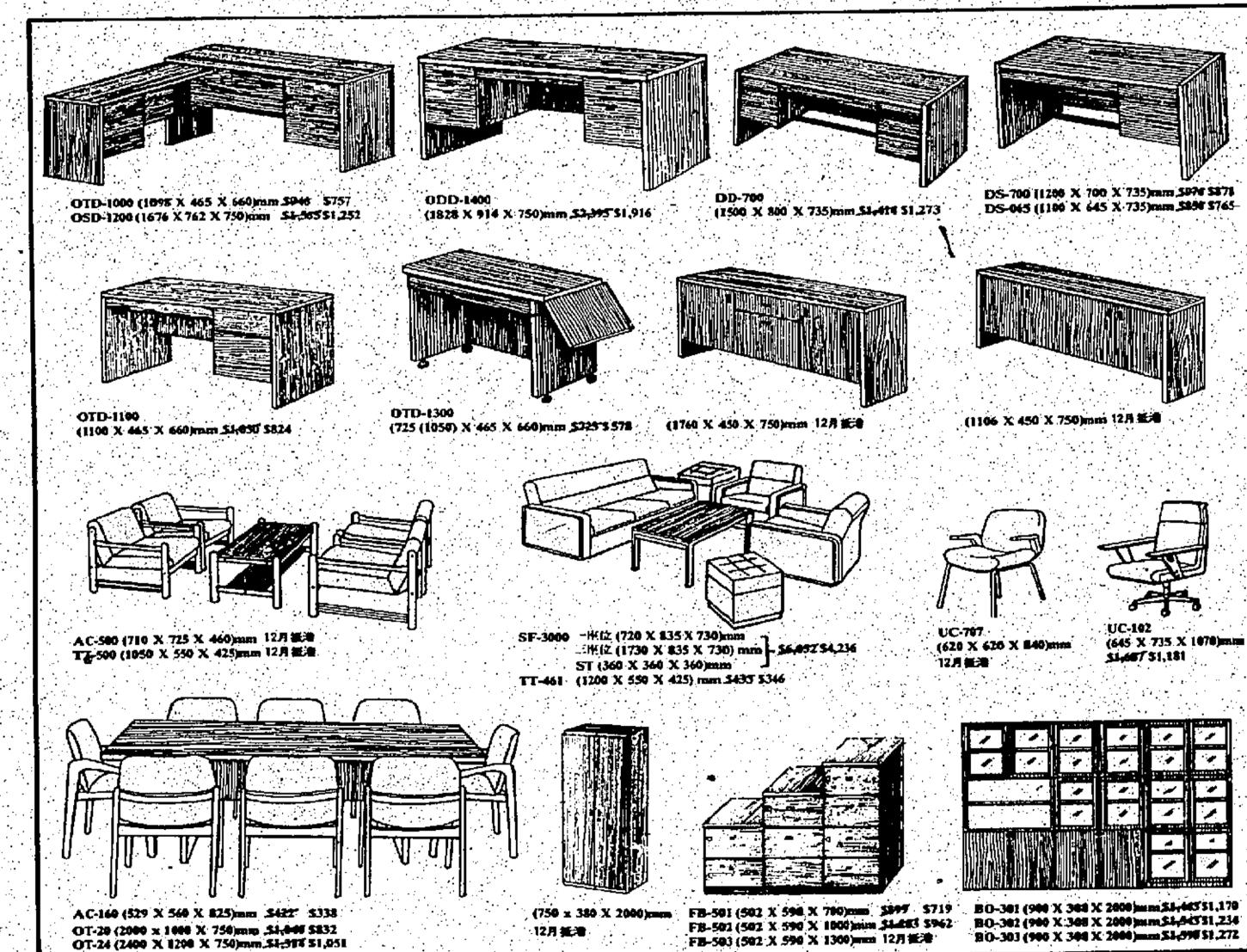


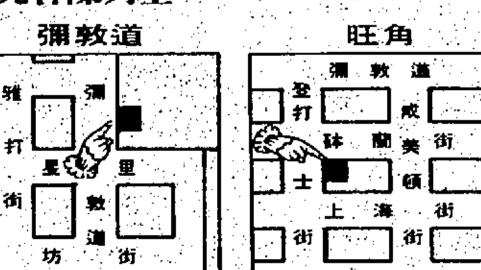
太古城中心商埠014號 電話:5-67076B、5-670737

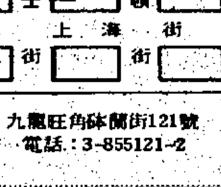
# 國

真正柚木傢俬

·採用大量生產自動化系統 直接廠價發售, 免除中間利潤 爲擴展市場, 薄利多銷 · 分你寫字樓更豪華舒適

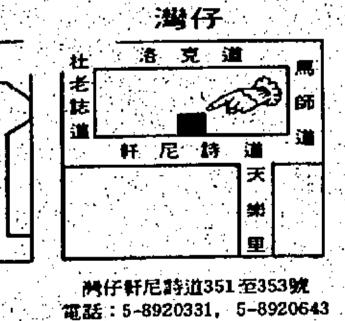


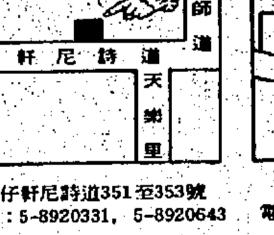


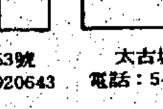




電話:3-7214284-5







# 務服利福會社展發府政

WAH KIU YAT PO



高級洋樓

單位面積511呎至547呎

沿局層

單位已全部落成

爲

原

利安地產有限公司

本公司董事局護向各股東公佈截至一九八二年七月卅

董事局將會於行將召開之股東週年大會上建議派發截至 一九八二年七月卅一日止年度之末期股息每股六仙。連同在 本年六月已派發之中期股息每股四仙,全年共派息一角。 董事局主席

日止年度經審核及除稅後之純利爲港幣柒百陸拾柒萬一千壹

# 利安地產有限公司

召開股東週年大會通告

- 一)省覽本公司截至一九八二年七月卅一日止財政年度之 帳目及董事局與核數節報告。
- 二)通過派發末期股息。
- 四)聘請核數師及屬定酬金。

(六)處理本公司其他業務。

五)考慮及認爲適當時,通過下列普通讓案 「繼續無條件授權董事局增發及處理數量不超過本公 司已發行股本百份之十之新股,此項授權之有效期得 維持至下屆股東週年大會召開之日止。」

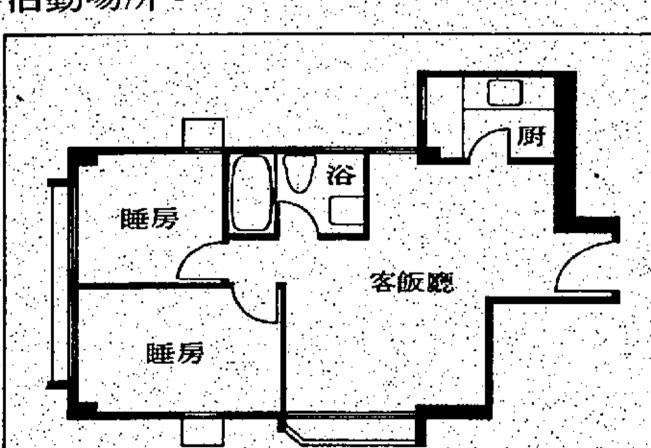
有資格出席及投票之股東,可委派代表出席上述股東大會及 投票,代表人不必爲本公司之股東。 本公司由一九八二年十二月十六日(星期四)至一九八二年 十二月卅日(星期四)首尾兩天包括在內,暫停辦理股票過 戶登記手續。

承董事局命 秘書 王守鴻護啓

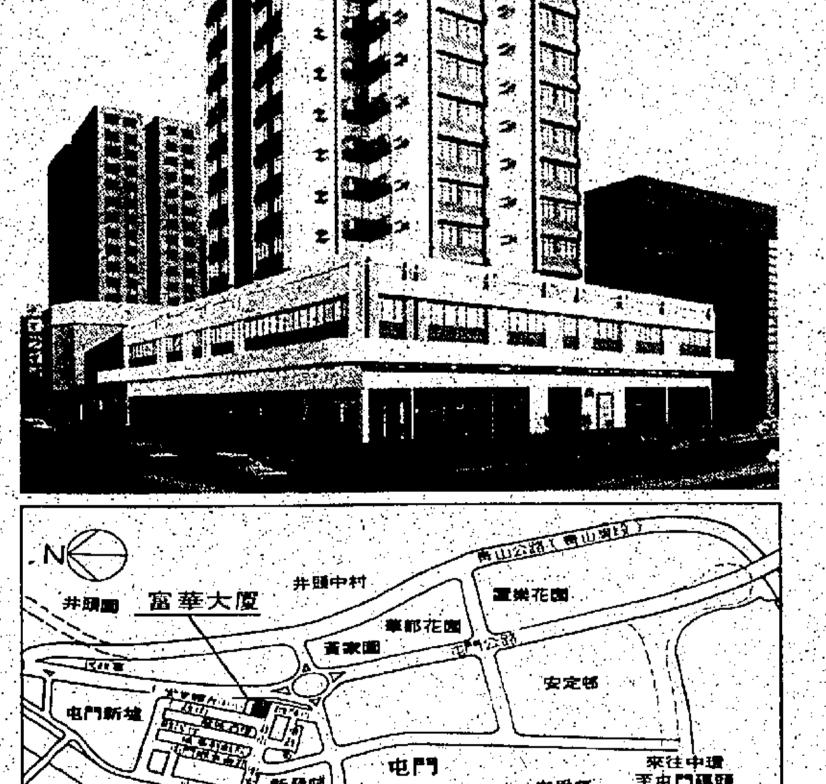
僅無\$196,000 起 20年分期每月供\$1,500起

本大厦位於屯門最繁盛交通最便利之商 業住宅區中心,購物飲宴、子弟就學極 爲方便。鄰近理民府、社區中心及政府 室內體育中心、提供居民更多康體文娛 活動場所。

請單5-446051



雲石大堂 美國鋁窗 柚木地板 柚木門橱 美國潔具 入牆暗綫 訪客對講機



地盤電話:0-841430(假日照常)

即買即住 歡迎參觀比較 套圧廚櫃

香港工商銀行盃

**荃灣區體育節** 

廿一日下午决賽頒獎禮

橋

助理民政司陳漢光頒獎

東華三院屬校

開聯合運動日

四千小學生遊戲及競賽

護衞公司隊目 山計偷竊銀行百萬元 须五年

元,每天 項目

治療處:六基有限公司 電話: H-252497

商人移民加拿大

供辦理移民之資料。 (電話:3-694111)

限自僱者及企業投資者

加拿大律師 RICK MCPHEE

於十一月十一日至廿七

日在九龍新世界酒店提

VICK, McPHEE 309-1111 WEST GEORGIA ST. VANCOUVER, CANADA V6E 3G7 TEL. (604) 682-0926 TLX. 04-508813 VICMAC VCR

日本名牌空白錄影帶 歡迎錄影中心垂眴

HK\$ 50 HK\$ 45 BETAMAX L750 HK\$ 48 L500 HK\$ 38

(香港)有限公司

冷熱飲水機 屈臣氏蒸溜水 全自動化 · 全不銹鋼 經濟方便 科技產品 歡迎垂詢

> 5-230633 屈臣氏5-706603 0-275566 萬國鋼具像俬公司

3-7565527 3-7564832

梁文建副教育署長主禮 保良局中

三百學生優 異成 績畢業

操作簡便

創新產品 AD 157 系列

長沙灣道176號

電話:3-704295

代理

梁鏞記針車行

電話: 3-934211

荔枝角道246-248號

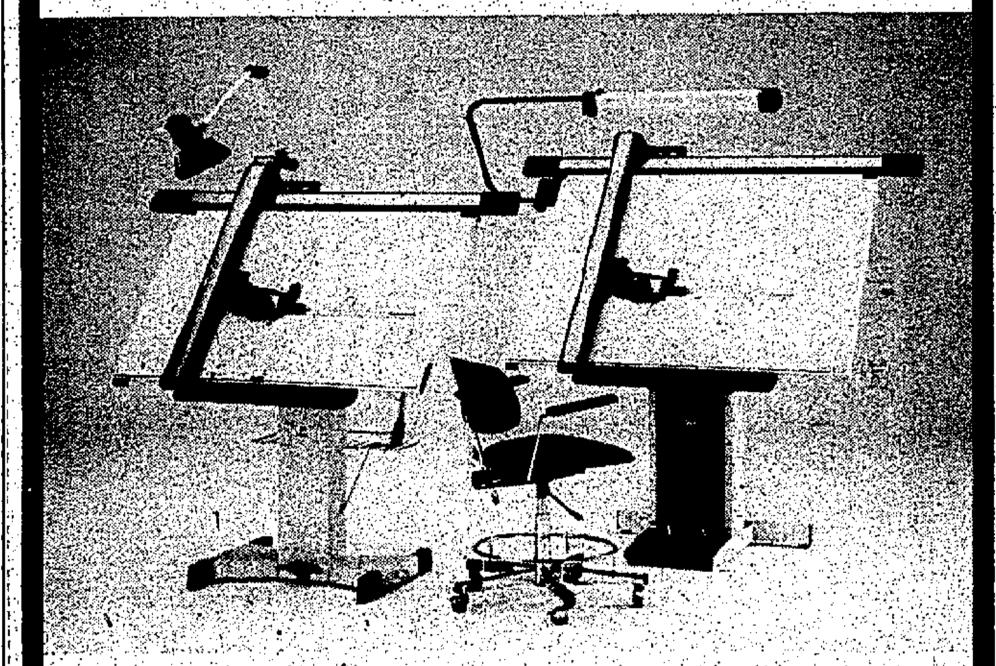
退機精法

華英昌中區大 高尙寫字樓招租

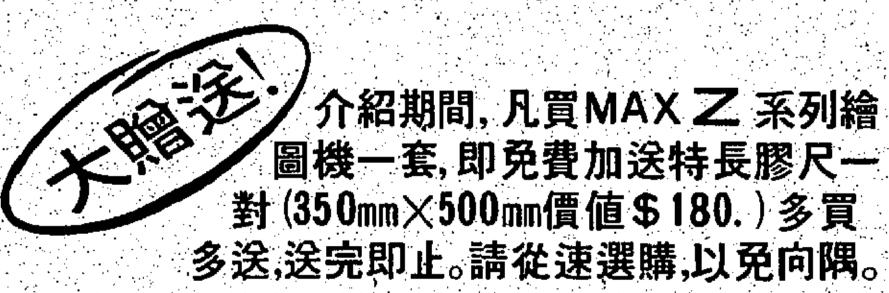


香港威靈頓街39-41號六基大厦六樓 地盤電話: H-487369 (假田照常)

建築廠商設計及繪圖行業之好消息!



介紹日本 MAX 美克司新產品 乙 系列 繪圖機,使繪圖操作更方便與準確,具多 種優點,不能盡錄。請駕臨各大文具商及 書店詢問或索取說明書。



總代理:南康有限公司 電話:3-288023

# 看港馬馬衛衛

永翠閣 WESTERN GARDEN 長蓁閣

.街83號西園永翠閣地下。 歡迎參觀 示範單位

即日公開發售部份 住宅單位,售價由 \$276,500起,住宅 單位建築面積由462 呎至746呎實用面積 高達87%

所及其他社區設施、並特設二萬條呎之圍林

廣場,箕爲同區樓宇中罕有。 名則師設計,伙伙單邊,背山面海,空氣。 通爽。設有特闆窗台,視野廣園。 • 材料上乘,設備周全連新式煤氣熱水爐 鏡箱及厨棚均已安安。

• 嬰有經精心設計之電子保安系統, 並由本 協會專業管理、確保住戶安全。 經已入伙,即實即住,付款辦法如下:

(三)簽約時先付臨時定金港幣五千元(請用支票或銀行 方於簽署臨時買賣合約後,除非得到協會同意。不能。 將該臨時買賣合約之權益轉讓。



業

車

保用三年

專

認識人自然機會少難僑讀者上海版團本周舉辦塔門秋日游

作画作

# 首 破壓年紀錄 個月雨量 新 聞

落成 分行

一邀請客戸赴日

四邑 會所 週年

秀茂坪道近安達臣道 東京豐田汽車株式會社總部,以 東京豐田汽車株式會社總部,以 東京豐田汽車株式會社總部,以

皇冠東行邀請

盛宴祝會慶

司

||被夾車廂

**社團代表及會員親友等八百餘人酒樓舉行成立拾週年會慶。到有邑會所昨(十八)晚八時假九龍** 

海港

管理新例

紐約影視作品展獲獎



**黃族宗親會,在沙田朱華邨之黃水平** 「國際社」黃族宗親會,在沙田朱華邨之黃 「國際社」黃族宗親會,在沙田朱華邨之黃 「國際社」黃族宗親會,在沙田朱華邨之黃 「國際社」黃族宗親會,在沙田朱華邨之黃

(日本製) 一律HK\$50元 HK\$61→HK\$40 • 男装羊皮中樓 HK\$1750→HK\$1400 •女装牛皮皮褸 HK\$1250→HK\$1000 堆積貨物中意外的收 MITSUKOSHI

BID女裝羊毛冷衫

特價 HK\$50 元

TOSHIBA

介紹

11月19日 至 24日

KOEN

**CHARLES** 

4F/E/19 近500 数例 科·I/C 電話: 5-765222 外 整89 同 10:30 m.m. — 9:30 p.m. ( 展別日 一展別五 ) 10:30 m. — 10:00 p.m. ( 風別日 一展別五 )

# 港商梁銶琚捐鉅欵 (國際經歷先生) (曹四) 本書段簡異第四十二十三十三年 ) (國際經歷先生) (中) 十二十三年廣州舉行 建中 山大學大禮堂

( ) 上海 ( ) 本港股商藥錦鴉,大昌貿易行執行 ( ) 上海 ( ) 本港股商藥錦鴉,大昌貿易行執行 ( ) 上海 ( )

**淘大花**學

「長時期未有的」

提供

國際隱形眼鏡研究學院文憑日本東洋隱形眼鏡醫院文憑 日本秋山眼科醫院高級文憑 香港隱形眼鏡中心 中環恒生銀行大厦1607A室 電話:5-248583



香港銅鑼灣道29號 绵 村 飯店隔鄰





TEL.:5-7907388

總代理世界名廠 工商業包裝膠紙 \*價錢公道 \*歡迎出口 \*常備現貨 冲立包裝文具有限公司

機票特廉

西岸來回\$3,500 東岸紐約 52,550 各地機票加酒店服務 歡迎查詢

5-451094



**~收入,較政府估價低請商** 

美國麻省豪華假日大飯店253 客房 即中即獎。

獎名

獎名

= 2

三獎

100名

四獎 100名

五獎

200名

六 獎

1000名

安慰獎

1000名

東芝牌家庭電器用品

(10歌)

英國製 MAPPIN & WEBB 高級銀器餐具一套價值6250元

價值12000元

名貴女裝皮樓 價值1500元

流行鍍金飾物 價值200元

精美浴巾 價值80元

美觀麻質手袋 價值38元

曲奇餅或糖菓 價值10元

香蘭餐廳8折優待券

凡参加今次抽獎者均可獲

得KOEN茶店優待券HK\$8.00→HK\$6.00

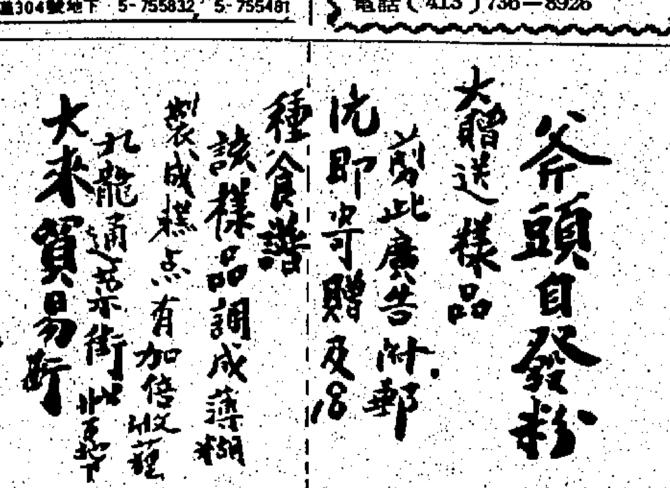
用最新由

日本運到

的攪珠器

進行抽獎

Owner, Holiday Inn. Springfield. Mass. 01104 U.S.A. 電話(413)736-8926 -



海機關

首

間 軍員 装

衣便.

通緝疑犯典當

溗客炎

内 架 雙 層

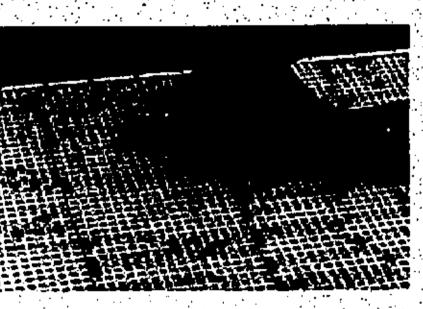
對面

NCR I-9020C 中文資料處理系統



操作簡單 字種充足 系統完整 擴展性佳 中英並用 遠距操作 性能可靠 字體美觀

中央處理機爲一强力之NCR I-9020型 電腦,記憶系統由256KB至512KB。 系統組合擴展性大,處理中文及英文資 料均極理想。



特點

· 14时(355mm)大型畫面螢幕顯示機·中文字體由24×24點陣形成, 字蹟特别淸晰。

· 字種特多,最大容量爲8836字

· 操作簡單, 使用對話式處理, 並以誘導方式進行

·中文輸入,採用光筆選字,亦可由代碼輸入

· 印字鮮明大方,採用明體字形,由24×24點組成,筆劃清楚,每次 可印正副本報表五份

經濟性,擴展性:

· I-9020C設計,方便客戶依照業務需求,分段追加各種機能

· NCR 1-8250用戶可加裝中文處理系統

· 系統有單螢幕機,單打印機至多台螢幕機及雙打印機等多個組合, 適應個别用戶

· 可以連絡與遠距離通訊

·軟體系統充實,中文資料處理導入容易,迅速

在香港和亞洲各地用戶,可以用同一系統來處理中文及英文資料 數據,定然無往不利,中西亨通

NCR

NCR(香港)有限公司 香港軒尼詩道500號與利中心十四樓 電話:5-7909255

例案研究函授證書課程

参加管理訓練課程之人士提供學習勞工法例的機會

# 

香港貿易發展局現正 籌辦一商品推銷團, 6 於一九八三年三月 700000 六日至十七日訪 **多沙沙** 問日本大阪、 之八間連鎖商店。

松荫斑城·巴拿馬·雪梨·東京·大阪·奈羅比。

本團藉着在此等連鎖店總部 辦事處內舉辦之產品陳列,提供 機會予香港出口商與此等連 鎖店之買家直接洽談生意。 此八家連鎖商店在一九八 一年度之總銷額遠港幣一

千一百九十億元。此次訪

問預料可爲香港產品

帶來可觀訂單。

本局謹邀請本港各出口商及廠商, 參與此次推銷活動。凡家庭器皿、五金



本局亦將與此等連鎖店聯絡,務求 吸引大批買家參觀產品陳列。 如有意參加此一重要之推銷團 請電5-2679266查詢詳情。 截止申請日期爲十二月三日。 名額有限,請從速報名 參加。 

> 香港貿易發展局貿易團 拓展香港對世界各地的貿易 否兆貿易發展局·香港干諾道中康樂大厦

時裝飾物,以及任何適合於連鎖商店

銷售之商品皆可報名參加。

拓展對日貿易

海科辨事战設於:阿姆斯特丹·法蘭克福·漢堡·倫敦·曼徹斯特·巴黎·馬賽·米蘭·斯德哥爾摩·維也納·蘇黎世·芝加哥·達拉斯·洛杉磯·紐約·多倫多 顧問代表處設於:雅典 • 巴薩隆納 • 廸拜 • 阿比讓 • 拉哥斯 •

•一九八三年三月六日至十七日•

減低老

中

心津

**貝占** 

八負担吃力

V

西

區議

員表不

社區建設委員會深入討論

電話傳視

無遠弗屆

辦獎助學

的中東新聞,倫敦金價 数迎之項目,包括當時 於電話公司的船隻電話 一個新力牌終端機接駁 一個新力牌終端機接駁

本院工作有奥趣之人士,統希蒞會為荷。本院工作有奥趣之人士,統希蒞會為荷。假本院護士宿舍舉行,五時半起薄具茶熟招待,凡對本院週年常會定於一九八二年十二月三日下午六時正

湯澤麟護啓

諸親友

夫陳漢院

女 愛達 婿 李炳榮子 愛德

謹啓

年常

會

追思先室**呀** 

敬告

下午一時上

茲定於

西 (港訊)無錫同鄉 一年度上學期教育獎助 一年度上學期教育獎助 一年度上學期教育獎助 於規定者,可由出開始接受申 於規定者,可由出開始接受申 於規定者,可函九龍彌 於規定者,可函九龍彌 於規定者,可函九龍彌 於規定者,可函九龍彌 於規定者,可函九龍彌 於規定者,可函九龍彌 於規定者,可函九龍彌

供之連程預測等。 避果棋及由傳稿電腦提

整个人工作。 一九八三年一月十九日前提出其要求。 一九八三年一月十九日前提出其要求。 一九八三年一月十九日前提出其要求。 一九八三年一月十九日前提出其要求。 一九八三年一月十九日前提出其要求。 整法例第十章)第六十條甲歇頒令限令上逃遺產之債權人及其他人士於 一也通過之承辦人

香港灣仔斯尼詩道四百四十三號地 新華 銀行信託有限公司

香港皇后大道中三十五號商業大阪 水 超一十二十五號商業大阪

先室趙如

六十條甲歇頒令限令上逃遺產之債權人及其他人士於:查香港高等法院經歷司依據非訴訟遺產案則例へ香港灣仔交加街二十號地下之已故梁士龍先生之遺產事

元現金獎之間答遊戲,南華早報舉辦的伍百

香港維多利亞地方

女童軍本門 行好運籌欵 週日

香港工商銀行

開股東年 會

水隆銀行添分行

代接受該行全資附屬機構「永隆財務有限公司」保險代理,隨券,金條及金幣買賣等。此外,並供服務包括存款,放欵,匯兌,旅行支票,找換供服務包括存款,放欵,匯兌,旅行支票,找換

由任何修訂。松如老山任何修訂。

(港訊)香港女童軍總會爲籌緊經費以發展 (港訊)香港女童軍總會爲籌緊經費以發展 (港訊)香港女童軍總會屬實際,本週日(十一月廿一日)上午九時 (港訊)香港女童軍總會屬於 (港訊)香港女童軍總會屬於 (港訊)香港女童軍總會屬實際, (港訊)香港女童軍總會屬實際經費以發展 (港訊)

服務鰂魚涌坊衆

黎日橋華

二年

香港最高法院 **《** 経歴司

香港最高法院公司清盤案

關於香港公司法例及TITLE LIMITED#

大學 家庭 黄月英树期夫 鄧樹 過過

李女婉兒 適聚 暉 过告

吿

安榮阁大厦八樓 香港德輔道中二十五號 家 竹律師 行

一九八二年十一月十

治疫處

:香港殯儀館藥品:大一五二二六一八

外會孫女

外孫婚 楊德强

先施大便十六被一五〇五室 香港中環德輔道中一七三號 八頭人代表律師劉陳高律師專務所啓

一九龍土瓜灣二百一十一號捷通大厦 第一步加强本大厦之管理權歸回由各裝主共同管理及選照香港法例第三 第一步加强本大厦之管理權歸回由各裝主共同管理及選照香港法例第三 第一步加强本大厦之治安管理,減少經費開支,更廣泛與各業主聯 一九龍土瓜灣二一百一十一號捷通大厦 方式將該通知舊於一九八二年十二月五日下午六時前送至上述之律師事該通知舊必須由其本人或公司或彼等之代表律師簽署並需用派送或郵遞通知舊必須列明其姓名及地址如其爲一公司則列明該公司之名稱及地址通知舊必須列明其姓名及地址如其爲一公司則列明該公司之名稱及地址通知舊。任何人欲於上述稟章聆訊之日出庭必須以舊面通知上述律師

香港最高法院高等法 **本庭雜類案件** 

**殯機舘活** 

八二年十

一月十三日下

於主屬一九

出殡安葬

大學 一月十三日下午一時在港 一月十三日下午一時在港

九八二年第二〇六 

日昌大厦九楼及十三楼 香港中環德輔道中26A至28A

世界殯儀館車總站紅磡碼頭海底建造口)

外音科女鄭文珣 鄭梓嘉 RODDIE MAK

外孫婿 Terry Fe

鄭張王林 柏志立樹 年宜平昌

許黎林袁 子早日玉 民民强彈

中西區區會投票通過

美化兩段道路

四十分,「一、於昨晚七十五號二樓一間五十五號二樓一間五十五號二樓一間五

**比讓人代表律師廖陳林律節行啓** 

生意轉讓聲明

雅麗氏何妙齡那打寒醫院

項活動爲電話傳視之資於港內作綠波暢遊。此

类林榕漠府君然人

年十

月

此報 一月二十日(禮拜六)下午二時在九龍世界殯儀館舉十五日在九龍瑪嘉烈醫院息勞歸主享年七十一歲定於

未亡人譚寶琼

媳 陳婉萍

生意轉證聲明

為生意,現該出讓人已將上述生意。凡與該出讓人上述生意有》 「FINARTS TRADING COMPANY)向由陳文海(CHAN WEN) 中文(WANG DONG WEN)與香港灣仔灣景中心內壓三八〇二室及、 東文(WANG DONG WEN)與香港灣仔灣景中心內壓三八〇二室及、 東文(WANG DONG WEN)與香港灣仔灣景中心內壓三八〇二室及、 東文(WANG DONG WEN)與香港灣仔灣景中心內壓三八〇二室及、 原文(WANG DONG WEN)與香港灣仔灣景中心內壓三八〇二室及、 原本、即次至大廈8樓之精藝貿易公司) 「開文」,現該出讓人已於原址機構經營上述生意。凡與該出讓人上述生意有。 「開文」,現該出讓人上述生意有。 「開文」,可以上述生意有。 「即文」,可以上述生意有。 「即文),可以上述生意有。 「即文),可以上述生意有。 「即文),可以上述生意有。 「即文),可以上述主意有。 「即文),可以上述生意有。 「即文),可以上述主意有。 「即文),可以上述生意有。 「即文),可以上述主意有。 「即文),可以上述生意有。 「即文),可以上述主意有。 「即文),可以上述主意有。 「即文),可以上述主意有。 「即文),可以上述: 「即文),一述:

人代表律師廖陳林律師行啓

孝 男 漢野 余余林 絢飯軒琦 **婿 李定中** 余飯郷

弟兄 榕煌 煙

过告

**揭秀瓊女士** 彌撒鹽此 五分假座花園道聖約瑟天主教堂舉行 が一九八二年十一月十一月二十三日(星期二) 一九八二年十一月十九日 一九八二年十一月十九日 一九八二年十一月十九日

之一月十八日上午四時在港窩蒙 主龍召息勞在一月十八日上午四時在港窩蒙 主龍召息勞在一月十八日上午四時在港窩蒙 主龍召息勞在堂子村 如志 女士 於主層一九八二年十二十二月二十日(星期六)下午二時在港窩蒙 主龍召息勞在 保大人清水

妹

榕榕榕樓

容杰

保護市容~

治喪處·世界 风屬繁衍 

走 選 選 選 選 選 葬蓮此計 道挥《唐子·成年十一月世日 日 閏字譯七十有七歲遺體澤十月三日下午二時三十分 **殓十二時在該館世界大禮** 移紅砌世界殯儀館治 堂路鹽隨即出殡探吉火 (星期日)上午十二 終香港聖保祿醫院積 病於**為居**一九八二年 時大

杖斯夫劉夫

**哀子澤南** 

徐 徐 稿 进 天 復 法 告

親層級 系行 未能盡錄 外孫女莊寺

莊希

灵

四海通銀行 香港文咸西街49 **季點** 5—435157

治喪處 世界殯儀舘 電話:ニー六二四三三一(十枝)地址:紅磡梯行道十號(連接火車)

日五初月十年戌壬曆夏

共同為

關心社會動態

參與却嫌不足

港

港大教務處緊取。 申請攻護建築學文學士或建造學理學士課程之表格,現可向申請 人就讀之中學或港大詢問處緊取。 申請攻護所有其他學士課程之表格,則可於一九八三年一月開始 ,向申請人就讀之中學或港大詢問處緊取。

互助會發動捐

新界居民

新界居民對區議會的實際了解是不多的,對一,期望區議會能夠爲他們解决一些切身問題。要求區議員向其負責,對區議會亦抱有一定期一新界市民對於民主參政抱有一定臨識,他們所問題。

日本工會以公司為單位 談

鮮有勞資糾紛 企業發展而努力

將進行缺席審判。
取離婚申請曹嗣本乙份,倘若於一個月內答辯人未與該登記處聯絡,港維多利亞地方法院離婚登記處(香港中聚千諾道中四十六號五樓有離婚申請提出與下述之答辯人朴世恭,地址不詳,離婚答辯人可

者

香港水生源召開股東年會語

人 村內未能與離婚註册處聯絡則法人 統一中心八樓離婚註册處索取一 許高九龍弼街88號四樓 E座之答 整者:本案之申請人已在香港維 香港維多利亞地 一二五宗

首尾兩天在內)暫停辦理登記過戶手續本公司股份將於一九八二年十一月二十

MACHINES

香港最高法院

經歷司

八代表律師

英皇道工藝品公司

批玉石不翼而

失約十萬元。 民公司發現被爆緩,一批工藝品及玉石失去,損品公司發現被爆緩,一批工藝品及玉石失去,損

立刻報答。(合)
一片夜亂,知已被爆一門被撬開過,屋內一片夜亂,知已被爆一八時左右,職工返上址上班時,發覺公一爲英星道六五七號十四樓。

康定商業

列自

置新

咀東加連威老道

九 三

公司

年

MAGNETIC COMPANY 拍賽美成磁帯有限公司( (在接管中 LIMITED

另 日

LEFT SIDE VIEW

FRONT VIEW

啓者 NORIYOSHI MIURA, 日本公民,其住址為1-5、Takashimadaira 4-Chome, Itabashi-ku, Tokyo 175, Japan 已在英國根據一九四九年註册設計法例將下列之設計註册在案 英國註册設計第一零零一零八六(見圖)

TUNG SHING

RIGHT SIDE VIEW PLAN VIEW

SECTIONAL VIEW TAKEN ON LINE A- A OF VIEW FROM ABOVE SHOWING ARTICLE IN USE THE FRONT VIEW

再者AQAS CO., LTD., 日本註册公司 of 2-21-36, Takanawa, Minato-ku, Tokyo Japan 已與NORIYOSHI MIURA 簽署合約獲得上述註册設計版權之特許使用權。

NORIYOSHI MIURA及其特許商 AQAS CO., LTD. 將採取一切所需步驟以防範任何在 香港侵犯上述設計版權之事,且將依據英國設計保障法例(香港法例第四十四章)向最高法院申 請禁制令,禁止任何人士、商號或公司侵犯該設計之版權,並要求彼等賠償損失,支付堂費及 其他由法院判定之補償。

香港軒尼詩道一八八號偉與商業大厦五樓

一九八二年十一月十九日

NORIYOSHI MIURA AQAS CO., LTD. 之代理人: 聯合專利服務中心

TRUST PROPERTY OF SANG WOO HING AT NO.259 LOCKHART ROAD WANCHAI, HONG KONG (INLAND LOT NO.3671)

The above Trust Property, held in Trust by NG Sheung Kan for the partners of Sang Woo Hing and administered by WOO Yu Sum and CHEUNG Yu Wing, Trustees of the above Trust appointed by the Court on 26th October 1980, has been sold in February 1981 for HK\$8,000,000.00. TAKE NOTICE that the Trustees and the Beneficiary Partners are applying to the High

Court in Hong Kong for distribution of the proceeds of the said sale. Will all parties claiming to be beneficiaries interested therein apply to the High Court. Courts of Justice, Hong Kong (Miscellaneous Proceedings No.492 of 1980) for directions with copies to Messrs, K.M. Lai & Li. Solicitors, not later than 8th December 1982.

Dated this 15th day of November 1982. K.M. LAI & LI Solicitors for the Trustees 10th Floor, Luk Hoi Tong Building 31 Queen's Road Central HONG KONG

現 不應神化 代

江意物質

化領導

、陳澤 (中、林平 公司的有關負責 以聯城合作發展 展公司)以及深

人会规

化規

劃須踏實

會閉幕

有關現代化發展規劃的問題,進行了政校的學者約三十人,從十一月十三日開作中改、兩韓、日本、星加坡以及本港仍在本港學壇上少見的學術會野,集合 作用。 學校址。他們說:「百聞不如一見 學校址。他們說:「百聞不如一見 學校址。他們說:「百聞不如一見 學校址。他們說:「百聞不如一見 學校址。他們說:「百聞不如一見

有三位南韓學

1到深圳市

寅埔新邨歹 徒尾隨住客人

無良悍匪拳打脚踢

**被封十張金牛** 

在大康寧堂 月底舉行

-2.90(625.50)

國戲曲週

金 融股

講座介紹傳統藝術

脚「十五貫」的導演是英、萊盛蘭、裘盛民、 台北 四天精

日五初月十年戌壬曆夏

短期渡 華僑讀者七海並辦台灣 假最佳 七天環島豪華遊 報道と選挙的台北四天が

過遊台北 ,又到新旅遊區局來遊

香港政府公

即墨月刋出版

-1.25(409.25)

紐約股市(道理斯工業指數) 東京股市(道瓊斯綜合指數)

市政局投標。委員會秘書 余寶兒 一座十三樓市政總署接待處之投機箱內。年十二月十七日(星期五)上午九時前,放入設

一行人路邊線向西伸展約75米,即圖則MT/G/181號所示者,予以撤消。 香港政府嚴報第五十三期)有關權利街及德輔道中之一段北面行人路,由 在將一九八一年憲示第三九〇九號(敕於一九八一年十二月三十一日 以內里樂地下鐵路而在上環站實施之更改街道槽施 以內里計劃

市政局投標委員會秘書。 余寶兒在香港雪廠街政府合署西座十三樓市政總署接待成之投標箱內。 投標會須於一九八二年十二月十七日(星期五)上午九時前,放入設

投標者請注意:現時之月租爲二千五百五十元。在香港雪廠街政府合署西座十三楼市政總署接待處之投標箱內。投標虧須於一九八二年十二月十七日(星期五)上午九時前,

市政局投標委員會秘書

一九八二年公司結束事件第二二一宗一 一 港 一 最 高 法

市政局报票<br/>
一方<br/>
一方

十一月十一日 道三號壽德隆大厦千樓破產管理官

破產管理官

紀禮遜

二至四十六號實歷工業大厦第

市政局 招標 作告
市政局 招標 作告

投標者請注意:現時之月租爲六千三百元。 一在香港奪廠街政府合署西座十三樓市政總署接待處之投標箱內。投標費須於一九八二年十二月十七日(星期五)上午九時前, 為頒發結束令 為頒發結束令

市政局投標委員會秘書 余寶兒 八二年公司結束事件第一九五宗 一九八二年十一月九日 一九八二年十一月九日 八二年十月上日 八二年十月上日 八二年十月上日 八二年十月上日 八二年十月上日 八二年十月上日 八二年十月上日 八二年十月上日 八二年十月上日

下午三時三十分下午二時三十分次債權人及出資人合議次債權人及出資人合議

上午十一時三十分上午十時三十分一次倚權人及出資人會議「四月三日(星期五)在香港遮打道三號籌德隆大廈年十月四日

PT/100/82 承供應注射 PT/100/82 承供應注射 PT/100/82 承供應注射 定所管制。 兹招標承投下列· 选招標承投下列·

政府物料供應處處長年十一月十九日出版之政府意報 **几年日內瓦國際貿易關稅一般協定之政府採購協** 

市政局投標。委員會秘書一余寶兒十三樓市政總署接待處之投標箱內。 

一九八二年十一月十九日

香

(收回

開於收回銅鑼灣土地事土地及有關規定)條例(香港法例第二七六章)

在各該地段擁有任何產業,概益,部份業權或利

推回街3號 地 地 地 地

APANY 名袭前在香港中APANY 名袭前在香港中 THE HONG KONG GEMS AND HONG KONG GEMS 大宗 次會議通告 (件之接管令與 中褒閣麟街二十九

破產管理官 佈告

市政局投標委員會秘書 余寶兒 以二年十二月十七日(星期五)上午九時前,放入八二年十二月十七日(星期五)上午九時前,放入以二年十二月十七日(星期五)上午九時前,放入以后書廠街十六號西洋會所大廈地下市政局物料供上與書廠街十六號西洋會所大廈地下市政局物料供上與書廠街十六號西洋會所大廈地下市政局物料供上與書廠街十六號西洋會所大廈地下市政局物料供

公司結束事件第二一六宗

破產管理官

一九八二年十一月十九日

金茂信貸有限公司 經營生生車行 陳少萍,吳嬋如與陳士勢 (一)九龍紅磡獅園街凱旋工商中 (二)香港皇后大道中三十三號 一〇〇九室 一〇〇九室 一〇〇九室 一〇〇九室 香港謝娑道九十

陳德利與陳士能經營 深漢費又名余致中 宗漢費又名余致中 宗漢費又名余致中 京漢章又名余致中 京與憲司與國子限公司 人 註册 處處 是一方鏡 勇代行人 註册 處處 是一方鏡 勇代行力 电视深水 學 荔枝角道 六十七號 B 九龍彌敦道三大四號七樓 C座 在港半山區加冕 医一號四字 櫻田 香港 跑馬地聚文街四號地下

職獎地利、芬蘭、瑞典之受限制紡織品 資易署署長已宣佈有關付運受限制紡織品資辦往奧地利、芬蘭及瑞典 可以及若干類紡織品貨辦往瑞士之簽證措施。 九龍廣東道海洋中心地下貿易署之詢問處亦存備該通告・歡迎案閱。 近路第三組(除美國及歐洲經濟同盟以外之國家)第82至85/88號。 通告第三組(除美國及歐洲經濟同盟以外之國家)第82至86/88號。 近路簽證——其池地區部)張素鴻聯絡。

原衛十一號政府合署西座十四樓港九市政署索取一九八四年一月三十一日。 九龍區供應裝層土壤及鋪蓋草皮之工程,承辦期九龍區供應裝層土壤及鋪蓋草皮之工程,承辦期代應表層土壤及鋪蓋草皮之工程

及沙田柚。

十三樓漁農處會計部詢問及索取。
一十三樓漁農處會計部詢問及索取。
一十二月十日(星期五)正午十二時以前投入設於九龍廣東道三九三號廣東道政府合署十二月十日(星期五)正午十二時以前投入設於九龍廣東道三九三號廣東 投機者必須在信封正面榜明「投標生果」用封密之信封於一九八二年

漁農處處長

招商承辦副除雜草及野生灌木之工程 一切詳情亦可向該處查詢。 一切詳情亦可向該處查詢。 一切詳情亦可向該處查詢。 一切詳情亦可向該處查詢。 一方八二年十二月十七日星期五上午九時前,投入香港雪 一方八二年十一月十九日 一方八二年十一月十九日 一方八二年十一月十九日 一方八二年十一月十九日 一方八二年十一月十九日

九號二樓經商事 上號二樓經商事

所有欠到該破產案件之任何欽項即須如數繳交與破產管理官十分在香港遮打道三號壽德隨大厦十樓破產管理處舉行第一次會議日期及地點——一九八二年十二月八日(星期三)下午二時三接管令日期——一九八二年十一月十一日

1324號內表明及在其附連之計劃摘要內說明,該圖則及計劃摘要現存於以地政工務司建議在屯門新市實施道路工程,其範圍已在圖則第 11 人 根據上述條例第八條之規定而發出之告示)

根據上述條例第八條之規定而發出之告示八八二年道路〈工程,使用及賠償條例〉

號內表明及在其附連之計劃擴張內說明,時圖則及計劃擴張現在地政工務司建議在屯門新市實施道路工程,其範圍已在圖則第一个根據上述條例第八條之規定而發出之告示 ) 道路 (工程、使用及賠償)條例

將介乎仁爱堂街及杯渡路間之一段青山公路擴澗成爲變換變程行東嚴工程之一般性質包括: 

(下) 為杯彼路以北屯門公路上面之三條現有行人天橋加建上蓋; (下) 為杯彼路以北屯門公路上面之三條現有行人天橋加建上蓋; (下) 海杯彼路以北屯門公路與杯废路交界處一段屯門公路之路綫; (下) 海杯废路與杯废路交界處建築一架空道路交匯處;

麥德霖

年十一月十九日

F

地政工務司 **李德霖**(己)封閉部份中門公路及部份杯渡路。
地政工務司 李德霖
作何人士反對該項建議工程或與該項工程有關之任何道路之使用或同時反對兩項者,必須以當面向地政工務可提出,並須於一九八三年一月十時反對兩項者,必須以當面向地政工務可提出,並須於一九八三年一月十時反對兩項者,必須以當面向地政工務可提出,並須於一九八三年一月十時反對兩項者,必須以當面向地政工務可提出,並須於一九八三年一月十時反對兩項者,必須以當面向地政工務可提出,並須於一九八三年一月十時反對兩項方式,以前有上述圖則及計劃撤喪

( 收回土地及有關規定)條例(香港法例第二七六章) 為利便附錄一內描述之地下做路工歷之進行及該做路之操作起見,香 為利便附錄一內描述之地下做路工歷之進行及該做路之操作起見,香 各稱及有關封閉詳情,現分別體列於下開明細表內。 名稱及有關封閉詳情,現分別體列於下開明細表內。 上 環 站

更改街道明細表(見圖則MT/G/216號) 至水柴街道 更改範圍

(丙)香港紅 --延條例有權申請補償者,可用審面向工程拓展署署長提出申結格路美利大度六樓地政署測量部。

遭受之金錢損失或可能使該物業遭受損壞之程度,亦須在申請書內裝所擁有權益及該物業受影响之情形。此外,對於該項工程可能使申請補償者,必須在申請審中叙明受上述工程影响之物集,其本人

工程拓展署署長 蘇以德坦之重新開放或修復日期起計一年屆滿之前,沒述工程拓展署。 一 一 一 一 工程拓展署署長提出申請,申請書須於該街道或等稱因上途工程之影响以致遭受金錢之損失或物業之損變,因而申

二年十

**兴建上最站中部售票大堂、月台、機房、入口及通風井** 

合組影錄色彩珍袖ELBEX 窮無趣樂影攝視電 等前,除上加入企以或因也,的则即以 以推加了完一公面以或因也,的则即以 定外、重權全定 P播利收此是 香一可功? 定外、重權全定 P播利收此是 香一可功?

健康牌NI-I空氣負離子器

介紹則瞬間也完,現事機已運抵港

感

舟 例

健康牌NI-1空氣負離了器

健康牌NI-1空氣負離子器由"治療"和"保健"兩部份組成:

肺氣腫、窩血壓等可改善

治療:哮喘、氣管炎、過敏性鼻炎、失眠等病療效顯著。

**真的悶濁氣味變爲空氣新鮮,精神,特別適合無窗** 

1981.8.31日北京科技報

76%

71%

東南亞總經銷:中國藥物器材公司

北京友誼醫院臨床療效表:

、中僑、華豐、新光、新華、大華、東方、新中華、三江、中学、中滙及本公司

欲索詳細資料·請寄回郵信封。或親臨陳列室可獲供更多資料·及國內專家解答任何

介紹負離子療法及原理之書報:

二、保健:①預防感冒等;②淨化空氣消滅細菌;可將通風不

1973年:實用理療學("廣州軍區總醫院""169醫院"等五間軍醫院績)。

鼻炎

氣管炎

1981.5.11日中國體育報

31%

德洛阳的第九届

网络生物有象育

議。負額百是十

一 白 的 一 會 · 透 一 快 的 士 西 樂 曲

 $m \times$ 

COMPACY VIOLO CARRETTE SE

HK\$3,500

HK\$4.000

今期 HKS510米12 HKS420×12 HKS320×12 HKS320×12 HKS260×12

平线理:和記電業有限公司。古书皇与大语中50·52號陸佑行5樓。最高:5·231036 5統

经国生部 一基 通话自由的人的 医动脉冲 机流程 计大规划 经管权 网络语言 医二乙基氏征

PAGE

民音 常七

合實 顧唱

ラン後作

國出電出

港出 基播

- 典年 一節 磯初 中目

中香演一

道 評演 除 。出

藝學 日日 術行 及期 中,一定

( 環球商場和海洋中心 衛中心界房及南華早報

现在分析 不用付出分类允倍,勿可以享用印水片购金奶饱贴操药 网络沙耳 化基基酚 网络美国人物 自由自由 细胞管理 经分配 医动物 化二氯甲酚 经收益 化二氯甲酚 公司, 经部部保险 医肾炎 人姓氏奇性 机压力器 医内侧 的胸(目) 较稀(人)的 放行時自動所作操作,而且執達商。夠准確。 "车"身中的一句"多特"。"错点,一个保护原因的信息。"面目"探"的遇。"惊 · 片碗 / 是 5 1114 - PAC超越市也。 官繼選擇: 1. 早晚日永入 909 - 收鵝呂梁B 707 B-606 R 505室 イサール ・ディア L 5D - P. L4O - P. L30明報成D-99Dト D 77R D 77F等 扩大控制台。 观点风中 纵侧似的单带 複控的全自動機能。 注::: 告,於時月日は本情物語語上的START數,揚聲器包。 输出辐射的影响。影响大震管也织制按手式原上的PLAY等。 排放器的特比卡或强在污染的人品的人的流使等的物理符让 网络蜡丝的探查 人阿特勒拉伊伊伊德 化射髓流管法 化 情識(尋曲: 智等字 PL50 高版) 功能接觸(作)例 基准组的 (高鵬編輯: 行き室) D 99D D 77B D-77F等 "主我没,你,你只 L 50周期,在终日时连续全自動。 三线 经未管经验 一细 法信奉主命的 物學學 物厂 计键点间隔键设置的现在分 丙醇片屬 陰間 三触僧 4 炒保管的镇。 "我生成产期诉媾食具效了智多星」组合。 都有名貴田·田植免費奉託。 温荷山 化特特特 指統部 黄嘴自水君响,曹朝代理。 \$ \$ 这保用品兑费使用雨年。 山水金耳朶「智多星」 超時代Hi-Fi典範 R-303 A-909 A-505 R-707 A-707

· 科夫族名台及台湾集門病的有代售。

Sansui





七海旅運有限公司

橋

金婚紀念圖爲親友楊超成

题年,避值妈共和商人工的基本。 會長楊超成致送金海桃一面,以选其金婚紀念。 會長楊超成致送金海桃一面,以选其金婚紀念。 和那洪馬獅子會資深會員,歷任半島獅子會 和北山斯爾會會長,三〇三區獨會第六 分城主席,認加獅子會廿二年,亦其創業美華旅 好。郭氏夫婦共有三男二女,均已成材,在美加 一年,第八十十二年,每连世界獅子大會萬人大遊行時, 如。郭氏夫婦共有三男二女,均已成材,在美加 一年銀行、醫生、教育、旅遊高職,堪稱一門使傑 《字》

集图。 超是批發商或超級市 超联品。其對銷對京

南區區議員

共與善學。他們培育社會未來的主人翁,請各位慷慨解實、他們培育社會未來的主人翁,請各位慷慨解實、經費。該對訂於明日上午進行實旗籌款,爲以

參觀華富邨

汎美董事長將訪港

會晤政府財經首要

深入了解該邨的生活發境。南區區議會及分區委員會

是華富分區委員会委員,他們在屋邨辦事處與房 是華富分區委員会委員,他們在屋邨辦事處與房 是華富分區委員会委員,他們在屋邨辦事處與房 是華富分區委員会委員,他們在屋邨辦事處與房

界及市场推廣方面的領導地位。

魏氏在航空界多年的經驗,已奠定其在財經

至於瑞士· 1 四數府及德國降落。 四數府及德國政府三方 國政府及德國政府三方



**今晚辯論唇槍舌劍** 中大政治系會

論題爲區議員應全民選

童季益會 **崇徳祉慶祝** 

推行多元社會服務

誠。 即思珠議員和政務司鍾逸傑及新界政務署長炎法 敦發、鍾士元爵士、方心鹽議員、張有興議員、 務務為寶有;首席按察司羅弼時爵士、民政司黎 席的嘉賓有;首席按察司羅弼時爵士、民政司黎 

明售旗籌欵

學解激勵 中心在十一月份推出之中心在十一月份推出之中。 (港)中區明慶 中心在十一月份推出之中。 (港)中區明慶 中心在十一月份推出之

如此尚留兩體。

| 一次底上述服務對兒童成長非常重要,並可改善|| 一次底上述服務對兒童成長非常重要,並可改善|| 一緒借閱外,並舉辦各種多姿多朵的活動。今日|| 「馬各區的青少年提供一個理想的温智場所,除明辨是非,並且學習與人相處。該會的圖書館

超級特價

三洋電視錄影機爲正式指定錄影產品,由此可克三洋電視錄影機的



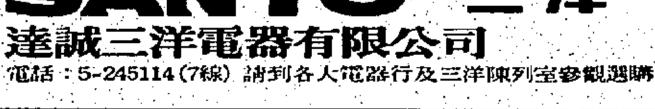




●7日1節目定時錄影 ●輕觸式掣扭及油壓操作系統 ●定鏡及快速前後接蓋系統 ●附設加壓錄畫功能 ●9種功能透控 。这个人的时候是一个人的时间,我们就是一个时间的。 第一个人的时候,他们就是一个人的时候,他们就是一个人的时候,他们就是一个人的时候,他们就是一个人的时候,他们就是一个人的时候,他们就是一个人的一个人的一个人的









彩色有聲攝影構 · 雙速錄影 · 電子腕鏡 · 電子觀境器

奏會 

的 察歐 奏布 先 行洲 的拉

席演奏家担任伴奏。 港後,經常担任演奏會 港後,經常担任演奏會

And in the Constitution was

前後級擴音機 逢星期五出版

輝煌 | PM-A 類 或 A B 類 工 作

MARANT 可任由選擇

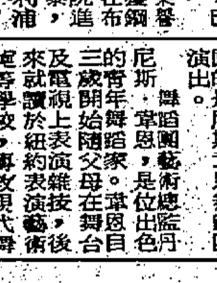
空 员 運 架 的 首 要 人 物 以 及 台 晤 汎 美 航 空 在 港 的 演 說 , 另 魏 氏 將 含 造 訪 政 府 、 商 界 、 旅 遊 業 及 ) 的 扶 輪 含 餐 舍 , 並 就 今 日 航 空 界 發 展 情 况 酸 、 魏 氏 防 港 期 間 , 將 會 出 席 週 二 ( 十 一 月 计 三 的總裁之職。 大五至一九七五年間,魏氏出任美國布

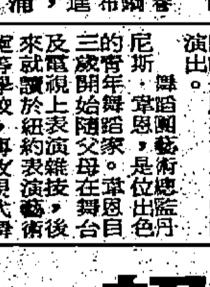
國來函尋找

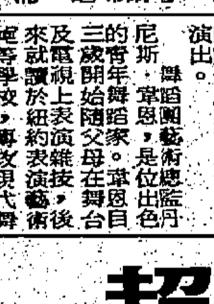
在港失散親友

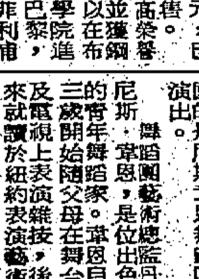
(一) 類張光揚又名張雲山,年七十, (二) 尊黃祖塊,男,年五十六,江蘇 人,曾任國民黨官員,畢業於黃埔軍校第十 人,曾任國民黨官員,畢業於黃埔軍校第十 之資海滔,年三十二。 (二) 尊黃祖塊,男,年五十六,江蘇 之名楊懷林。 (四) 尊孔蔥英,女,年三十七,廣東 至十五,江蘇與化人,六四年時通訊處局九 在黃海滔,年三十二。 父名楊懷林。 (四) 尊孔蔥英,女,年三十七,廣東 公名楊懷林。 (四) 尊孔蔥英,,至五十六,江蘇人,子 公名楊懷林。 (四) 尊孔蔥英,,至五十六,江蘇人,子 公名楊懷林。 (四) 尊孔蔥英,,至五十六,江蘇人,子 公名楊懷林。 (四) 尊孔蔥英,如通訊處局九龍紅磡 公名楊懷林。 (四) 尊孔蔥英,如,年五十六,江蘇人,子 公名楊懷林。 (四) 尊孔蔥英,如,年五十六,江蘇人,子 公名楊懷林。 (四) 尊孔蔥英,如,年五十六,江蘇人,子

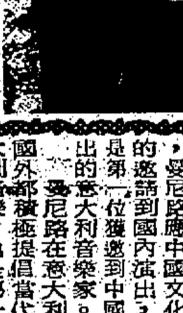
六六六二。 詩道十五號八〇一B室,電話:五——二七字會萃人服務部聯絡。地址:香港灣仔軒尼字會萃人服務部聯絡。地址:香港灣仔軒尼如有上列人仕任何消息,請與香港紅十



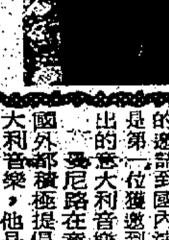


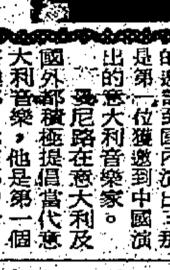


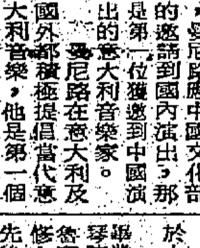


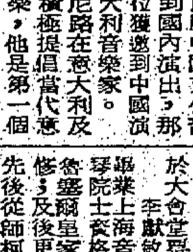


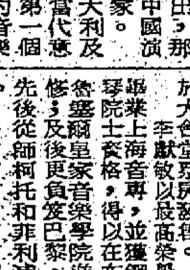
們的困擾,免受不良影响,誤不用能感情的學生在學校生活中的學生在學校生活中的學生的學校生活中的學院學校學校生活中的學校學校社會工作服務,發展性及學校社會工作服務,發展性及學校社會工作服務,發展性質性行物少年個人輔導社會工作。

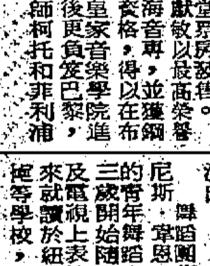


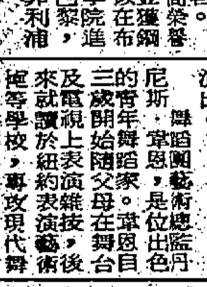


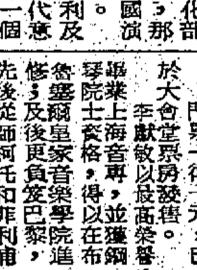


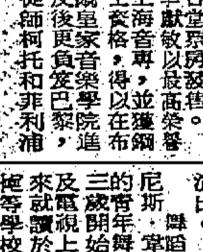


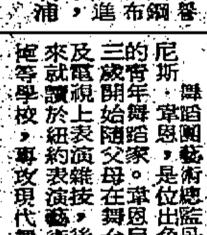


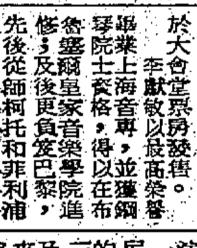


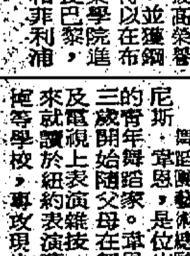


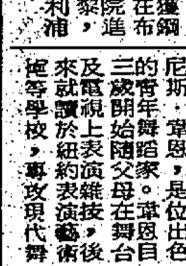


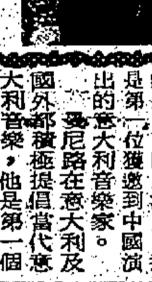


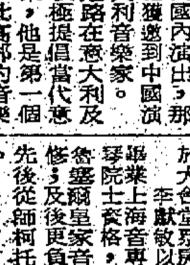


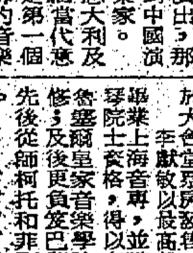


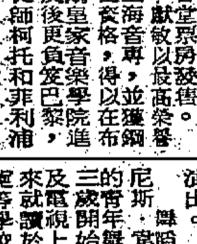




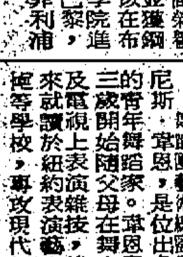


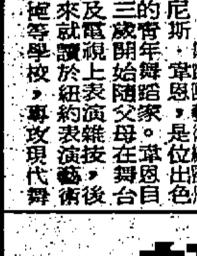


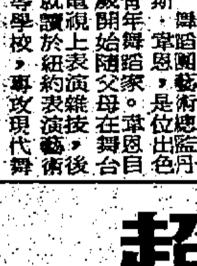








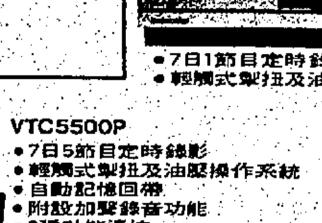


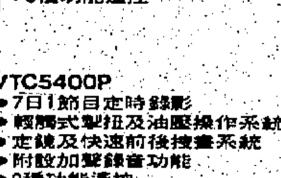




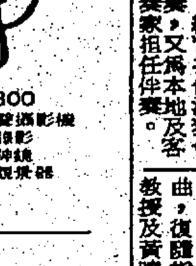


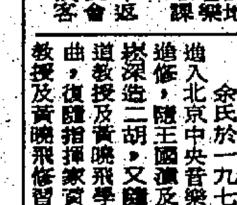












# 

世界 (1) 一种 (2) 一种 (2) 一种 (2) 一种 (2) 一种 (2) 一种 (3) 一种 (3) 一种 (4) 一种 (4) 一种 (5) 一

更配備了各種LED指示燈,使接收更重可機帶出外,非常方便,在主機調體方面、以為聲器及兩段收音調階和錄音座所組成型組合,它所具有的各項股備與性能均特別出型組合是最能令人滿意及稱心的音响了,以組務是一套微型組合的話,那麼筆者為

電で、古年、胡琴演奏 大介堂交級郷主辦一場 大介堂交級郷主辦一場 大介堂交級郷主辦一場 大介堂交級郷主辦一場

飛魚海鮮酒家聯歡晚宴

① 乘豪華冷氣遊覽車環遊新界
② 瀏覽山明水秀之西貢風景區

③船抵塔門漫遊岛上漁村特色

④ 天后古廟懷舊弓背海天一色 ⑤ 欣賞塔門叠石巨石相叠奇景

⑥漢記海鮮酒家享用豐富午餐

觀新鴻基中心現代化新建設

置蓮寺大澳水鄉遊

①乘豪華客位專輸往返梅窩

② 瀏覽東方威尼斯大澳漁村

③自由選購著名特產及海味

④專車直達昂平實蓮寺欖勝

⑤ 溫遊大嶼山風光秀麗如畫

⑥鳳凰山齋堂享用精美上素

⑦漫遊茶園品當山水豆腐花

七海旅運有限公司

需費一

萬節目多

區節已排定

官民聯合推行

連串文娱活動

使各界認識北區促進合作

# 塲球網池泳建興促洲

# 丟、

合適點地灣南爲認後查調員議區

你健兒及抵溺人才,同時可使更多兒童参加智泳,既可健身,又可保障内當局可否再向馬會及有關方面治商,請再撥點資助,同時請政的嚴出八年曾由馬會撥點五十萬元資助本洲建泳池,但因當年未能覓得適當地八年曾由馬會撥點五十萬元資助本洲建泳池,但因當年未能覓得適當地以增,妨碍工作,諸多不便。使拯溺訓練工作,未能有更大發展。一九一百年;而且過往長洲訓練拯溺人員 , 只能假海避舉行,常引致泳客图出外参赛 , 均未獲得到想成績,由此亦可能埋沒了不少容有游泳天才

項

麗續都辦

へ會操

● 財神大飯店

天天出發 酒店任擇 機塲接送

台北酒店訂房服務

● 希爾頓大飯店

● 來來香格里拉

● 美琪大飯店 ● 美麗華大飯店 ● 第一大飯店 ● 嘉年華大飯店 ● 麒麟大飯店

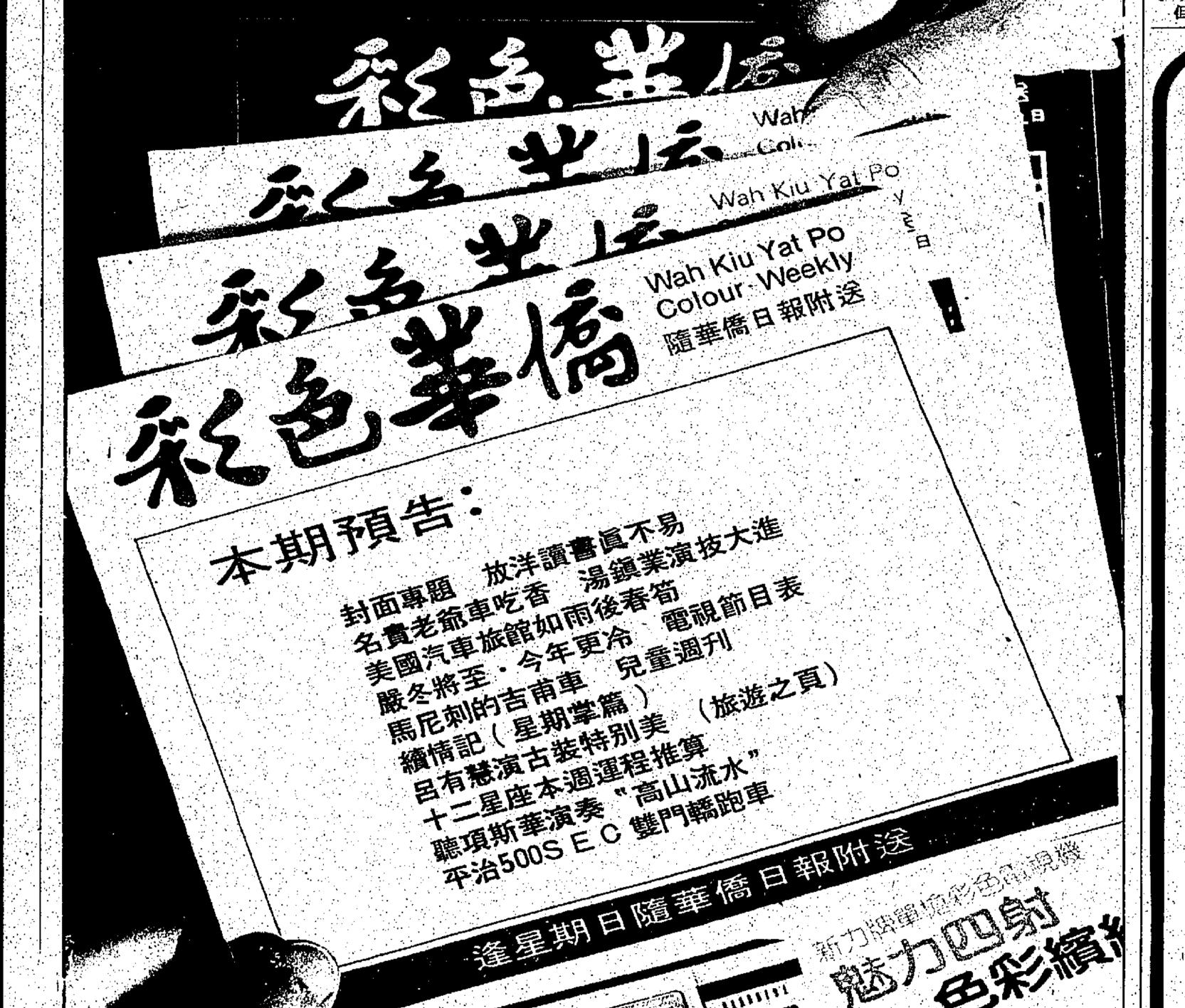
八大酒店★鼎力贊助 希爾頓VIP假期 \$ 1350

2)桃園中正機場至市區酒店專車來回接送

③免費享用歡迎飲品 (Welcome drink)。 4)免費享用桑拿浴(Sauna) 5 房間供應水菓或貴賓旅行袋。 6)個别印備貴賓私人名義之僧箋及火柴盒。



有



年 被剪 是非

1馬津再度押候1原定昨判刑 根

爐

好青春 誤前程 何必吸毒

第34日

香港學校朗誦節



至於榮登冠軍資座的余颐之與僅以一

中五男子

粤語詩

余頤之勇奪冠

評判盛識參賽者

題主握掌德宗蘇道循 軍冠誦獨詞詩男六小

、 輝) ・ 但朗誦速度較快速。 後極佳,聲調控制得完 経過性,聲調節同學的

往事 鄧潔芬

黃慧廉中三組奪標 組舞者」稱

# HE

建築材料 買賣租賃·

瓷磚潔具·電器燈飾

居室設計 家私裝修·

每天收費

三寸半位(一格高)每段四十 加印紅色每段五十七元半

七 寸 位(二格高)每段八 十 元 加印紅色每段一百一十五元

# 旺舖招租

|荃灣市中心約三千呎合銀行 超級市場餐廳及各行業

### 荷李活道商業樓宇

地下閣樓連二樓適合古玩店 {工藝店批發公司及各行業 接洽電話0\_420238\_9

# 廣州市郊番禺 五萬餘元超明明

第二期花園洋樓多座82年12月完成 開顏發展有限公司

# 澳洲遊投資好 黃金海岸城市

購物中心六萬尺 A\$ 2,025,000 As 陳列室八千尺 364,000 寫字樓屬一萬尺 As 700,000 工廠房五萬尺 As 600,000 尚有其他優厚投資物業

旺舖寫字樓廉租

油麻地南京街十八號五百餘呎地鐵

站旁,樓上寫字樓二百餘呎起,方

電K三〇七二五一洽

銀行陳列室快餐店

超級市場廉價租售

正實用租特廉

電5-476245馬先生洽

# 新型工業大厦招租

仁福大厦

後向半山

面積384呎 地下商場

顏色潔具

交通方便

面對港海

柴灣豐業街2號 楊耀松第七工業大厦二千餘呎至萬餘呎 管理處洽或電5-560387

黃竹坑業發街12號 松柏工業大廈二千餘呎至四千餘呎 近隧道口膠板地面管理處洽或電5-523009 長沙灣長頭街19號

楊耀松第六工業大厦大小單位俱全

管理處洽或電3-7439229 官塘大業街34號 楊耀松第五工業大厦只餘一單位三千餘呎 管理處洽或電3—7584818

# 致樂工業大厦

官塘鴻圖道34號

租

電梯充足 每伙千餘呎 特價廉租 戸戸單邊 <sup>洽租處</sup>:致樂企業有限公司

皇后大道中128—140號

# 威事大厦 新型寫字樓 高低層租售

六基有限公司 城配有限公司 5---252497 5---226009

# 中區寫字樓

1219呎至2000呎------租14元呎 ₹海外信託分行大厦(徳輔道中259號) 

### 葵涌地下廠舖

]金豐工業大厦(大連排道葵芳地鐵站對面 〈約6500呎(連1樓大車位一個)吉售500萬 大業公司5-445171洽

07 十四樓

年 底

Vigers

{本報內容·

本報讀者

綠楊新邨第一期

\$326,000

\$333,000

\$353,400

\$353,400

香港威格曲

Chartered Surveyors

5-217355

購買力强

# 迅弹貨倉

上蓋露天代客貯貨免出入倉費貨櫃直 達貯建築材料工業,原料車,紙盒 K324401呼607

# 買賣舊建築

五金鐵枝、頭尾工字水閘板、大木方 、廢鐵、大鐵通、大木方、地盆頭尾

旺舖/寫字樓/住宅

商業面積 3300呎

旺舖2000呎

住宅兩房一廳

Ш.

8/12號四接 福村北極

太子道二一八號實用千三呎格局方 正月租萬八廉售二百九萬 電 K三〇七二五一洽



華楚集團 5-258251

### 中環舖位寫字樓 招租

1.卑利街2號威寧大廈地下舖位756呎 2. 皇后大道中138號威享大厦新型 寫字樓3485呎

3.機利文新街26-28號新型商庫

治租處: 裕信有限公司 5-433255张先生

萬宜大慶稲

寫字樓旺舖實用面積計

請電 5—239859 5—226917

上環旺舖住宅租售

1.普慶坊26號太慶大阪住宅430呎售280,000 租2,000

恒隆 5-7904111

房

租

威勝大厦1511室 5-476101 或 澳洲地產投資公司

### 台北花園洋房出讓 包羅萬有器

電話5-412001-4

台北花園洋房世外桃源各種康樂設備齊 快將入伙千餘呎至二千餘呎賣十餘萬起 電話5-483968洽

永樂街45-47號地下、天后廟道39號21樓

香港永樂街45一47號二樓

高級洋樓

2(千一呎單位,彌敦道570號基利商業大厦 **《**\$901室,近油蕨地地鐵站,獨立業主,租 金平,每呎八元正,有意請電3-309371 るのはは治の

# 旺角廠厦

丽街(近地鐵站)地點旺盛 交通方便大單邊水電齊備 約八千呎可作多種用途 電:3-956872-956827

### 自動 布帳 PARTITION

花園別墅酒 華茂洋行 大道中大厦行九樓 笃話:5—224432 店餐廳合用

### ·2. 荷李活道174 • 174A • 東街37 • 39地下由470呎 至 2688呎 售467,000起 租3,360起 3.太平山街14-B地下295呎 **每324.000** 租2,300 5-236049 錦茂企業有限公司

租 黃竹坑聯合工業大廈面積4832呎——7830 《呎三部電梯,上落方便有裝修,即租即用

,**免佣電5—488165廳氏公司**洽

### 由 2,500 呎起, 合各行各菜, 即交吉 詳電3-699431蔡先生洽

招

工源足,交通便,合各行工商業。

順率道265—277號工業大厦,面積

结出和 Della Berger Strate 香港西區屈地街約三千呎適合超級

市場,茶餐廳及貨倉門前可停車。 詩電⑤-239859 ⑤-226917洽。

### 九龍塘唯一商業舗租 福打老道124號地下,面積750呎,附近學校林立,毗齊高 尚住宅區,合各行各業。

靑山道永隆街旺舖租

### 20-22號地下,面積 1.000呎,間隔四正,地旺人稠,逾 合各行業經營,年底交告。 詳情請電③899431蔡先生洽

### 報日僑華 壓助量救 愛善解請 翁仁長善

。本欄廣告。

·費廉效大。

### 九龍青山道532—532A 萬昌工廠大厦

### 星加坡發移民 塑膠廠,絲印噴漆廠等,歡迎投

資或合作。 電話5-483968洽

# 中區銀行大厦

**>寫字樓招租,面積由三佰餘呎至千餘呎** 、詳情請在辦公時間內撥電話租務部洽商 電話5---244133掛內錢259號

大埔道及窩打老道吉地萬多呎另有二萬多 呎,可改建商住兩用平售。有意請電 K-945830 WONG摘誨兒。

心人响影牌停上億受

復反彈

九點

地度建筑领 工商企業預

京线

突然急劇

,000,000

801,000

794,500

776,000

539,000

485,998

484,000

439,000

国際城市

这块公凡

半,好世界投资跌五分,美雅率酒店跌三元五角,新鸡基地盛跌三角半以及除五分,恒生银行跌二元,大酒店跌一元,油蔬地小桶跌一角二分半,恰和跌一下一元四角,佳审置菜跌一角一分,康力投资跌九分,長江實菜跌三角半以及的自然以上,由有效,大酒店跌一一个,原力投资跌九分,長江實業跌三角,為明明自然股票的以二元價值與市,此前日收市價低跌達百分五左右或以上,引為凱聯西日數股票的以二元價值與市,推断日期市實盤出售已降低為一元七角,其後股票交投投受股市人土觸目乃億上國際、交投雖然旺盛,推市價低跌則凌厲、

有中国原交投最受股市人士觸目乃億上國際二八。在達東交易所有成交之一百零八項股票中為七〇七、八一、比前日收市指數跌一七、三七以投资及酒店類跌幅較大。金銀綜合指數為六六以投资及酒店類跌幅較大。金銀綜合指數為六六

八七、

股息

段

皮牛轉

H

不則停市或難免米掛公間問

3.50

、收 市價

29.40

20.60

3.60

### 股市成交價目表(量一月十八日 香港會成交: 25,130,000元 這東 6 成交: 金銀會成交: 62,820,000元 九龍會成交: 110,000元 四會成交總額:159,520,000元 個生指數:787.87缺22.92 遠東指數:3847.65跌100.15 金指數 707.81跌17.39銀指數 625.95跌19.94金銀指數 669.35跌17.55 開市價。最高價 最低價 (一)銀行及財務類 **東亞銀行** 20.70 第一太平財務 恆生銀行 匯豐銀行 8.00 3.30 3.30 工商銀行 1.85 「嘉華銀行 3.375 海外信託銀行 3.35 美迪臣證券 永盛財務 友聯銀行 永隆銀行 新鸡基銀行 新鴻基證务 恰和證券 **你要**財務 (二)債券類 港燈債券9.25% 72.0% 72.0% 68.0% 72.0% 72.0% 港燈認股權證 4.80 4.85 4.65 4.65 4.65 九倉借券7.75% 72.5% 72.5% 72.5% 72.5% 九倉認股權證 置地債券8% 66.5% 66.5% 66.5% 置地認股權證86 5.80 5.95 5.60 5.70 5.80 5.60 **恰和部股權證82** 1.25 1.25 1.18 1.18 (三)公用事業類 12.40 12.40 12.00 12.00 12.10 中華電力 7.00 7.00 4 6.80 中華巴士 6.80 6.90

10.00 10.00

4.65 4.65

25.90 ¬ 25.90

27.60 27.60

2.20

4.95

海底壓道

港燈集團。

中華煤氣

電話公司

九龍巴士

油溉地小輪

9.90

4.55

25.90

27.50

4.90 4.95

9.90

4.60

10.00

4.55

27.50

2.025

國際城市

0.435 0.445 0.41 0.42

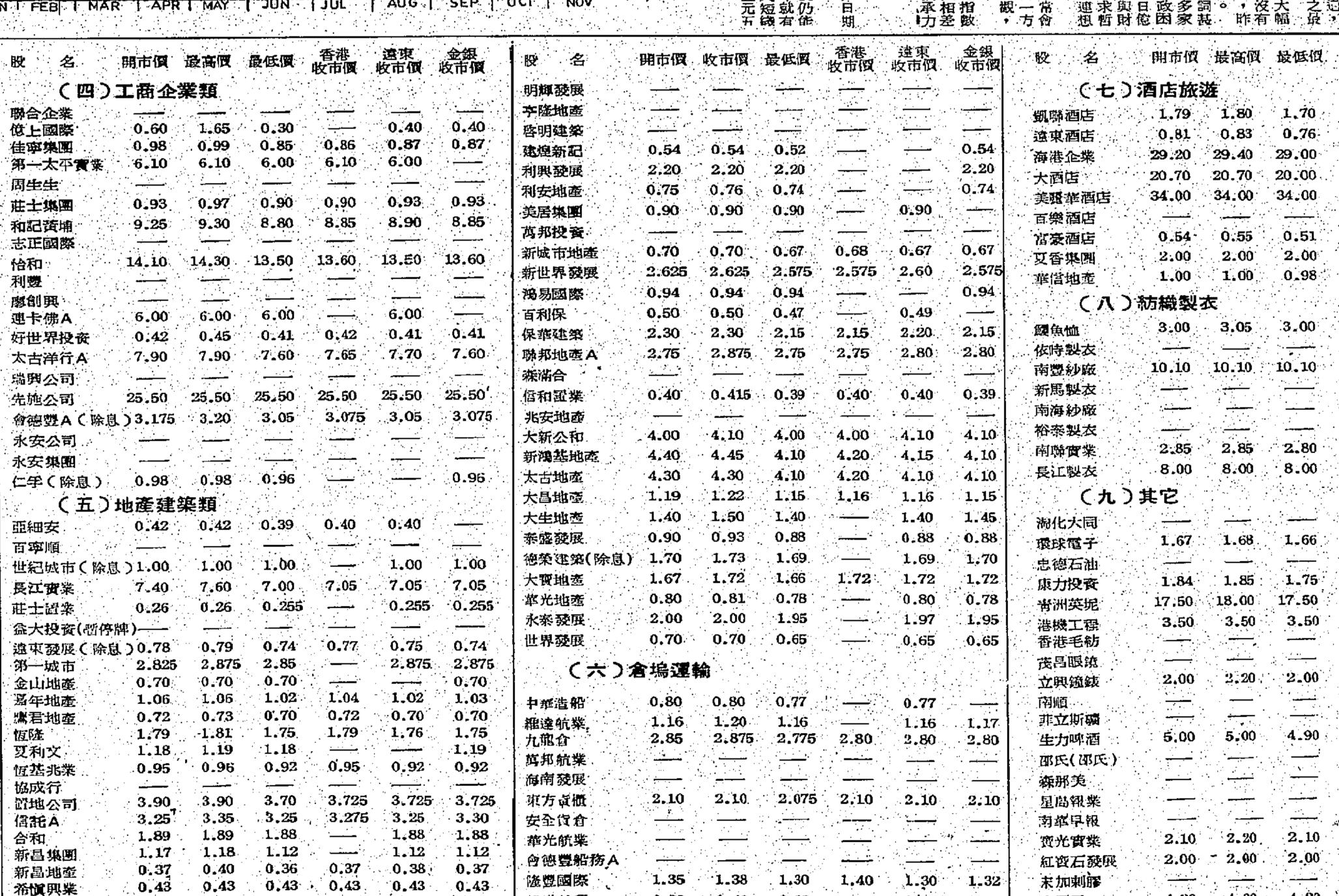
0.42

4.60

27.50

2.025

4.90



0.39 0.40 0.38

\_\_\_\_

人頭馬

係進航運

。話童。 燈神

過快,的也,行公美拉晚 日樂他歷熱全婚主嚴丁, 子的們 祝烈國禮學的和阿當

香港公教婚姻輔導會

辦成長與

交友青年營

明利諾修院舉行「成長與英州和醫修院舉行」成長與英州 经营产的 不月廿、式一

藝術極品·至善至美

艾曼妞」海海積西謝堅再創美感電影新高峯

- 二四二〇七一內後二五 (部識,查詢或索取報名)

熱不區懷是而老退一「中福 心局,老培設人体,松旬至 後年在人養,的及乃柏出每聖 工飾一的一目人關專之版 協的至証關的士法為聲之月各

月·媽媽真要謝 消洗·很不合衞 子久了就會藏符

生。現在四姐抱了美芳的资具,媽媽真要許多污垢和微微,又不容易消洗,很不合,因為被毛滥的抱娃娃,日子久了就會藏在已有八年光景。妈妈好幾次伽美芳不要為她那食只是由小時候一直抱滑睡覺,到美芳哪丁四处的話,哭得像個淚人,

,我的**資**貝呢! 大熊狗,四處找

爲玩具傷感 兒童天地

趣緻

**徵婚的**心理

二十七元至四十餘元,而且氣味芳香,性

大衆傳媒對青少年及兒童影响問題,關心社 從無淺電視在香港面世後,由於接收方便,電視 一個家庭的必需品。據該台在五月份的一個 一個家庭的必需品。據該台在五月份的一個 一個家庭的必需品。據該台在五月份的一個 一個家庭的必需品。據該台在五月份的一個 一個家庭的必需品。據該台在五月份的一個 一個家庭的必需品。據該台在五月份的一個 一個家庭的必需品。據該台在五月份的一個 一個家庭的必需品。據該台在五月份的一個 一個家庭。 電視 爲 應重視內容和質素 視劇易使靑年受不 Bei Care Broken 孩子選擇好節目 有關人 探電視節目是應該負責任的一段的益智片集,記錄片集或與一次 最近向家長發出呼紅一大計論及究研。基督教女青年、計論及究研。基督教女青年、一种企業。 医眼睛 医眼睛 医眼间 医小腿 <del>缪</del>、家庭 へ家庭 上評論有獎遊戲導 一良影响 RATIO 人貪念,

名貴首飾

吸引・而且の人愛不釋手

握注

巖

燈剎

品

**練妮響亞莉瑪** 

作之胆大最相色性物

現活費奇光妓 眼,淫百,院 前盡生性千春

。映献天明。

片倚純息氣春宵滿充

處一最美 男個後國

鼓勵青年認識社 明廉啓智」辯論 决賽並有餘車

第二週! 四角大蠻戀! 般具魅力愛情片! 葉倩文 韓義生製片

柚担任・包括東區政務機構代表及東區地區領 放時 映間 2:30 5:307:30 9:30 罪悪交融成的電影! 每一寸書面 使你血氣沸騰! BODY HEAT 羅蘭士卡斯頓

比賽程序中設有

記:五一大〇六 改公署福昇分 な如有軽詢・

京華加午夜塲

**華加午夜** 

區華漢編劇 Crimson Street

分字退休生活之道等等 成因與治療及長者與你 相延年」講解題尿病的

親往該會堅尼地道九十一

先施與本報合辦

一不過是晉通朋友,就算有愛憑,也 問時,頗然會感到心如應撞,頓失 常態,想糾正自己也沒辦法。 常態,想糾正自己也沒辦法。 常態,想糾正自己也沒辦法。 一不過是晉通朋友,就算有愛憑,頓失

「青年時裝設計比賽」常服組入工作品之一由鄭海詩設計

二幅官地

用途:限作工業/貨倉用途

地點:新界沙田第十六B區

地段:沙田市地段第一七九號

面積:約三千九百五十六方米

用途:限作公衆貨車停車場及貨倉用途

拍賣日期與地點:一九八二年十二月十六日星期四 下午二時半在

鼠部・香港政府合署西座地下諮詢處・九龍彌敦道四

屯門、元朗、荃灣、大埔、北區、西黃及雞島各地政

政

零五號九龍政府台署十一樓九龍西區地政處及沙田

感柔取。有關售地圖則亦可往上述各辦事處案閱。

香港銅鑼灣怡東濱店岸灣廳

篇阿思

# 學生潛能特長性格互異 早得良師適當指導 升學就業均受其益

校政與校風

日本語講座招生 課程:由初學至研究班,包括會話文法寫 作G.C.E.課程,輔以燈片及電影教 學(畢業發給証書)分早午晚班上课

### 以 1

查閱圖則及索取投標表格請到香港花園道美利大

厦六模地政署测量部,九龍彌敦道四零五號九龍

政府合署十一樓允龍西區地政處及沙田下大埔

北區、元朗、屯門、荃灣、西貫及雕島各地政處

### 現金招投

地

現金招投

沙田市地段第一九一號

茲將下述官地以招投方法出售:

地殼:新界沙田山尾街第十六B區

面積:約三千五百五十二方米

用途:限作非工業(資倉及住宅除外)用途

数止申請日期:一九八二年十二月十七日

茲將下述官地以招投方法出售:

屯門市地段第二三八號

地點:新界屯門第五十七區 用途:限作私人住宅、商業用及遊艇會 與泊艇設施等用途

面積:約四十萬九千七百七十方米

数正申請日期:一九八二年十二月三十一日

查閱圖則及索取投標表格誦到香港花園道美利大 厦六樓地政署測量部・九龍彌敦道四零五號九龍 政府合署十一樓九龍西區地政處及沙田、大埔、

北區、元朗、屯門、荃灣、西貢及雕島各地政處。

查閱圖則及索取投標表格請到香港花園道美利大

北區、元朗、屯門、荃灣、西頁及雞島各地政處

### 現金招投

學校

教中

天主

欲趕及八三年度春季

請速於此兩週內報名

政

地

現金招投

元朗市地段第三八九號

简稿:約九千八百三十九方米

地點:新界元朗西萬街

茲將下述官地以招投方法出售:

用途:非工業用途( 戲院及資倉除外)

截止申請日期:一九八二年十二月十日

政府告署十三楼九龍恆區地政處及沙的

茲將下述官地以招投方法出售:

青衣市地段第九十二號

地脈:新界青衣島青衣鄉事會路 用途:限作工業/資倉用途 面積:約二千五百五十方米

截止申請日期:一九八二年十二月十七日

查閱圖則及索取投標表格請到香港花園道美利大 厦六樓地政署測量部・九龍彌敦道四零五號九龍 政府合署十一樓九龍西區地政處及沙田、大埔、 北區、元朗、屯門、荃灣、西貢及雞島各地政處

地

### 現金招投

茲將下述官地以招投方法出售:

內地段第八五三七號

地點:香港寶馬山道 用途:限作醫院及員工宿舍 面積:約一萬八千五百方米

1983

截止申請日期:一九八二年十二月三十一日

查閱圖則及索取投標表格請到香港花園道美利大 厦六樓地政署測量部,九龍彌敦道四零五號九龍 政府合署十一樓九龍西區地政處及沙田、大埔、 北區、元朗、屯門、荃灣、西貢及離島各地政處

地

### 現金招投

翻譯:分别於十二月四、六及七日開課

電話:3-323331.2

茲將下述官地以招投方法出售:

新九龍內地段第五九二六號

地縣:九龍斧山道 用途:商辦居者有其屋 非工業(資倉除外)用途 面積:約七千三百零四方米

裁止申請日期:一九八二年十二月三十一日

查閱圖則及索取投標表格請到香港花園道美利大 厦六模地政署測量部,九龍彌敦道四零五號九龍 政府合署十一樓九龍西區地政處及沙田、大埔 北區、元朗、屯門、荃灣、西貫及離島各地政處

1983 你并活者

單書訂約預

一年十二月底止,

電話函寄華僑日報出版部「香港年鑑」以便改正。)

1983 表查調業各個升流者

(費免出登字號六用全項③至①內表)

神子港九工商各業調査表在本欄刊登,以 ・加强服務上之宜傳與聯絡,特將各業調査表在本欄刊登,以 ・加强服務上之宜傳與聯絡,特將各業調查表在本欄刊登,以 一現正陸標整理編集中,爲使因拆舗遷移而無法收到該獲復查 一規正陸標整理編集中,爲使因拆舗遷移而無法收到該獲復查 一規正陸標整理編集中,爲使因拆舗遷移而無法收到該獲復查 一人表域。安存同以利排印 一人表域。安存同以利排印

文化署藝團辦事處

POLYESTER (NYLON) ZIPPERS Sizes: No. 2, 3, 4, 5, 7, 8&10. Capacity: 1,500,000 M/Mon. Various sliders, continuous zippers chain, 220 colours available.LETIS JOIN YOUR WORLD-WIDE LUCRATIVE MARKETS WITH OUR QUALITY & SERVICES.

HORNG DAH ZIPPERS CO., LTD. P.O.Box 83-95 Taipei Taiwan R.O.C. Factory; 3, Lane 12, Ching-Lo Street

TELEX: 20958 BVHDROPC TEL: (2)308-5625 308-4808/9 Tu-Chen Hsian, Taipei Taiwan ROC N

部長門關注到先進國家的航空公司所採取的歧視措施,包括側假競爭及飛行班次的

東協經

濟哥

長開會

業發達國家

採取保護主義

協商對抗

國限制

東協部份

公司今年虧蝕頗巨

QING CHUAN 2

TAI LAI

() 一种恰率港港東港馬港資率捷海區達永司) 郵陸和及郵馆海華基郵隆林成豐昌迅裕

	WAH	KIU	YAT	PU		
	* <del>* * * *</del>	v v v v		v. 30, 36, 36, 3	. v. v. v. s	L.X.
** **			的几	甘田	表	*
<b>*</b>	* * * * *	***		**** 771		<b></b>
名	)、(四	· 名) <b>美</b>	<b>:</b>	(往何處) <b>綫</b>	)(日期)	)(公司
	₹ CHAR	MOU		加勒比		~-
11	万 GALL	CHAU	AMOND	加州 ) 洛杉磯:	十; 三潴市十;	九海
福	總統PRES	ROOSE	VEIT	加州西北に	太平洋十二	九總

馬港海港**挺利** SLJINNOVATOR 東方亦業家ORT.EXCEUTIVE 摩索快輪 MOSEL EXPRESS EVER SHINE 美海 陸大 三 百保利 BARBER NARA 汎新利 挺造福大利 NL.LOIRE 胡佛總統 PRES.HOOVER 加州西北太平洋廿六 利達馬士基LEDA MAERSK 乘茵快輪 RHEIN EXPRESS 天 MANGAN 奥美士先鋒OMEX PIONEER 華爾温尼亞VALVANERA DEI 十九 AR地中海 屏 KHUD REPIN TRANS VASCOONIA 貝魯特 #

利來福 NL.DELFT 安達馬士基ANDERS MAERSK 韓國好希望KOREAN JACEJIN 紫水晶 AMETHYST 格內迪洛夫K, GNEZDILOV 廿四 OSAKA BAY EVER LOYAL 歐洲 廿五 廿六 海·柏 ADRIANA DEL MAR 香島貨櫃 ISLAND CONTAINER 澳洲 魯 香 新西爾 森那美 新畿內亞 CHENG TU 计四 弗里曼特爾 SARGODHA ORT.AMBASSADOF 廿五 廿五 TENDAL MARU 新西欧 ANTAR ZIM CANBERRA 廿九 三十、麥達初 安徳魯士 ANDROS 中東綫

利來福 NL.DELFT 柯富渣亞 AL FUJAIRAH 阿拉伯海 ∴SAMIRA 遮打紅海 OCEAN HARVEST | 威利泰絲娜WILLINE TYSLA 紫水晶 AMETHYST 畜 HUGO OLDENDORFF 紅海、 阿拉伯海 ORT.MERCHAN FUTURE HOPE 吉布底 温镀缝總統PRES.VANBUREN 阿拉伯海 沃特吉亞斯WATERGEUS 卡拉奇阿拉伯灣廿三 利民恰美利RAMONEVERETT 海皇黄玉 NEPTUNE TOPAZ

雅加蓬泗水 R. R. RATNA 世界之虎 WORLD TIGER 受谷新 加坡 海 順 CHEONG WIND 昌 泰 蓝 资 THAI PAILIN 郵 江KEUMGANG GLORY 雅加蓬新加坡巴生二十東 新加坡巴生曼谷廿一 RAINBOW EASTERN MARS 新加坡巴生。廿一 天 星 寶貝來 協 新加坡庇能 BELA ROZO DYNAMIC ACE 東 英陞雅士 恆 NEPTUNE AGATE FUKUZAKI MARU 新加坡巴生 廿二 天 NEW ANGELITA BLUE MERCURY MARINE COSMOS 新加坡: EISEI MARU 新加坡巴生。 大 FORTUNE NAVIGATOR山打根古音 廿三 浩 劍STRIDER BROADSWODRD 馬尼拉 廿四 廿四 GEMINI STAR 廿四

五 洋 野林比亞 BLUE COLUMBIA 中央 八海山丸 HAKKAISAN MARU 新加坡巴生 新加坡巴生 利民恰美利RAMONEVERETT 福 亚利來 華柄迦利 AND.WANAKARYA 廿四 BOONKRONG 2 廿五 接來行 美上美 廿五 馬士基 雜拉馬士基LAURA MAERSK 新加坡曼谷 廿五 港 恒 海皇瑚瑙 NEPTUNE AGATE 馬尼拉 釜山綫 台灣·日本 東海 東海大號 TUNG HAI 6 KING HWA 新興 HAPPY STAR 基隆高雄 MIN LIE 海 利 招商局 十九 GAO SHAN 東海 KIEN HWA 2 HAI XING HAI KUO TAI LAI

DONAM 1 JUPITER: SHUN JIANG **基隆高雄** HWA LIE SKY HOVER 天津北京 PLONEER CONTAINEO 基隆 廿— ASIA ACE TA TUNG 2 LIN JIANG 美 邦 飛龍二號 HIRYU 2 東發 廿二 HP DONGNAM 永 裕 HTING HWA 廿二 永 裕 MARINE CONTAINER 高雄 富 廿三 永 裕 FOO HSING 展 和 海峽货柜 STRAIT CONTAINER 基隆 塑 廿三 川崎 廿三 遠東商業 F.E. COMMERCE 廿三 海 昌 東平二號 TUNG PING 2 廿四 永 裕 大 KWANG TA 2 廿五 海 昌 國、利 KUO LIE 實島貨幣FORMOSA CONTAINER基隆 廿六 海 豐

快當快輪FRANKFURT EXPRESS 西非 祭 蜂 GLORIA PEAK 计二 选 举 掩葬施芝美吉NL.STREEFKERK 路易士港 廿二 美 亞 IL MOUNT HEALTHY 西非 廿三 汎 洋 海 AEGEAN CAREER 世四 大 三 GRAND WING 廿四 日 多 HAYAKWA MARU 早川丸 廿四 礪 來 DOUCE FRANCE 3RD 西非

日 本 新 随者經濟衰退的因素, 促進

日港旅遊事業

宿京王酒店

三年

人潔

責港

翻譯,打字及電訊等,設施,包括秘費服務,該酒店已設有行政業務。該酒店已設有行政業務。

**1** 

恰 斑

一菱

系

百保利輪船公司 尖沙咀廣東道了號環球航運中心十四樓 電話:3-7320222

### The SuperCarriers 巴拿馬一美加東岸及中南美航線

裁貨 閉航 20/11 22/11 BARBER TONSBERG 8/12 10/12

20/11 22/11

BARBER MENELAUS 7/12 9/12 8/12 10/12 BARBER TONSBERG 牧堂站:奖测-117四號欄 電話:0-246121

NILCINIE 非公會 中東綫 住:刁拜、建文、巴連、科威特、亞布打比 △數利締 WILLINE TYSLA 22/11 24/11 中威利泰 WILLINE TARO 5/12 8/12 電話:3-402939 收貨站:☆ 利高集煙油塘灣

△ 共和HT四號橋

GREEN ISLAND

SHARP ISLAND

ACTION OF THE PROPERTY OF THE PROPERTY OF THE PARTY OF TH 香島輪船有限公司 CHARLES ISLANDS LINE 九市尖沙咀海鱼大厦飞樓 镇局: 3-7215265 **行棚部:葵浦貨櫃碼頭道** 鍾章中心大厦六樓 電話:0~245324 香港至美國西岸貨櫃航線

電話:0-246121

直航:長堤、難省、屋崙、三澤市。 內陸轉運至聖地牙哥、史托頓及墨西哥薩各埠 全箱收货期 散貨收貨期 開 行 雅利洲輪 20-27/11 20 26/11 28/11 APLI CHAU 29/11 5/12 29/11 4/12 6/12 OCEAN CONTAINER

收貨站: **契浦國際4號**碼頭 電話: 0--246121。 直航: 繁荣, 温黄体, 比利士彬 (禁收受德電特貨權) 全箱收貨 ISLAND CONTAINER 13 24/11 13 23/11 25/11

6 12/12 6-11/12 13/12

(第一次) 7 14/12 15/12 🝱

PÖTÖI ISLAND 27/11 3/12 27/11 2/12 4/1 全難收貨站: 藝涌國際4號碼頭 電話:0-246121. 教育的智能:九融會高厚施(2数間) 電話(3)688729 香港至波斯沿線 無收貨箱貨 直航: 刁拜、巴連、建文。(兼收刁拜LCL货像) 收貨期 開 行 23-29/11 30/11

收貨站:九龍倉海運橋(二號閘)電話:(3)688729。 兼收貨箱貨 直航: 遮打。 收貨期 開行7-14/12 15/12 SINGAPORE ISLAND

HONG KONG ISLAND(第二次)30/12 4/1 5/1

較貨站:九龍倉海運牆(二號閘) 電話:(3)688729。

進口船期 星加坡島輪 20/11 海洋貨糧輪 4/12 3/12 南丫島輪 澳門代理:**富榮航運公司**電話:71665,85898.

十個多展機關

中國項 其少來 國海展本於於沿事品身二觀 岸技。 不萬的 一術 同人中

性・共 ・ 変 國之 日・ 預六 本娜, 打五殿

"DYNAMIC ACE (VOY.08) 廿五日抵港 廿五日開行 "CLIPPER ACE (VOY.43) "ELECTRO ACE (VOY.86) S. "HONG KONG ACE (VOY.35) TBONITA ACE(VOY.44) T一月八日開行 半直航:小呂宋 亞拉伯灣全貨櫃快速航綫 直航:十刁拜(十天抵達)、建文、科威特 文那哥寶士。 十一月廿四日抵港 KAZUKAWA MARU(Voy.21/303) 廿四日 I.S. SHOKAWA MARU (Voy.09/304) 七日開行 **七般收刁拜散装貨幣** 收貨船到前大天下午五時 貨箱船到前一天下午五時 貨 站:獎涌現代貨箱碼頭 据: O-268289, O-226211.(內線329) SANKYO LINE 三協海運株式會社 直航:小呂宋 哥林比亞輪 十一月廿二日上午十時抵港 VI.S."BLUE COLUMBIA"(VOY.2)廿三日下午五時開行

:星加坡、巴生港、庇能。

CENTRAL MARITIME LTD.

··MONT PIONEER (VOY・19A) 二日開行

皇周大道中陸佑行六樓。電話:5-257091-7

澳門代理:遠東洋行

澳門荷蘭園正街30號 電話: 75381, 88261

十一月廿九日抵港

兼收往日本、台灣及小呂宋貨儀

洲雅士輪

"ASIA ACE"(VOY.50)

亞迪巴輪。 S. "ALDEBA"(VOY.11)

自 本特斯及非物,(ALE TO RESTANCE OF THE SERVICE OF THE SERV 等離在二在へ〜 SHOWA LINE 昭和海運株式會社 全貨櫃航綫(兼收冷藏貨) 往美國西岸及加拿大等埠

招商局 馬士基 **猝** ++++++++ **华新東港港香** HAPPY STAR KEUMGANG GLORY ISLAND CONTAINER 澳洲 TRANSWORLD BRIDGE歐洲 聯 NEW HYSAN EASERN MARS 天 大 GLORIA PEAK 東. TA TUNG 2 協 BELA BOZO 甁 SKY HOOVER 華 SEA CARRIER SL.LIBERATOR 瑡 利 EVER SHINE 钗 AMILO.JN 幹國好希望KOREAN JACEJIN 利 美 AM. LIBERTY 美國自由 BARBER NARA 安逸馬士基ANDERS MAERSK OCEAN HARVEST TIMMAR FORTUNE PIONEER CONTAINER台灣 BONNY STAR ASIA ACE AEGEAN CAREER HSING HWA QING CHUAN 6 MOUNT HEALTHY FUKUZAKI MARU 濆 音NL.STREEFKERK 協 壽 丸 KYOJU MARU HP DONGNAM TAISHIN MARU. 丧 ARLBERG FUTURE HOPE ORT.MERCHANT HUG.OLDENDORFF 成利泰絲娜WILLINE TYSLA ISLA FLORENANAA 进 福倫な EISEI MARU 廿二一海 商 NEPTUNE AGATE 廿二 港 沃特吉亞斯WATERGEUS MARINE COSMOS TUNG PING 2 安琪威力 ANANGEL MIGHT DYNAMIC HIRYU 2 BLUE MERCURY 日 GEMINI STAR 五. SHANGHAL STRAIT CONTAINER 廿三 CHENG TU 新錢內引 NEP.AGATE JALISCO: 廿三 WU JIANG 新 IBN SINA 廿三 EARNEST VENTURE 井三 NEW HAI LEE 華 廿三 日 遠東商業 F.E.COMMERCE 汎 利民恰美利RAMONEVERETT 大 KWANG TA 2 STRIDER BROADSWORD高雄 廿三 百保利 断林比亚 BLUE COLUMBIA 廿三 中 温度降總統PRES.VANBUREN 廿三 穂 天代 丸 TENDAI MARU 廿三《太》 新西蘇 大 J 双 GRAND WING 廿三 大 **EVER VALIANT** 廿三 利 達 苍華名古屋NL NAGOYA 廿三 猹 華 新加坡 廿三 振盛行 美上美 BOONKRONG 2 天 祥 廿三 HAKKAISAN MARU 八海山丸。 OSAKA BAY 大阪湾 廿三 仕 荔 AMETHYST 紫水晶 ZIM NEW YORK 廿三 新 利洲 KOREAN WONIS ONE美國 廿三 港 郵 SEAPAC PRINCETON 美國 DOUCE FRANCE 3RD 基隆 福 來 港郵 廿三 ORT.AMBASSADOR 澳洲 成額騎士CHEVALIER VALBELLE地中海 计三 大 三 廿三 爱颐者 SL. PATRIOT 崎 HARBOUR BRIDGE 恰 ASIAN PEARL ALPAC AFRICA EVER LOYAL 廿四 達 SARGODHA 廿四 新加坡 SIMBA KUO LIE 廿五 TUNG HAI 6 廿五 WORLD LION 曼谷新加 海 廿五 東海 KING HWA KIEN HWA 2 MORNING STAR 资岛货瓶 FORMOSA CONTAINER台灣 廿六 海 鹭 廿六 港 恒 避皇子玉 NEP.ZIRCON. 新加坡 廿六 新 興 ROYAL STAR 昪 斯里馬聚 LANKA SRIMANTHI 科倫坡 廿八 東 亞

ELECTRO ACE

海峽貨櫃 STRAIT CONTAINER 台灣

今日空郵(星期五

馬來亞、台灣、新加坡、印尼、沙勝越

沙巴、泰國、緬甸、寮國、越南、菲律齊

印度、尼泊爾、西德、奥地利、坦桑尼亞、荷蘭

英國及北爱、愛爾蘭共和國、丹麥、芬蘭、西班牙、

挪威、瑞典、以色列、瑞士、意大利、希臘、塞蒲路

斯、肯雅、蘇丹、瑙洛、斯里蘭加、盛舌爾、毛里姿

斯、馬達加斯加、莫三鼻給、扎伊爾、巴基斯坦、坦

本、巴林、黎巴嫩、沙地阿拉伯、安曼、科威特、比

利時、葡萄牙、委內瑞拉、尼日利亞、利比亞、法國

· 吉布地、利奥利安、澳洲、西澳洲、斐濟、紐西蘭

美國、加拿大、朝鲜共和國、夏威夷、瑪莉安娜華島

、荷鳳安底列斯、蘇里南、牙賈加、哥斯藏黎加

有利雅士

中央

三十 海 盟

截郵時間

上午十一時

正午十二時

下午一時

下午四時

下午六時

穷

另外,中共在乒乓、排球、羽球、隨採以至籃球等,俱達世,擁有十四位亞運紀錄保持者,因此很多再家俱認爲中共可

都新德里全面改觀祭空選路,新

架空道路

,新型酒店,國際標準體育場館設備,<sup>田徑,將行在新興的尼赫魯運動場舉行。</sup>

使首

排球:

籃球

羽毛球:

射撃:

該項爲本屆新項目・印度、。共設金牌廿二面・香港亦有中共及日本隊探育世界級財

印度、巴基斯坦是那次有极的獲得

斯坦、科威特及伊拉克校佳。共設金牌四面。獲得獎牌。 一種,也可能遇到其他十七國中的泰國及菲律賓

的泰國及菲律賓挑

面。

中共,印度及伊朗爭經牌,非律致亦有力挑戰。

拳擊

曲棍球:

即金牌,湯瑪士盃現任即主中共實力强勁,但馬來西·理由是因參加職業賽事而失去業餘資格。馬來西亞·如印尼林水燒及鄰拉華蒂液禁止參賽,則中共佔優

騎術:

高爾夫球:金牌兩面。

隊隊及個

人比賽

日本、非律實及南韓佔後

**游泳**■ 一面。日本教練充滿信心,預測本屆將可再次大勝,但亦承認中共可能再次贏得跳換實中,中共安隊名列次席。中共隊中擁有最近面得世界鄭標賽冠軍的李寧及女子好手馬跑紅標實中,中共安隊名列次席。中共隊中擁有最近面得世界鄭標賽冠軍的李寧及女子好手馬跑紅標賽中,中共安隊名列次席。中共隊中擁有最近面得世界鄭標賽冠軍的李寧及女子好手馬跑紅標賽中,中共安隊名列次席。中共隊中獲有最近面得世界鄭標賽冠軍的李寧及女子好手馬跑紅標賽中,中共安隊名列次席。中共隊中獲有最近面得世界鄭標賽冠軍的李寧及女子好手馬跑紅

亦將屬兩國天下

中共田徑,日本游泳,睥睨群雄。排球

體操

**不屆亞運揭幕前夕** 

印警方再加强保安

[明]]了欧洲教院,近年來足球水準大有進步。中共隊亦有力問鼎錦標。共有十六隊参加,設金牌足球。但是,亞洲足協職員獲悉,沙地阿拉伯、科威特、伊拉克、伊朗及阿拉伯聯合裔長國上球。上屆契谷駐運決賽,北條及南韓啟關性發成〇比〇,本屆該兩隊仍爲奪標熱門。

九龍北區小學水運

林水鏡及華拉

須提證據始可參賽

**风衆一心的北爱球員及擁養。這是領隊戴禾爾作盃决賽敗予懲大利的球員,但發覺他們如絲** 

2,但他第二次入選國家隊,即有一個入球員賽週的「火力」,而史超活從未爲所效力

# 日九十月一十年二八九一曆公年一十七國民華中 中共日本實力相均爭霸戰 呀一週——象徵爲期十六天的盛窗終於開始。印度希望今屆比賽能支持他們爭辦迎函將由印度總統篋伊星宣佈開幕,典體中亦舉行傳統的燃點奧運型式的聖火,亦採取並嚴密的保安,防止錫克激進派份子干擾比賽。合統社及法新社新德里十八日電)亞洲有史以來規模最龐大的體育節,將於明日 項明 國家五千代表雲集参加 開始田徑賽下 77 四舉行 劇烈 W ED 道是羅遜上任以來,首次取勝,使英隊在分組賽中,以得失球率領前首次任大國湖的李戰射入第三球,氣走不可預測的希臘隊。 一方確在開賽後八十秒即打開紀錄,然後再在下半場中段時間攻入一粒,三比〇擊敗希臘。 (路透毗沙朗力加十七日電)英格蘭隊今午在歐洲錦標賽第三組外團 盃足球第四組外圍賽 迅運 化邊新聞 天否認報章的報導說他們只是决定不帶那部 天。道六位人士皆是阿多加完在卡尼加舉行一級所。但該名職工並沒有說出原因。些中國人在機場隔離醫院渡過一宵後已被釋對實熟病作出預防注射,全被送往檢疫所。本射擊總會理事昨晚由委內瑞拉抵達此間多 四百五十萬美元的訂單。幾乎每一名印度因爲印度遍佈他們的修理服務部。這個月 商現正因未可預期的大量需求而感到高與 × 一開始 一大光道宫立中學第六屆陸運會分別於十一二大光道宫立中學第六屆陸運會分別於十一二大光道宮立工業中學校長鄧國强致詞及領域,由戰特官立工業中學校長鄧國强致詞及領域,由戰特官立工業中學校長鄧國强致調及領域, 一大學時,除邀請各校友派員參賽外,該校更教育的校長鄧國强及華任沒蒞區觀賽。競賽項目數學時,除邀請各校友派員參賽外,該校更教育的校長鄧國强及華任沒蒞區觀賽。競賽項目數學時,除邀請各校友派員參賽外,該校更教育,其中更有十項政大會紀錄,場面十分熟開。 一大光道宮立中學第六屆陸運會分別於十一二大光道宮立中學第六屆陸運會分別於十一二大光道宮立中學第六屆陸運會分別於十一二大光道宮立中學第六屆陸運會分別於十一二大光道宮立中學第六屆陸運會分別於十一二大光道宮立中學第六屆陸運會分別於十一二大光道宮立中學第六屆陸運會分別於十一二大光道宮立中學第六屆陸運會分別於十一二大光道宮立中學第六屆陸運會分別於十一二大光道宮立中學第六屆陸運會分別於十一二大光道宮立中學第六屆陸運會分別於十一四天光道宮立 我社。拔河比賽·智社,啦啦隊比賽,男丙:仁社、女乙:殺社,女丙:全場總冠軍:仁社,女丙: 仁社榮獲總 男乙:蔡家華,男丙:黄禮文,個人錦標 冠軍 蔡 蔡 林 歐 蔡 黎 黃 趙 袁 羅 第 译 家 漢 陽 家 錦 錦 瑞 錦 卓 二 强 華 歐 效 華 光 泉 明 偉 明 名

麥蘇黃區李區 明麗麗凱錦凱 萬華梅俄羅俄

鄉推跳 跳四二一六 屬鉛 可百百二十 可百公尺 女 子

**黃梁劉顯仇林雕實** 奇學玉美秀莉美紫 志珊嫻香琼娜香珠

黄張杜杜淑文園玉玉

歌洲足球外圍 致 百人巴 避說昨天他們作 可度電台及電視站前,包括日本 實家、工程師及行政人員 取在第九屆重運揭審的幾乎世 超過二千五百名政府電台 用新的安排通過數量承認能工機模的 數個電台發射站及二十個新電視發射機度將會嚴重影响亞運會的消息。服務法例對付省制傳播媒介。 賽風雨交加下進行 聚及一些室內項目設施。 選手。亞運比賽全部場地,分佈於十九的選手村,佔地六十五畝,與建費用達大堂則金碧輝煌,燦爛奪目。 七香,在酒店上層發現牆上灰泥仍濕, 。但豪華酒店其中數間仍未完工,竹棚亦未始抵達新德里時,該市寬闊的林蔭大道已清

,恢復水準。 《球員被摘名的西班牙隊,似乎完全控制大局,但愛除突然有奇

万缝,奥卡拉漠引球渗入西除腹地,底破刮出,史塔普頓迎定反攻的箭頭,他在六十四分鐘頂入比地阴出的自由球,然

應可再發一球。他已盤過舒密加,但起脚時被史祭克擅一,旋轉的風加上雨水,使西德無法施展所長,而咸美頓

交傳及:

的新陣容中,只有四名世界盃國脚能保留位置。本來他們是取勝雖然銳氣受挫,但史塔普頓的兩個人球,槍回一分,却十分合理牙經一小時比賽後,三比一遙遙領前,南愛看來已無翻身機會。中,三比三逼和作客的西班牙,仍有出總希望。

南愛和

合作較

爾爾今日在此間歐洲足球錦標賽運變隊不敗史塔普頓記首功

反敗局仍

信信信

女八百米

歐洲足球錦標外圍賽第六組形舒羅(墓斯)、阿羅美斯、奎斯(華)及開尼加

撃地 再爆冷門

浴 盟 土 西 德 

僅勝保 南斯拉夫省 盃足球第三組

途對他們在歐洲盃的前途有很重要的影响,但對 拉夫以一比〇僅勝保加利亞。 一月十七日電)歐洲盃足球賽第匹維列區第,退 歐洲盃足球賽第四組外國賽, 勝局

當助攻的蘇稅奴城在卅六分陣下,昨仗定要取得勝利才 主場以二比二 Adacolor C135-31

菲林 C 135-36 屆亞運會 指定菲林

步,現在他們定機時,勝利對他協及箭頭無力。

成爾斯對保加來的兩場比多

**嘎混取無功・然** 頭同得二分。 報信心経已大失

如似的遠犯裝餘資務,任何球員不能從商業废告接受金錢作私人用途人女子單打中印尼蘇標希望之一。如似的遠犯裝餘資格規章。如以的遠犯裝餘資格規章。如以的遠犯裝餘資格規章。如以的遠犯裝餘資格規章。如以的遠犯裝餘資格規章。如以的遠犯裝餘資格規章。如以的遠犯裝餘資格規章。如以的遠犯裝餘資格規章。如以的遠犯裝餘資格規章。如以的遠犯裝餘資格規章。如以的遠犯裝餘資格規章。如以的遠犯裝餘資格規章。如以的遠犯裝餘資料如以的遠犯裝餘資料如以的遠犯裝餘資料如以的遠犯裝餘如以的遠犯裝如以的遠犯裝如以的遠犯如以的遠犯如以的遠犯如以的遠犯如以的遠犯以的遠犯以的遠犯以的。以的。以的</

0 四 矢

**建犯类除资格的规章,並定下星期二爲兩名球員提出證據的最後限期亞犯漢餘資格的規章,並定下星期二爲兩名球員提出證據的最後限期**提出證據,證明他們並無從商業性廣告接受金錢。

聚 賽 勝 和 負 得球 失球 秩分洲足球 錦標外 圍賽第七組形勢 000 =

週三各塲 國家足球 戦果

《合衆計十七日電》歐洲國家足球錦標賽、第一組——南蒙和斯拉夫勝保加利亞一比〇。第一組——與地利勝土耳其四比〇,北愛勝第四組——與地利勝土耳其四比〇,北愛勝第四組——南斯拉夫勝保加利亞一比〇。第一組——南蒙和斯拉夫勝保加利亞一比〇。 兩愛爾蘭和西班牙三比三。

题 四年一度之亞洲區 四年一度之亞洲區 四年一度之亞洲州三國家或地區 四年一度之亞洲區 內 四年一度之亞洲區

的大員說,那些景物都是第二人員說,那些景物都是第二人人的流林野廟,然可是一種特殊的築藝形式,是一種特殊的築藝形式,

<u></u>
空運會今揭幕

翡翠

台衞星直播

de l'esp

無綫慶祝 五周年紀念

」,並將節員時間提前於晚上八時零五分開始之夜,數樂今宵預備了精栄的「龍鳳星祥賀台的台慶月節旦,而在今(十九)晚進台慶的高的台慶月節旦,而在今(十九)晚進台慶的高級慶祝十五週年,無綫電視特別安排了連 精英盡出 慶心節 總動員 時演

由多人組成,計有楚原、蕭芳、安原、秦庭觀衆及知名人士組成。對外、何守信及問潤健,與於少秋、何守信及問潤健,與於少秋、何守信及問潤健,與於少數,亦多加減出。同時,幾位人能量的通電人表演、李司相與所有自包括有超級市場對潮劇與項目包括有超級市場對潮劇

一、除已寫信來於加當晚的評選的家庭觀衆有機 一、除已寫信來於加當晚的評選的家庭觀衆有機 一、於已寫信來於加當晚的評選的家庭觀衆有機 一、於已寫信來於加當晚的評選的家庭觀衆有機 一、於已寫信來於加當晚的評選的家庭觀衆有機 一、於已寫信來於加當晚的評選的家庭觀衆有機

、魔海殿、廖凉雄,他們演于明、阮兆輝、石修、黃日則由梁家仁擊鼓,其餘羅文

硬碰勁歌金曲

」以本地歌星爲主,遣是有利條件。雖是資料來源都是由唱片公司提供,

举

郭

女童軍總會籌募經費

**週日大球場行好運** 

無線藝員响應參加

日

城南。 一有意提早至八時半 一有意提早至八時半 一有意提早至八時半 一方意提早至八時半

邱達

不想做瞎子

演艷舞的一卷

實在是非常可悲的事,如果換了她,她情願變成有一個人假如失去了視覺,那一個強壓的好朋友好好,不想做壓子,如果上天要倒了。一段不想做瞎子,不想做壓子,如果上天要倒了。一段不是,也不願變眼看不到多姿多采的世界。她說在一个一段不是,也不願變眼看不到多姿多采的世界。她說不是超達娜所演的安妮泰的角色。 一個遊鄉所演的安妮泰的角色。 一個大個如失去了視覺生态,是超達娜所演的安妮泰的角色。 一個重要的數方,而超速娜則是超速娜所演的安妮泰的角色。 一個重要的數方,而超速娜則是超速鄉所有的數方,而超速鄉則是超速鄉所有的數方,可以說是一個大學的學問,可以說是一個人們如失去了視覺,那是超速鄉所演的。



一字會獎狀



洲亚吻合 森外,並由二十日起至 | 時卅分以人造衛星之亞洲超 | 時五十分重播亞運會序 | 十二月四日 每天晚 正 礼 推 出 | 正 運 會 每 日 快 訊 ]

坐遊曲阜

七治

一項英國紅十字會獎狀予商業第台及兩家電視台香港紅十字會會長邵逸夫爵士,今日將頒發 頒予電台電視台

造術星直播及晚上十一除今午五時卅分人

對自己的表演極有 

爲迎戰無線台慶節目 亞視今播「狐蝠」

寶無信心

明珠台今播 賭王衞冕戰

霍耀良為

邵氏

妲蓮娜姬莉

坐的不同,它們會送乘」。越的列車,我們平日所

中沒有魚旦檔,沒有黑的許多青年片不同,片減號地車」和近期所見 許多看來健康正常

不演電單車穿火圈改演穿木板 周潤發有六成把握

如遇下 雨天則取消表演

其實,他表演的特技,只會在澳門練習過一次,故對演出的成功率,只有其實,他表演的特技,只會在澳門練習過一次,故對演出的成功率,只有單車等火圈特技,改為電單車穿木板,以第安全。今晚節目將由八時零五分開始至十一時止,因十一時十五分轉播亞通開雜禮。 「是單事等大人,也他相信無級一世好運,節目正式進行時,天公自然造美。 一人,也也相信無級一世好運,節目正式進行時,天公自然造美。 一人,也也相信無級一世好運,節目正式進行時,天公自然造美。 一人,也也相信無級一世好運,節目正式進行時,天公自然造美。 一時上,因十一時十五分轉播亞通開雜禮。 一時上,因十一時十五分轉播亞通開雜禮。 一時上,因十一時十五分轉播亞通開雜禮。 一時上,因十一時十五分轉播亞通開雜禮。 一時上,因十一時十五分轉播亞通開雜禮。 一時上,因十一時十五分轉播亞通開雜禮。 一時上,因十一時十五分轉播亞通開雜禮。 一時上,因十一時十五分轉播亞通開雜禮。 一時上,因十一時十五分轉播亞通開雜禮。 一時上,也不可以隨意生火,故周潤發表演的電 一時影响節目進行。 一時上,因十一時十五分轉播亞通開雜禮。 一時上,也不可以隨意生火,故周潤發表演的電 一時上,因十一時十五分轉播亞通開雜禮。 一時上,因十一時十五分轉播亞通用雜禮。 一時一方一時上,因十一時十五分轉播亞通用雜禮。 一時上,因十一時十五分轉播亞通用雜禮。 一時上,因十一時上,因十一時上,以第一次,於今晚舉行,連日來,所有 一時上,因十一時上,因十一時一五分轉播亞通用雜禮。

黃錦燊下

月赴美

回家渡白色聖誤

重視

烈火青春

今晚台慶夜代表鳳隊 戚美珍 表演電 單車

己的表現却也很有信心 即以是在漢門時試 所以與表示到昨日為 此,她只是在漢門時試 是在漢門時試 一次,還未正式練習 一次,還未正式練習 一次,還未正式練習 車,雖只練習了 一次,但有信心表演得好。這得踏單車就懂得控制電單

黄淑儀

明年

要生兒育

女不續約

观数

港 台電視部推出

恤波鞋牛仔褲 

拍片

在臨時

学主辦,並定於明年復活節期に有意機舞台劇・逢與華星商

・「十大恒視明星」、即日開始公開自由投票。・「十大恒視明星」、即日開始公開自由投票。・「十大恒視明星」、即日開始公開自由投票。

多可各選十人。司男女演員,均有犯理局「十二年」 有獎讀者 十大影响明星」的资格。
十大影响明星」的资格。
十大影响明星」的资格。
十大影响明星」的资格。
十大影响明星」的资格。
十大影响明星」的资格。
十大影响明星」的资格。
十大影响明星」的资格。 每票最少選一人

每年日期的。 一個中國學行之領獎遊藝大台入場為兩個級,而可獲得由精工表送出之名 一四字。投票成正後用抽節方式,抽出有獎讀者三十名。除每人獲得十二 四字。投票成正後用抽節方式,抽出有獎讀者三十名。除每人獲得十二 四字。投票成正後用抽節方式,抽出有獎讀者三十名。除每人獲得十二 與準備晚報調輯部或体甸乍街準備日報中區辦事處,封而寫明「十大明星 與集明姓名,地址和暗碼,剪出表格,郵货或運送荷季活追準備日報大 。並註明姓名,地址和暗碼,剪出表格,郵货或運送荷季活追準備日報大 一個者投票,請將本人意願選舉的影測或電視明星,分別填入選舉票內

辦主報晚僑華 助贊表工精 我選左列各位為 我選左列各位為 7 8 9 0 名址碼 大電視明星

大會

影

日換公本注保後剪 期券佈報意存請出

辦主報晚僑華

助贊表工精

劇

明星

作街中區游事處於取入場券一般,編號入座,先到先得,場換券證,在華僑晚報指定之日期內,親到荷里活道華僑,歌迎投票人及各界人士參加,辦法爲;諸單獨剪出刊在十二月十四日下午四時,在香港大會堂舉行之「十大明星

R.錦樂與紫俯文在「殺入愛情

五期星

# 爲師應重德育要罰則罰

無論在家或在校 管敎鬆懈取悅學生

獲法政府獎學金 司,找到了理想与一些法國有業務上往來的數學金學生,都是與有業務上往來的學。

七港生獲深造 爲港生提供赴法深造機會 之文憑),這一項獎學院之文憑,及同等學歷一兩間大學或香港理工學 教育制度選擇分 清貧子

投考資格: **教育署長許瑜主持女** 

THE PART OF THE PA

特別為輔 教師教學

香港数理教育等會提供資料

理教育學會生物科主任

香港嶺南中

日五初

嶺南同學日校園同學行

育教頁三第張六第

。 該校爲增添娛樂氣氛 中學科展覽及權位遊取 中學科展覽及權位遊取 中學科展覽及權位遊取 也學科展覽及權位遊取 也學科展。 一世(星期日)上午 一世(星期日)上午 一個學科展覽及權位遊取 一個學科展覽及權位遊取

運籌象



弟可在 方式

學

融匯作者思想 始是完美演出

数理教育學會生物科主任

女中三組黃思源稱后

「神秘花園」的獨特色

数理教育學會生物科主任

女中三組黃思源稱后

「神秘花園」的獨特色

数理教育學會生物科主任

女中三組黃思源稱后

「神秘花園」的獨特色

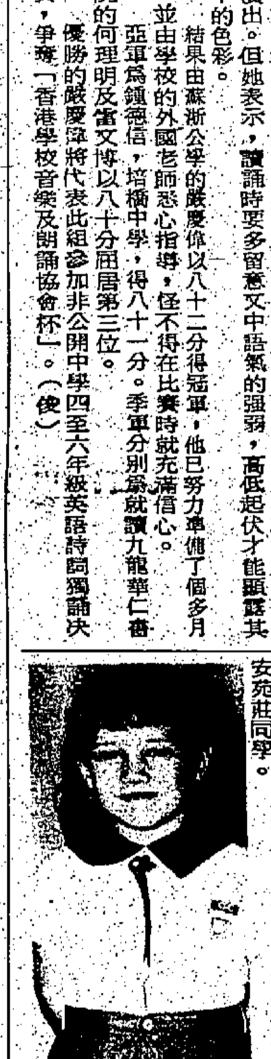
誦 童女 軍

誦獨詞詩語粤二小 籍外 得捧然竟 莊苑安校午上堂闢何

丘佐榮中學

公開中學各級的優勝者比賽的「朗文出版

何文田旅港開平中學中學五、六年級男子時詞獨翻



香港學校朗誦節 特輯

ฮ

高低抑揚必須 太多變成過 净達

新村潘小磐昨慶在朗誦協會負責上述賽事時 指出:證詩或詞也好,是揣摩,而朗誦就是讀詩 詞的橋梁。 不過,朗誦時必果過於 **潘小磐謂動作太多予人以戲劇化感覺** 外,下午學行的小一至三及小陳培群温海爭蘇文理盃

2分,季軍周國聘 25年後陳培華,

朗誦爲日常文娛活動之 誦盃」 路德會呂明才中學中學組稱霸勇學組集誦荃灣信義學校得 「新界中國詩文

女子小三粤語散文獨誦男子中六粤語散文獨誦

全無比賽經驗的,故 是小學一、二、三年級 是大學一、二、三年級 是大學的帶領下,抵達 是一次長的帶領下,抵達

一、二年級紀獨誦之二一、二年級組獨論之一



**对奪冠軍** 

黎艷娥蔡 掌握主題勇奪獎盃歸 惠芬同捷奏捷

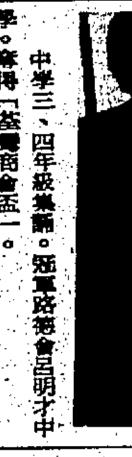
主要還是他們自己的成績表現都很好

女子中五級組陳瑞芝校張麗萍冠軍

二三年

順聯梁銶琚校楊利源男中五組首名

中學三、四年級集節









4一千元,保釋外

暗施

整 心 電 之 様 爪

靑年乘搭

末段廿七秒六,直路催 試八百米五十六秒六, 超力峰亦由告東尼

五期星

返。 其選仔寫所後,一直未 所一點六五米,身緣肥 所一點六五米,身緣肥 一點六五米,身緣肥 一點六五米,身緣肥

超将軍任職馬會總經 的極彩池而已,早年 彩池,且可以說是位表

嚴宮

嘻嘻哈

擒摶浪

**九未必受歡迎** 

娛樂

智鬥臣君皇隆乾獻明

文華

吕静

週映

片故聚。 事張

殺笑<sup>場午</sup> 手面

传式人仍各准以二萬元 居式人仍各准以二萬元 及五被告等三人均暫無 及五被告等三人均暫無

斬魔主帥雷文昨晨

操馬

馬會計學 復辦 月

翡翠

南 光 w天今w天今 殺 殺

流玉:公 膜女含餘 風花場

**建築条勢** 

南

依然

蛇地猛神<sup>具</sup> 頭虎龍

3 88!755

華

第五

愛情街

一 经 情 街 雞 人德:五 的不點 女道半

聯合廣告

早請場五映場五今

演導衞大黎 汀絲姬妓雛

鹽週二第今點

5 737388 巨驕感緊一拍 片傲人張部成

青烈 午·明 春火塲夜晚

大儲安 整章主士絲露雅杜馬傑字美家 上演。樂意。利田

明天映:乾隆皇君臣鬥 焚身 仔 主納蓮嘉隸威 濱。端美。康 達直士巴

追 男 32 6

場器當映祗天兩後明 紛續韻樂點票

影電派春青情色浸浪部一 

妙更浪三 僧叫兩 孀樂一!加得個!得個!得個

日五初月 佛教醫院公益金各一千元

讀者文晶善長 捐欵救童助學

一百四十九注甲彩。 一百四十九注甲彩。 一百四十九注甲彩。 公大聚彩 本大概定公佈的派彩列下:

正平五百九十四元 正平五百九十四元

る真子

皇牌

投吳應

冠金

街

殺迫場早今

H 704646

華京

321

脂

巨歌多多妙勁 片舞姿釆舞歌

街情愛入教

神伏一千場午通大 燈妖夜〇一夜吃小

K 578091

**ROCKY III** 

**| 构龙龍曲行流港本隔高曲題主** 

油

得一千,雖怪六環彩愈來愈受歡迎。茲將馬舍元,質甲六塢亞軍可分七萬,實中三場頭馬,元聚彩不俗,三寶則變成熟門世界,祗分得一次聚彩又有可觀的派彩,場內丹口一屆冷一個不取彩又有可觀的派彩,場內丹口一屆冷一個

六環彩又

但末段步伐 前朝已見失 不足。 不足。 不足。 不足。 不足。

頓盛華·台舞利

頓花奥莊紐莉

華榮

**場五天今座浦綫全** 

每注派七萬元

晨操

3/

KIU

街昌集商集中心。故,文員,被控以 少女在

YAT PO

**灣**宮所後,就不知所跨 高一點五米,身為 開其華宮郡與所入日離 開其華宮郡與所入日離 五五米,中等身裁。他 五五米,中等身裁。他 五五米,中等身裁。他 五五米,中等身裁。他 五五米,中等身裁。他

中,「天成」自新馬兩勝即編 中,「天成」自新馬兩勝即編 一中,「天成」自新馬兩勝即編 一中,「一大人物」態况不俗但失 一學,刻意求冷則老馬「利是古「尚可一顧。 一學,刻意求冷則老馬「利是古「尚可一顧。 少見

哈為你贏

金狀元走勢甚佳 都銀 產這几·都京

3 891187 器絕議 遊五 器 四 不 座 場 明 二

。由自不 星播怪奇夜明林一蹄真場今銀 把招掌場午 少宗法 早都

際學!滿爆線全

女男場午 飛非早資 新萬早寶 娼妓:夜 女男場金 人場聲 際國 毛新油黄

看速看未場五後最

智鬥臣君皇隆乾默明

夜加兩點加紅明 夜加紅沙内 場午晚 四個天 場午 個 片愛魅器 女魅最年八 !情力具 星力具代十

鏡四國慌紅扮國十今 底熟際失**國**事際熟天 春三 失 ! 半

春火紫紫

賊女到老雞伯小 佬兒警淫鄰號孤 眼肚祭虫舍公女 發谷入,當,巧 發谷屋攪佢隔遇 不是愛

場午加明 夜開天 色古 十 明 國 孤之 九點天 都 車衝 場午 夜

鐘出 液午

主 陳 黎 演乳莉持漢 魚橫蛋掃 不兒 | 電秘實性爆 宜實 | 影式揭寫炸

她屬都冬秋夏春霧男青最 的于不,,,目女年受

至如令本:觀一十流光一敬 實獲你片 衆的年七期時告

場三盟監監天今 海怒奔投

府花鬧大出團戲車運搬美

油脂

早請場五滿狂

場點四加再院三明

全新版本·兒童不宜

满爆線全

:塩夜午晚明

禾嘉・都皇・后皇

天

场胜高 年来 街情愛入殺:夜禾

映聯場五天今

春青火烈:塔夜午晚明

3-841199

映獻大盛場五日即



紫照護場五天今 **高**最以從**終小**如 波偶年紀本 劇佳來影**終小**如 波像青最世

劇事情温鬆輕行發亞比倫哥 後五點體 模架四一明普 四年明 1百半拜粉頭點早度 二夜珠 年:十粉頭正正十 八場 場五今 場五後最驟 骨嗎食 底破剛鐵明

城海勇金天

**場五後最** 塲四天今 看速看未 九七五兩時放 點點點點開映 半半半半

演導頓斯卡士蘭羅

月

〈運費負担,且加强公會船競爭能力。明年港貨船公會採用論箱收費後,運價比非公會船只

兀回升

行之理想,工廠開工率普遍只獲七成。紙盤工業受外圍經濟未露生機困擾,接單一次便與一大人。 一沒低於一浪,更加深商人的觀望。 實銷力弱市道閒 慢

國際糖價大幅上升 對港市價有支持

榴北 粗砂糖價格趨

一第張七第

主因。 主因。 美元由二·一九六〇跌至二· 美元由二·一九六〇跌至二· 上黎美元開市時由一四七 大騎克福美元由二·五七 一八六〇跌至二· 五七 一八六〇跌至二· 五七 一八六〇跌至二· 五七

聯重未見踴躍。 較有效率地掌握市場變 較為有與趣,因爲可以 較為有與趣,因爲可以

6年担一○六元,北越一 一分元。日本及南雄重品十二月至一月付船每担一○九元。南非洲產品中 一次元。南非洲產品中 一次元。南非洲產品中 一次元。南非洲產品中 一次元。南非洲產品中 一次元。南非洲產品中 

橋華

**英**鏡續 輝美元 港 同業續順歐元亞元息價升 **進指數再** 

。銀行同業拆息續回順。歐洲美元利率改高,亞洲美元利率則微跌。 銀行同業拆息續回順。歐洲美元利率改高,亞洲美元利率則微跌。 銀行同業拆息續回順。歐洲美元利率改高,亞洲美元利率則微跌。 港匯指數報跌

今四獎人主表示:昨日港市美元同升,並無新消息影响,市內交投亦平慢,主要是美元在紐約 等三個月期九風六二五,跌十六分一厘 等三個月期九風六二五,跌十六分一厘。 與行同業拆借活動交投平淡,港元頭寸的供應稅回增,昨(十八)日,業內廿四小時通知拆息 安之減少和英國來往帳項可能轉盈為暫等不利因案的打擊。 與行同業拆借活動交投平淡,港元頭寸的供應稅回增,昨(十八)日,業內廿四小時通知拆息 等十二個月期十厘十,升八分一厘。 取洲美元利率,一個月期九厘四三七五,升八分一厘;兩個月期九厘五七五,升八分一厘; 下上一厘半,收市時順至七至八 下十二個月期十厘十,升八分一厘。 與行同業拆借活動交投平淡,港元頭寸的供應稅回增,昨(十八)日,業內廿四小時通知拆息 等十二個月期十厘十,升八分一厘。 等一個月期九厘六二五,跌十六分一厘。 等一個月期九厘六二五,跌十六分一厘。 等一個月期九厘六二五,跌十六分一厘。

總成量達八

,燒種價順 裕,買家購 力

八百一十元,尾盤成五百元 上一十元子,尾盤成五百元 上一十元子,尾盤成四百二十元, 上一十元子,尾盤成四百二十元, 上一十元子,尾盤成四百二十元, 上一十元子,尾盤成四百二十元, 上二十元子,尾盤成四百二十元, 上二十元子,足盤成四百二十元, 上二十元子,足盤成四百二十元, 上二十元子,足盤成四百二十元,

縮閃匯美 報價金 升囘稍後跌大鎊英

一·七〇至二六三·八三·竹曆为行及銀行亦轉做在的壓力,美元權積下過四萬二六三·七〇日圓·四萬二六三·七〇日圓·四萬二六三·七〇日圓·四萬二六三·七〇日圓·四萬二六三·七〇日圓·四萬二六三·七〇日圓·四

衣廠產銷難關能夠

 顯 米 著 碌 增 積壓

提,令運,費

教令到存育積壓增 等規定入口百分之 以一、米碌佔一萬四 以平,但米碌增加

屋十

三三四0

建房

在經濟困難期間

項目超過百分之七十口配額運用率低落

低落

品品

加增求需 對各客戶

個別銀行政策,一般會盡力協助其渡過難停。一時銀行對財務公司收縮授信,祇是停會增加因難於事無補

**商品交易監理專員宣佈** 

金滿利有限公司

七的,只得配額延用率

月

糖

價造

金價牛皮靠穩

山報跌,飾白金跌三十元一両一三九元,徹跌四元,波幅三

跌五美元,成四手

期豆交投減

美貨幣轉 利率來年將重晋 張

西金

認否債還

巴售

金外海許容割計台 金外海許容割計台 金外海許容割計台 整本司公分本機融 。 務 第 一) 英 日 一) 英 日 一) 英 日 1 一) 五 1 一) 英 日 1 一) 五 1 一)

《二》巴西中央銀行否配會於法月在蘇黎世 出售黃金騰備七噸賽取賽金應付外債,但承認會 金運交壓外精煉,可能由此引起誤解。按照本年 五月底計算,巴西騰傳總值約八億二子萬美元。 銀行若下次黃金抵押交易。該方面表示,會以黃 金運交壓外精煉,可能由此引起誤解。按照本年 一台灣政府準備提出稅務優待辦法,吸引跨國銀行 一台灣政府準備提出稅務優待辦法,取引跨國銀行 一台灣政府準備提出稅務優待辦法,取引跨國銀行 一台灣政府準備提出稅務優待辦法,吸引跨國銀行 一台灣政府準備提出稅務優待辦法,吸引跨國銀行 一台灣政府準備提出稅務優待辦法,吸引跨國銀行 一台灣政府準備提出稅務優待辦法,吸引跨國銀行 一台灣政府準備提出稅務優待辦法,吸引跨國銀行

入業増加

險。該處分析也强調, 着使通貨膨脹復熾的危 ,可能導致明年初利率 復甦的機會,但是却會 聯邦政府龐大偕以需求 香港金融行



各類汽車及遊艇分期 期票貼現 進出口押滙 樓宇按揭

香港中環永樂街七號永安祥大厦一樓

美國市場仍居首付 增

發行價:\$6.04

對現價:\$5.82

根據1982年111月17日之估值

下次估值日為1982年 11月24日

\*本基金將於一九八三年

一月十二日派發股息每單

位30仙予一九八二年十月

三十一日已登記之基金持

有人,上述報價已除去股

韵间底:

份則增加百分二幅,較去年降至十三萬八

電話:5-8255111

短期大額存款	免稅美元存款				
最低存款额港带500,000元/年息	最低存款额美元10,000元/年息				
24小時通知 10.875%	一個月 9.1875%				
一星期 11.000%	二個月 9.2500%				
二星期 11.000%	三個月 9.3750%				
一個月 11.125%	六個月 9.6250%				
二個月 11.125%	九個月 9.7500%				
三個月減一日11.125%	一年 9.8750%				

垂詢電	話:5-8226	5242 坟 5-	8226251	general de la companya de la company
本行附屬機 萬元或以上 向下列任何	定期存款・			
海窗中心分行	5-8226200	東尖沙咀	1分行 3-72	227848

向下列任何	· - <del></del>	2012-LL 2-1.	
海窗中心分行	5-8226200	東尖沙咀分行	3-7227848
西區分行	5-403774	尖沙咀分行	. 3-7313411
銅鑼灣分行	5-7904521	油解地分行	3-320885
中區分行	5-246061	土瓜洲分行	3-639311
希爾頓分行	5-215155	深水埗分行	3-700119
擺花街分行	5-420816	新潴崗分行	3-260296
灣仔分行	5-745393	觀塘分行	3-420118
筲箕灣分行	5-685263	<b>葵涌分行</b>	0-256021
元朝分行	0-797395	屯門分行	0-812804
旺角分行	3-810293	荃灣分行	0-434209

# 進展不总

隻	3	不り・	1月	汉	7	₽J
	香港上	推翻型	缺行个的	空附屬	機構。	
	<b>き幣五十</b> 1	<b>以元</b> 或相	等之外的	存款和	<b>削率行信</b>	•

美金利率 港幣利率 美金利率 港幣利率

二個月	10.875% 9.3125% 歡迎查詢其他主 各辦事處同時提供其他	五年 10.000% 要外幣存款利率	10.5000%
一個月	10.875% 9.1250%	兩年 10.000%	10.5000%
<b>南星期</b>	10.750% 9.1875%	一年 10.000%	9.7500%
一星期	10.625% 9.1875%	六個月 10.500%	9.5000%
廿四小時通知	10.375% 9.0000%	三個月 10.875%	9.3750%

中環和髙大厦三樓。 港島辦事處

九龍辦事處

中康干諾道中歐陸貿易中心火樓 **拥软近625號離断人度十九樓**。 昨日獲多利同業利率: 11% p.a.

追訴:5-213166 促活: 5-231017 追話:3-854027

(永安祥集團成員) 實收資本港幣三千五百萬

	自動續期存款利率							
	一個星期 11.00%	三個月 11.25%						
	一個月 11.25%	六個月 10.50%						
•	兩個月 11.25%	一作 <b>10.25</b> %						
	<b>居老有</b> 〕	<b>上屋貸款</b>						

新海基信托基金管理有限公司 香港總輔進中34至38號新灣基銀行大厦 電話:5-8426193 歡迎垂詢: H-430303-9 H-446171-3

價

英國企科公司 英國COOK工 美國COOK工 美國COOK工 大國公司(GL) A INC:

ation remained at position I' since no gas was used and carbon dioxide produced was absorbed by the sodium hydroxide solution. There might be slight lowering

to show that the fermentation of yeast cells needs glucose as substrate. Control 2 is used to show that fermentation cannot take place in the absence of

used to prevent heat loss from the apparatus.

produce enzymes to break down glucose to release energy for its life: activities.

-4 64

PHYSICS(9)

H.K. Le

明德出版社盧雄國提供資料

(Mill & Dale Press Ltd.)

Exercise 5: Heat, Light,

1. In an experiment to

obtained:

=0.160kg

Mass of copper

Mass of copper

Mass of copper

mixture=13.8°C

+1CF

=0.1845kg

water=35°C

determine the specific

latent heat of fusion

of ice, the following

experimental data are

calorimeter=0.06kg

calorimeter+water

calorimeter + water

Initial temperature

Final temperature of

of water=4200Jkg K

of copper=420Jkg K

of ice according to

Find the specific

the above data.

vibrate with a

2. A string under

Specific heat capacity

Specific heat capacity

latent heat of fusion

tension is observed to

frequency of, 60Hz in

its fundamental note

are 2m apart, The

emitted when supports

of calorimeter and

Sound and

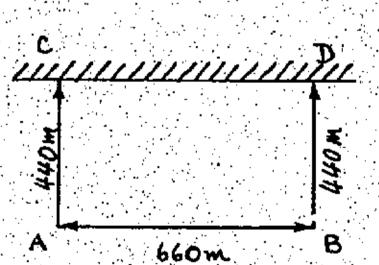
Wave Motion

(九)

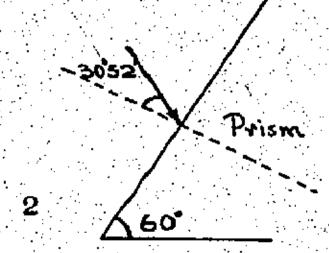
string. (iii) If the velocity of sound in air is wavelength of the fundamental note heard by the

be placed from a lens. of focal length 0.1m in order that the area of image formed by the lens may be 16 times the area of the

A and B are 660m apart. The line AB is parallel to the rocky shore CD and is 440m from it. A gun is fired on A. and the noise is heard twice by observers on B as well as by observers on A. If the velocity of sound in air is 330ms 1, find



the time interval (ii) between the two



一合有香 dried at 100°C separately until no 1983

(九) 明德出版社梁永幸 提供資料

BIOLOGY (9)

W.W. Leung

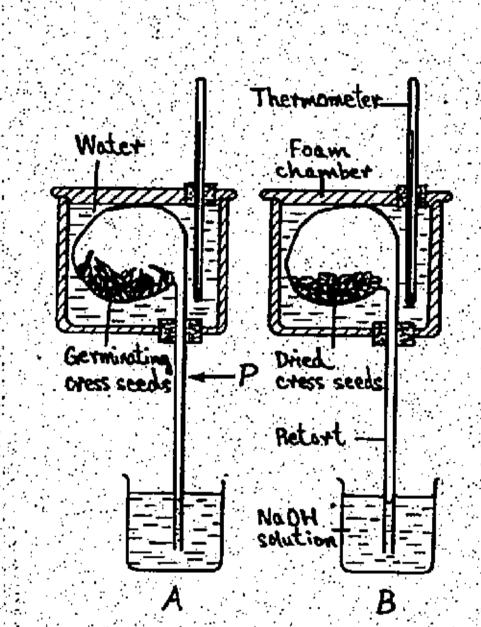
MILL & DALE PRESS LTD.

中學會考試題預習專欄

Unit 3: Respiration

cress seeds

3. The following diagram shows the beginning of an experiment to investigate the respiration of germinating seeds. Both retorts contained the same number of surface-sterilized



After 36 hours, the following results were observed. A: The solution within the retort stem rese to and stopped at level P. The

temperature of the

water increased 1°C. B:No change

(a)Explain the results in A and B

(b) What is the purpose of setting up B?

(c)Explain why the experiment would be imperfect if the seeds had not been sterilized.

(d)Would interference due to photosynthesis take Pace if the germinating seeds gave out leaves during the experiment? Give reasons for your

(e)After the experiment. seeds in A and B were removed and oven-

answer.

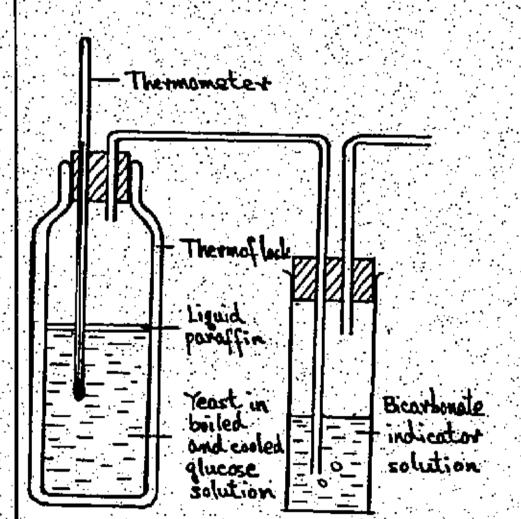
further change in weight. Describe and explain what you would find on comparing the dry weights of the two groups?

f) If A was allowed to stand for another 24 hours, describe and explain what further changes, if any, you would expect to find

(1)The water temperature and (2) The level of the selution within

the retort stem. 4. The diagram below shows the apparatus used to demonstrate yeast

respiration.



The bicarbonate indicator solution changes colour in accordance with the carbon dioxide concentration in the solution, as shown in the table below:

	cne	rable	_ `. '
	Carbom dioxide concentration (by volume)		
	ب. د		
	4	<b>~</b> 6	
	<b>→</b>	33	
	e (	86 .	
	loxide conc (by volume)	0 20	
	ပ [ရ	ham 0.0 0.03%	
	de re	2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2	
7		r (Fr	
	(o)	T C	
	<b>9</b>	less tham 0.03% 0.03% greater than 0.03%	
	TO	to	
	rb		e (1)
	g J		
	nate on		
	na on		
	9.4		
- 1	car		
l.	1 C 8		
ŀ		70 0 3	
	ne to	re ng 1 o	
	r the cator	ora 7el	100
<u>'</u>	di.	0	
•	- E		
	ಕ		

(a)(1)Prepare two controls for this experiment. (2)Why are the two controls necessary?

(b)Why is a thermoflask used for this experiment?

(c)Describe and explain any observable changes in thermometer and bicarbonate indicator after a few days.

(d)(1)Give an account of\_ the part played by the yeast in the process. (2)Write the equation

for this process. (e)State three differences between aerobic and

anaerobic respiration. Answers

3. (a)A: The germinating sceds carried out respiration in the retort. Since oxygen was used up and carbon dioxide produced was absorbed by the sodium hydroxide solution, the pressure in the retort decreased. This caused the solution to rise to and stop at level P. Heat was produced during the respiration of the germinating seeds and was absorbed by water. This caused the water temperature

to rise. B:The dry seeds carried out little respiration so that no changes can be observed.

(b)B was used as a control to compare with the results in A.

(c)The respiratory activities of the micro-organisms on the surface of the seeds would interfere with the experiment.

(d)No. Since light was absent and leaves were white, photosynthesis would not occur.

(e) The dry weight of the seeds in A would be less than that in B. It was because some food storage was oxidized to liberate energy for the germination. The weight was lost as carbon dioxide was released.

(f)(1)The water temperature continued to rise since heat would be produced as the germinating seeds carried out anaerobic respir-(2)The solution

due to gas

expansion. 4.(a)(1)Control i: yeast suspended in water only. Centrel 2: only glucose solution without any yeast.

(2)Control 1 is used yeast cells.

(b) The thermoflask is

(c)After a few days, the temperature of the thermometer increases and the bicarbonate indicator turns yellow. This shows that the fermentation of the yeast cells releases energy (heat) and carbon dioxide.

(d)(1)The yeast cells

 $(2)C_{6}H_{12}O_{6}$  -Glucose 2C2H50H+2CO2 alcohol carbon dioxide

+ energy

mass of the string is 0.05kg. (i) Find the velocity of the transverse wave

propagating in the string. (ii) Find the tension in the

 $330\text{ms}^{-1}$ , what is the ear?

3. How far must an object object?

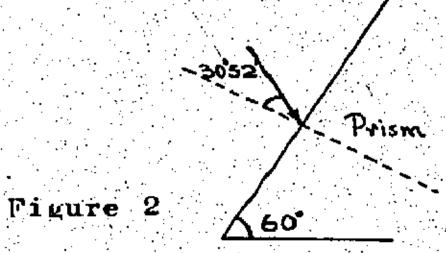
4. In figure 1, two snip

Figure 1

(1) the time interval between two noises heard by an observer on A.

noises heard by an observer en B.

5. In figure 2, a ray of light is incident on one side of a prism. If the angle of incidence is 30 52. and the prism is 1.5. Trace the path of the ray through the prism.



合辨

中

國書畫展

# 準 信 文 港 演 活動

秦鵬章劉明源周耀鼺同登台來月九日起在荃灣連演三晚

央民族樂團的二胡獨奏演員,及民族管弦樂隊首席。編有「二胡練習曲選」顶奏家,及北京電影樂團民樂隊首席,被譽爲「中國弓弦樂之神手」。 在香港大會堂高座演奏廠舉行多場讓座,分别把他們多年演奏心得,十二月九日、十日及十一日晚,假基灣大會堂音樂廳演出三場,每晚

外月

石展

台

四、天遊覽。

環。島七天

阿里山九天

誌標的譽信

香港

刕

金剛會

台

廣

明 畫壇巨子 廿八日,在香港湖州金館展出。)(劉海粟、朱屺瞻、黄幻晋、陳業成合作 陳業成

陳業成陳 佳兄 妹 澅 展

一屆兒童藝術

自期,定十二月三十及下,仍堅持在舞台演出下,仍堅持在舞台演出下,仍堅持在舞台演出



5-254596-9

韓國四天渡假團單人房逢五、六、日出發

土竝立

# 檢運有限公司

2,600起 2,350起 1,390起 1,800起

K 886353 886356 K 325371-2

台灣 九天(阿里山)豪華團\$ 2198 韓四天豪華團 第2350 日本州八天團

\$3380 \$2350 \$2750 空公司機票 北 角:5-705352 尖沙咀:3-694447 旺 角:3-846484 九龍出:3-7566993 垄 書:12-432631

3-319151

個别證全套收費

\$ 90

5-254549-0 5-241845

\$1800 \$2100 \$1950 \$2350 \$2750 \$1860

十四天 \$8180 日期:12月23日 83年1月22日,2月13日,3月19日 暢遊:歐洲七國十餘名城,住宿一流大酒店 每日三餐中西佳餚,專人領隊,粵語導遊, 獨立成團,回程可停留倫敦。 香港德輔道中48至52號裕昌大厦401~403室

本\$ 3100 請向各大旅行社報名查詢

逢星期六出發七天\$2030 九天\$2430 福祿壽阿里山豪華團 等<br/>
特級行程,住宿阿里山賓館<br/>
逢星期六出發 只收\$ 2430



泰六 天國 \$1800 台七 **灣\$ \$ 1800** 日八天 星七天 馬\$2750 章章 \$ 3680 美加移民升學。特惠廉價機票 台泰星馬簽証:代訂各地酒店 旺角彌敦道748A始創行801室

### 585 585 **新爾頓** 825

3-842277 3-849192

太平洋 150

\*\*

165

233 240

逢星期日出發 松園

5-216409-0 3-321315-8 3-699393 3-910546-8

台 個別証・快而準 **靠西門町區酒店單**乙臺鷺\$240天天出發 中環域多利皇后街15號裕成商業大厦703 A 尖沙咀海防道34號寶豐大厦 5樓 D座 九龍油蘇地彌敦道534號麗榮大厦19樓 B

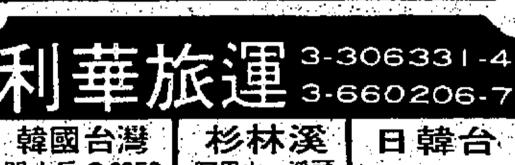
九龍彌敦道655%胡壯生行902室 淸邁

新加坡、聖陶沙島、吉隆坡、曼谷 馬六甲、黑風洞 芭堤雅、桂河橋 全泰馬星(清邁、檳城)十二天 3750 土天\$3550 秦七\$2750

美 5-237184-6 代理航空公司機票

代理航空公司機票 及各地旅行團 代辦各國簽証 歡迎信用咭 詳情歡迎來電查詢

香港總行:香港大道中36號與瑋大厦1001室 九龍分行:九龍深水埗南昌街154號地下



單人房 \$ 2350 週一三五日出發 十一天3880 九本州3490

高級七天 \$ 1800 高級八天 \$ 1950 最高級九天\$2100 住宿來來香格里拉 華航兩程內陸機

台証 \$125 十次証同價 酒店四天三晚 單人房\$250

# 歷史悠久\*專業旅遊

有服公司

總社:中環大道中31號陸海通大厦6字 5-211411 5-240061 中環皇后戲院樓上) 分社:中環德輔道中141號國際大厦1601室 5-444644 尖沙咀彌教道23號瑞興大厦11字 3-676111 旺角開放道 582號信和中心1002室 3-322301 旺角彌敦道636號銀行中心20字 3-305207 機果部事経:5-240061 3-676171 星期日照常辦公一一中環總社及尖沙咀分社

表 國 清邁、泰皇夏宮 曼谷、水上市場 芭堤雅、桂河橋 清 邁 四 天 \$2000 清邁八天 \$2300

芭堤雅四天 \$1800 **曼**谷七天 \$1950 布吉島七天\$2590 (雙程內陸機)

酒店②假日大酒店 ④文華大酒店

天天出發・全港首創 -曼谷乘搭泰航內陸機 膀在①皇家大酒店 ③凱悅大酒店

全台灣 阿里山、花蓮 日月潭、高雄 陽明山、墾丁 陽明山、墾丁 豪華七天\$1800 九天\$2100

特級七天\$1950 九天\$2250 四天\$1390 花蓮五天\$1500 天天出發

優 ①乘華航豪華客機,早機去,晚機返。 ②華航兩程內陸機(台北一花蓮、高雄一台北) 點 ③台北住最新、最豪華之來來香格里拉大飯店

# 全泰馬星灣城

逢星期一、四、六、日出發 高級豪華・膳食全包・絕無自費

# 本韓國

日本本州八天\$3100 逢星期二、四、五、六、日出發 韓國九州鹿兒島九天\$3600 逢星期一、三、五、日出發(華航早機 日韓聯遊八天豪華團\$3490 北海道七天豪華團\$3590 韓國龍平大雪山滑雪團五天\$2600 逢星期一出發(乘華航早機)

### 台北麒麟/高雄壽星 四晚賽華夜總會

電或會本話貨員會 不信設 ·五—四五二三對辦,歡迎 舉可靠,如 以 以 有中央賠償其 三投有基七訴不金 〇。滿,

第1.5-687682 5-871663 5-747766 5-747766 5-7903915 3-7557915 3-7557915 3-7418532 6-20395 6-203

葵涌打磚坪街40-42號 松林工業大厦

月租由1500元起 詳詢電話:0-424708梁

、廠房

尖沙咀北京道 寫字樓**租** 

300起至800餘呎 電話3-676133洽

樓上4000餘呎直接業主電梯最充足·交通最方便 電梯最充足·交通最方便 另有大小車位·日租月租均可 葵涌傳屋道19-25號電0-267766 \*0-262499,0-268893\*

大角咀舖福全 然水冷氣免佣K 433933 然水冷氣免佣K 433933 大角咀舖福全 大角咀舖福全 大角咀額 大角型 大台人百尺 大路框多個吊煙 大路框多個吊煙 大路框多個吊煙 官塘生 地鐵 650呎三房一廳交 4 08 4 08 4 08 50呎三房一廳交 4 08 50呎三房一廳交 4 08 50呎三房一廳交 商住樓鄉 世話K 二〇七一五○五古色1 6 0 0呎看平原 或租赁額納工商品 16266 照顧廉讓下午電873052 人口密度高附近學校多人口密度高附近學校多人口密度高附近學校多 古樓出售 與交通方便請來電K71 3461 K7436140 陳治 有牌石屋整 元朗農場 私尚石學別崗 -0-0-0 金 告 由+--月--日至十--月三十日止 刊登華僑日報或晚報 **分類廣告十四元** 乾濕型 赠送抽碟券一張,多刊多这 域性 6 法服高宣牌 4 **全** 4 7 洗衣乾衣機 價值: HK\$3,995.00 1039尺平讓 特子洋樓 東南可分二單位售36萬 東南可分二單位售36萬 東南可分二單位售36萬 東南向 爆連天台160 関連天台160 高泰苑三 被 420尺4萬300822656 一中門 平樓 金滿 中門 平樓 金滿 古百尺碳吉電 K 373785 拾除路中取結志街旺舗 好應揚街六百餘尺售四 218234羅洽 呎四房大廳有意電K.7 尚住宅連像係電器1250 生土甸道高 大廳有意電K.7 法国高倉牌 4 全 時 全自動洗衣機 個僅:HK63,095,00 **被**通牒六名: 各得 SUFAM 先進贈心疑例一個 全新国一七一四一 馬頭對正通州街尾 四三〇十十八萬八 30萬2K 946435 512 呎期長新樓即 512 呎期長新樓即 在豐大廈四樓東南 **佣洽晚③871787** 惊悔即住吉佐27萬 向南466 呎一處二 70呎特平32萬 惠刋廣 讀 者 每 日 收效宏 過 百 萬 レ不交吉 樓宇舗位直接收購 出價高收錢快價合 交害快者得③7790237 交害快者得③7790237 交害快者得③7790237 交害快者得③7790237 樓收 即日成交⑤445830 3500 — 两宗 @280 1458 — 3600宗 @290 1458 — 3600宗 @290 4年頭角長慶 6300宗将将 @200 官塘工業中心 1577 — 2300宗 平 @225 醉酒灣美基 7800宗全府斯 @120 7800宗全府斯 @120 主喜訊 業
大量 大電側廚齊請電子 安村石屋出課二百餘呎 安村石屋出課二百餘呎 安村石屋出課二百餘呎 360聚 西 呼特平各新人伙 22. 海沿市全 11. 一21.1397 家和地產

本 三萬售24萬⑤9810843家庭生意連貨像低裝住長洲單邊向南合退休報 華蘭閣 樓 等不用入屋睇樓歡迎比較 全K 9 1 1 5 4 6 華信大厦 華信大厦 李 十十二十二十二 北角水星街旺舗1048 呎月天井162 呎倍13 6 萬2千元有意讀電 ⑤291998朱先生洽 商屋三房 譚臣道 38萬 🕰 5-256051 量中心 香港 青山道近地鐵站出口 業 宇 新型廠房★全新即用 現代設備★管理完善 管 委 有限公司 街地下旺舖2002呎高24萬另旺舖30萬 1615呎2221呎2223呎 理 租每呎3元 ③8325394 灣任新鴻基中心44樓 租客免佣 金熊工業 4200尺已装作床里電⑤ 4428名 有大関模電K 304935梁 地下即雲英街8號單邊 地下即雲英街8號單邊 大樓 日本 田 舖 雲英 時電〇一4382251 葵角 放房 后至五条数工業大厦高層四千金数工業大厦高層四千 5年貸款 租賃 **壹壹陸號** 漢記③640223 三房一 售55萬米 恒通大 694呎平 香港建屋貸款有限公司 大道中恆昌大厦1603室 垂詢請電 **(5)239186** 型量三線電笼閘方8574 一個全醫務所時裝件貨裝子近元洲地下近元洲地下近元洲 全灣三坡 上個大厦四樓F座三房 5085 5085 7 0 0呎租 5 0 0元零790227 診所 ※租業 600 535,00 全五時K 886958用600元 身一兩人住可於下午一 497號 A F 座合正嘅單 497號 A F 座合正嘅單 六四八五五五三李治 於阿齊全有意謂電〇、 新西班屋出租無須裝修 新西班屋出租無須裝修 修工商住診所K 256853 個利士大厦D座二樓六 機利士大厦D座二樓六 半21號左邊地下 246二樓超地下 246二樓超地下 246二樓超地下 246二樓超地下 246二樓超地下 1500 地下 東詩利 看達閣被均各登仟餘呎 相連閣被均各登級市場 五金機械超級市場 一方電器陳列保保花店 交通便近碼頭巴士總站 大會堂水電全租金相宜 電⑤454529③842284治 學二新 28400 樓 呎平 大角咀區壹仟九 佰呎租平設備齊 即可開工有意請 電③842291洽。 旺舖兔 道道街道會道1 新新荃九何牛坎 廠房廉租 英漢大連排道工業街口 力豐工業大厦四樓 **獨立小廠房** 有語 語 語 節 節 節 節 節 節 商 月租\$ 3300包差的 詳詢電話: 0-424708梁 生洽 

僑華

翁仁長善

報日

學助童救

解請

囊善

整條各業型(5761119) 超租千八呎合資金批發 (5761119) 四十八呎合資金批發 海子南用含型 四聚体水平两流色 中層 426呎實用交流便 中層 426呎實用交流便 中層 483258 71419引金 55呎租5000元 灣仔旺舖 賃 標字模全層出租上址二 標子模全層出租上址二 標子模全層出租上址二 標子模型 府房貨倉 租 干諾道西四千餘方 下務貨車位工 原充足管理妥善 ⑤—465962陳洽。 連閣免頂租 145 號 出租 頭對面 干諾道 中樓碼 寫字樓報 廠房租售 唐電 **業樓 租** 傳來 皇中心630 呎邁合商菜 皇中心630 呎邁合商菜 客 八五三七七九治 專数講英語不論已否學即 是 英 語 新法 德福花园7568834 許洽 學家音樂院考試九龍灣 個别教授正確指法補送 新灣學院考試九龍灣 上 625482 相 自 動 波 七一一四七〇六近塔何文田松風麗苑十月 科秘書全科証書班·英專各班·TELEX 法 英會計·中英打字·成本會計·TOEFL速 日文)初、中、高班。 ( 法文 ) 初、中、高班 香港商科語言書院 香港商科語言書院 粤京燒西點調月打油荳索罐西麵廳魚 菜菜烤餐心酒餅麵器腐食油餅飽味蛋 尖沙咀购街308 號四樓近倫敦戲院 辦公時間·週一至五:下午六時起 週末及假日:下午二時半至十時半 彌敦道494 號21樓K 306427K 300110

平沽 ھے شوجہ صے صے ضے شے صے 中環士丹利街38號⑤220449 復輔道西279號⑤468646⑤469580 亞貨老街120號日③7137968③7137662

及結 (電 (鋼 )提 ) 歌他 (琴 )琴 (琴

强身精氣和 練法輕鬆簡易十餘分鐘健身心吐機能

夜冷打字機學校 大帮全新IBM電動球型打字機世 運牌坐枱打字機油印機教科書籍: 字枱椅像似什物大平賣歡迎參觀 彌敦道719號4字樓冷

玻璃彈子17cm有多色 意調電話:K 863636 先生洽。 各類工程用③892288 K 865156

電子手鐵零件川馬石英鐵內電池底板銀面鐵帶鐵壳店鐘夾萬I B M改錯打機金魚缸雪柜梳化茶几文件柜工作枱生財用具限日沽清。

夜冷大酒家

冰機打巨機機肉機粉磨機大小肉食柜焗爐原桌銀器杯碗碟全新二

順冷氣柜及分體窗口冷氣機生財用具限日沾清

第全30金約150打 辦公時間請電5一795528

油壓機開車啤單頭啤5匹25匹與霧風泵棉花機企頭塑膠機電焗爐投影放大 器移印機超擊波機電池起重劃車電熱水樓吊扇鋼具像低。 R歷射燈電器工具什物平沽。 官塘巧明街106號地下

肉食櫃茶櫃冰機炸爐扒爐冷氣機凡屬酒樓餐廳造餅一切生財用品大平限日

車床鑽床手啤大批家庭五金工模塑膠工模鐵 片焗爐寫字枱椅生財工具影印機平沽。 **荃灣橫龍街78—84號正好大厦4字樓洽** 

香港摩利臣山道20號地下前東蒙內沿即南洋戲院對面, 壽德隆大廈十樓破產管理處索取及査 ③洗涤布40余約2000打及自動 简。看車日期:本月十九及二十日。

戲院側前國華寶運酒樓餐廳內面洽 油塘灣四山街華輝工業大厦四號二字樓C座(前裕新 刊登本報分類廣告。 462533 電話 撥

鑲厨房用具電器什物大平 |九龍美孚第4期百老滙街93號C 地]

官塘照源道73號業發大厦第二期12字樓G 座內沿。

尺闊 16尺 148 匹新吉醬車時速九浬 82年5月建成有意者請電H 674516

十刀十西一乙、日蛙 

裁镖日期;本月二十二日上午十一時

代辦各地簽 好利來特平機票免費

**活淸歡迎參觀選購。地址:新蒲崗寧遠街三至廿一號地下至五樓(即麗宮** 

方便讀者

进步

高級遊覽團 與君共渡好時光 芭提雅 曼谷 六天 1800 星期三、五、六、日出發

韓國華克山莊 漢城 台灣阿里山花蓮 七天1890 四天1350 四天2350 星期三、五、六、日出發 天天出發 台北世紀大飯店 韓國特惠酒店 單人房 \$170

星馬泰1250

四天三晚600起 雙人房 \$190

優惠公幹旅遊探親升學移民 信譽可靠保証登機專員辦理歐洲各國 美加東南亞澳洲學生簽証手續快捷代 客安排世界各地獨立旅行團台証120綠 印可辦歡迎綠印遊台大陸各國新移民 菲律賓女傭查詢各地旅行團辦理出國 手續成效特高會辦不獲准可再辦備各 國移民當地風土人情資料以供查閱

假 别貢獻

三晚均可獲 請向港九各大旅行社或賓得旅運社訂房 律賓專家大

普通CI 簽証,只收成本 5 0元

**加**风1丁小工 九龍尖沙咀北京道69號環球商業大厦 503室 3-687211-4 3-670877

總店旺用領敦道60/新興大區187至 電視18字 電話:③301275 (3)849562 (3)859555 分店中環永吉街12誠利商塲2樓8宝⑤413674 自實樓宇地址不變僅此兩間老招牌其他是偶覽

**⑤**-43 **台誕8** 機票6 合法百貨包收包退 代售各地廉價機栗

·代司·鲁·昂亚僧梅·魯·韓·孟 ★ 梅·農·郡·康禄3 - 7231890

九天出計 \$ 75

專辦中華民國護照 (即大華戲院斜對面) 香港旅遊機構\*

曼谷PALACE皇宮大酒店連早餐 毎日\$ 200 260 毎日\$ 毎日\$300連接送凱悅 漢城樂天大酒店 ,麒麟每日\$85,太平洋\$75連接機 同業社團價錢另議,第 特平機票 美國 澳洲 加拿大

海

尖沙咀河內道3一4號世紀商業大厦1 O 樓B 座 九龍彌敦道525號寶寧大厦A座20樓 香港中環德輔道中40號通明大厦1203室

37226112 330°0297 5232065

台証 台 台北四天 \$ 1199

35 環島七天環島九天 \$ 1800 \$ 2150 聖誕新年不加價·加班團已開始接受報名 数迎社團工廠委託安排行程 九龍旺角中心第一期 714室 (大華國貿公司樓上) 3-916338

海明威旋運 3-958807 • 3-958547

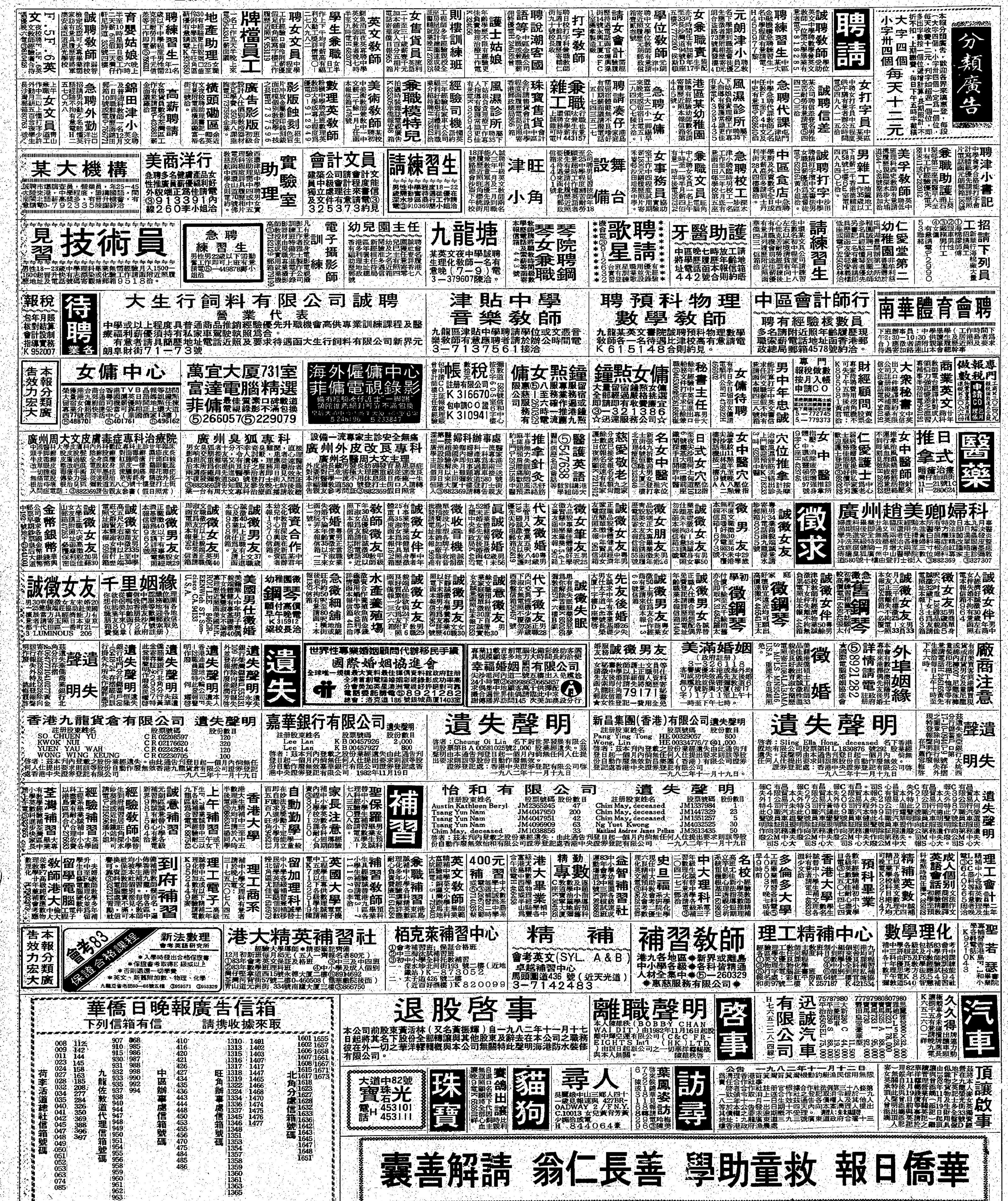
中環李寶椿大厦1204室

百貨 ★四天三晩單人房 來回機票包接送

天天出發 ★台灣七天旅行團 1490 ★韓、日台機票 1350 旺角彌敦道655號胡社生行801室

旅 西 行社 中 3687211-4 3670877 特平世界各地機栗 650 洛杉磯 1850 紐約 950 三藩市 1850 倫敦 1350 夏威夷 1690 巴黎 1350 温哥華 2400 荷蘭 1650 多倫多 3000 西德 台曼清星檳東大韓北谷邁馬城京阪図 2500 1880 1880 1650 1090 1200 2400 非律資 星馬泰 韓日台 1000 澳洲 1850 1450 南美 3800 1790 1300 中東 2400

尖沙咀北京道69號環球商業大厦503室(凱悅酒店對面)



賈

ŋ

學 耳里 <del>非</del>

也是三元五角,住在石 上板翅塘的,搭地鐵車 上板到港岛上班為例, 上板到港岛上班為例, 上面製物至石硤尾的

有二十隊,近六百職球相隊多加,「青岛盃」,酒店及各區員工嫡躍

型足球賽,獲得各公司的五人人一次,有島啤酒贊助之「青

電話接綫生

(百打字,速記, 位打字,速記, 位敦道。女

電話:五——五三電話:五——五三

遊艇鵟

洋務小

型足球賽

之職業介紹服務 (清珠

務,現有部份急聘空缺如下:港就業輔導組,為求職者提供免費開按 址往勞工處登記)

香港柴灣漁灣邨漁安樓二十電話:五——七一一三五一

勞

各區員工組隊參加

勞資關係協進會

月薪一、四〇月新一、八〇

793311叫8818即來估價大台裝修全科傳呼機及 大台裝修全科傳呼機及 大台裝修全科傳呼機及 一大台裝修全科傳呼機及 一大台裝修工

專營買賣 精工修理 舊機保用 舊可換新

中環蘇杭街44A 地下

(恒利打字機公司)

地

,懂打字及速記。月薪二、二〇〇元道。女性。F六至F七程度,具有關之

舉辦勞工法例課程

被巧,美術,新開寫作,相片選用,全觀及實習出版事務的認識,將於十一月正十九日至一月二月三十日,途星朔子、內容:出版過程,編輯出版事務的認識,將於十一月正十九日至一月出版事務的認識,將於十一月底分別舉辦勞工法例及出版事務的認識,將於十一月底分別舉辦勞工法例及出版事務的認識,將於十一月底分別舉辦勞工法例及出版事務的認識,將於十一月底分別舉辦勞工法例及出版事務的認識,將於十一月底分別舉辦勞工法例及出版事務的認識,將於十一月底分別舉辦勞工法例及

收發員 新蒲崗。男性。中二以上, 發不拘。日薪四十二元另供膳食 新蒲崗。男性。年二十以上 新蒲崗。男性。年二十以下 歷不拘。日薪五十元。 金務員

電話:〇——四二〇一五四 (十四)新界大埔廣福道五十二號地下 (十四)新界大埔廣福道五十二號地下 (十三)新界屯門德政國三十一號地下 (十三)新界屯門德政國三十一號地下

操四十一號三樓查詢。 ——八八三八四八,或親往九龍佐敦道渡船角文 欲知詳情,謂致電三——三〇五四二〇,三

過

有

地区 304301叫2036陳 地区 304301叫2036陳 地区 1000 地区 10

水椒晶

日日 大海県61 大海県5

儘管經濟不景苦干行業受影 酒樓金飾理髮職

小巴司機保持穩定了

月來收入仍屬不

友搭車上班下班 則慳

精打細算可慳

藍領白領依時返工要提早出問電車巴士早晨和黃昏都很擠迫

司機

風水設計改良發富貴裔 陽宅住宅店舗廠場一經 場上住宅店舗廠場一經 過一經 高丁旺K 893194

承造泥水砌砌油漆粉紙装修螺器工程 3321441中7174©3225 81叫1954成和治 別家⑤711595H 70038 上海興昌洋服專家舊新 上海興昌洋服專家舊新

專買酸枝

H — 上四九九九〇 140 海運商場9萬層仔道 第一十四九九九〇

質費修理 打字機

毡

日日、保護水品、港九新界

水清潔打臘地板乾洗地氈 聯安⑤444221

國畫屏風價平質高歡迎洋行出口批發商定

支 政府註册 ⑤7955983 

眾力可靠軍③6104505 尼水鐵器住宅装作時式 地球器住宅装件時式

造木油漆 採用最新 探用最新 形水鐵器 防水材料 医肾管 施工立單 玻璃工程 保用三年 第68914039 像呼機⑤461111-8180

學307即來估價 學307即來估價 學30031 學30031 學30031 學30031 學30031 學30031 學30031 學30031

昌

西德油每呎1.2 峰平先5-618020 候海走3-924299 日九進0-838182

清潔抹窗 乾洗地氈

富都水晶地板工程公司 告本

174776星期最高 246二樓 246二樓 246二樓 246二樓 246二樓 244 174776星期 1848年 1848年

一鴻 製 选 废 會所等不銹鋼像似,大

備有專門人材表示 3 遠近工程取價公道 3 磁即電詢彌敦道二 3 四二號一提三號室

昌 2760

花園别墅酒 店餐廳合用

熟精打歷



服務一切中文打字 中文打字

理修買收

爛舊

「遠

東

精确地极打雕潔淨抹窗麗都清潔公司

廣東道980號九樓 K7435875

大年東汝洲街五十六號 常備大量各類存貨供應 於備大量各類存貨供應

臺捲脚 自動布帳

學 報 要 目 社會主義好不好 人 權 与 第 三 期 香港人爭取人權自主 總代理:同德書報社電話:③7777363

學門技師 模械鑽井 修变水泵 瑞生隆五金行5-279625-6

**★JL** MANAGEMENT LTD. ★2 HAGEN DR. ₩I NNIPEG, MANITOBA ★CANADA R 3K 1 Y 4

★JL MANAGEMENT LTD.

**★VICTORIA AUSTRALIA** 

★17 MARTHA ST. **★DONVALE 3111** 

5-704084

英

皇

永信 大小機器工程 各種出入口貨 各國移民行李 專人代辦手續 快捷妥當· 收費公道 電話: ⑤411927⑤435616

偵

家

祝賀本中心接張營業凡惠顧乾洗地毡服務可達八 折優待現推出滿鵬地毡特價每呎三元五角起歡迎 駕臨選購尖沙咀半島中心低層地下L 82(3)665621 中環(5)491189 東半島乾洗地毡服務中心 商官員姻女寓居姦影密踪護務業外角了都字角二海心〇 調商行家活妍離證錄跟調遠糾遭跟彌马中B 英21商—— 查標踪世動居婚據音踪查行紛產踪教號心座皇號業樓室 香港金鐘道95號統一中心22字樓

告本

宏類大廣

民商假職婚兒 外分通攝 秘失港保 私大物租代 空精信絕歡 刑業冒員姻女 寓居姦影 密踪外護 人厦案務收 頭密用對迎證調商行家活 姘離證錄 跟調跟遠 保保遺糾貨 支儀昭保詢據查標踪世勤 居婚據音 踪查踪行 鏢安產紛款 票器著密問

**☆0-780430 0-794611** 

空通 718469 土牌 622834 承益 622863

3-707036 3-708019 5-705074

本飯店是台北市西門町區內唯 一符合國際觀光級大飯店·設

3816528
3816629 北京九天火車團\$1680航空團\$2990 四天\$ 560 途一、四、六出發 五天\$ 680 造一、三、五出發 惠州、西湖、羅浮山三天\$ 200 建星期六住秦華全房 中山、石景山、溫泉二天選点第510 天天出發\$410 住宿新落成中山溫泉賓館及石景山大酒店全部雙人豪華蜜房 遙遍六下午、歡迎社團包團,可自定日期、行程、特價優待 特快台証 各地旅遊 酒店定房

九龍彌敦道747 號金都商塲三讀324 室(大大公司對面)

朝十晚九電話: ③816528 ③816629(假日辦公)

阪 950

**搬举事家|小家庭!50** 3-651749 634114 5-629921-625822

南美2150

亞洲旋運大兒貴縣各國 特簽証免费代訂 台 北 450 日 本 680 曼 谷 450 馬尼拉 400 洛杉機 400 模 城 椰加達 倫巴 → 敦 1600 **紐約1900** 黎1700 芝加哥1850 澳洲1200 星加坡 650

開業十週年及重新裝修竣工暨與香港法德旅 運有限公司簽訂港澳區代理誌慶特别免費招 待港澳僑胞住宿一天。

法德旅運 香港大道中35號商業大厦505室

5-249159 商接洽。

備豪華、舒適之房間達二百餘 間,房房有窗,可眺望淡水河 美麗景色,附設金龍廳夜總會 秦星酒廊、麓池西餐廳、咖 啡座,職員彬彬有禮。距購物 中心僅數步之遙,旺中帶靜, **收費廉宜・乃回國探親、旅遊** 、渡假、商務最佳之理想居停 。訂房請與本飯店港溴區代理

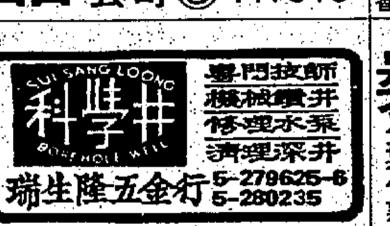
**韓之洗地**毡 港私家偵探社

地日日

油漆清潔·料靚價平 絕不取巧·華强公司

**37112762\*** 











# 全星馬泰

星馬(聖陶沙島)七天\$2750

星馬(關丹東岸)七天\$2750

星馬泰+天\$3350 +-天\$3590 全泰馬星(<sup>清邁</sup>) +=天 \$3890 清邁四天 \$2000 清邁八天 \$2300 芭堤雅四天 \$1800 曼谷七天 \$1950 布吉島七天 \$1800 (雙程內陸機)

天天出發\*獨家主辦

星馬旅行社有限公司 獨家主辦・專綫服務・分社直營

> 5-444644 3-322301

詳情或請向各大旅行社查詢

# 日本太小州

WAH KIU YAT PO

### 日本本州二。 八天豪華團 \$3100

乘搭國泰三星豪華客機 直航大坂,東京晚機返港 逢星期二、四、六、日出發

### 本團成本全港最高:

票最资。但物有所值。國泰航機爲旅遊日本最高 級航機、直航大坂、東京晚機返港、足八天行程。 且國泰航機每日三班豪華三星客機由東京返港。

②東京住最豪華京王大酒店(KIEO PLAZA) ③獨家住富士山山中湖大酒店

④美加多夜總會、子彈火車,停台北不另收費 (5)層加節目・全港最豐富・暢遊富士鳴遊樂場 (全日本最大),日光鬼怒川、贾塚日劇歌舞夜總 靈、水中芭蕾舞、東芝科學館,日本NHK電視台

鹿兒島九州八天豪華團 \$3190 逢星期一、四出發

九州鹿兒島八天豪華遊\$3190 北海道七天豪華團\$3590

乘搭國泰・專人領隊

# 草里型產用將遊

最佳行程\*全港獨有 韓國全九州鹿兒島

全港最高級豪華聯遊

八天 \$3390 九天 \$3600

逢星期一、三、五、日出發(華航早機)

韓國人參燉鷄,多晚豪華夜總會 暢遊韓國、華克山莊賭城、日本九州、福岡、別府 鹿兒島、櫻島火山、阿蘇火山、熊本城、長崎奥、 血池地獄、宮崎、指宿、霧島神宮、仙人掌公園、 住宿:漢城凱悅大酒店、華克山莊大酒店。 九州杉乃井、指宿觀光及新大谷等豪華大酒店

回程可停留台北,不另收費 先遊韓國、再遊全九州 漢城——九州福岡乘搭飛機僅一小時, "魚與熊堂,我們都有"旣遊韓國,亦 遊全九州鹿兒島,節日最豐富,較其他

### 韓國龍平大雪山滑雪團奏 \$2600

逢星期一出發(乘搭華航早機) 暢遊:漢城、自然農莊、民俗村、臨津閣、華克山莊 - 職平大關嶺大雪山(参加滑雪訓練節目) 住宿:全程一流大酒店、漢城凱悅、華克山莊喜來登。 龍平大酒店

# 美加歐洲

觀光團高級豪華 \* 探親團妥善安排 乘中華747SP豪華客機(回程可延期返港)

遍遊:夏威夷、珍珠港、洛杉機、廸斯尼樂園、紐約 拉斯維加斯賭城、三藩市、金門橋、荷里活環球片場 華盛頓國府、加拿大溫哥華、多倫多、尼加拉瓜瀑布

### 全程一流大酒店・多晩豪華夜總會

1.美國西岸八天觀光/探親團 \$ 6990 2.美國西岸賭城十天豪華觀光團 \$ 9990 3.美加西岸十一天豪華觀光團 4.美加東西岸十六天大聯遊 \$ 14990 \$ 7880 5.歐洲十三天特選渡假團 6.歐洲十六天逍遙渡假團 \$ 9880 \$ 1**288**0 7.歐洲廿一天觀覽渡假團 \$ 5990 8. 英法九天豪華觀光團

逢星期一、三、六出發

### 專綫電話:

5-211411 3-676111

葡萄牙 西班牙 全程十五天

出發日期:2月14日 九龍尖沙咀彌敦道東英大厦 207 室

澳洲8天或自由探親團\$4000 美加西岸9/12天 **\$**7699 日本本州或鹿兒島8天\$3100 曼谷芭堤雅6天 \$1800 \$1800 台灣環島7天 代辦各地廉價機票,酒店訂房

杏港皇后大道中65號友聯銀行大厦1205室

# 及各地簽證等服務

石岩湖倶樂部 兩天 \$ 418 兩天\$ 368 天天出發 天天出發

北京蘆溝橋 兩天 \$ 295 八天\$1680 逢星期六出發 逢星期日出發

纯幅道中185-195勋李曾将大阪103室

北海道本州七天 逢星期日出發

\$3590 加班12月22,23,24,25,29,30日

2月8,9,10,11,13,14,15,16日 古、花德輔道中45號永隆銀行大厦137名

\$ 3900

代辦世界各地廉價機票,酒店及簽證 青港軒尼詩道458-468號全聯商業中心1903室。

漢城、魔训、釜山 全程五天特價\*點只脫光漢城間簡單\*

全港首創第一家主辦·現重新再安排最佳行程。 ★免費招待民族傳統豪華型皇帝式"伎生醫宴" 哈酒共雞。 ★週遊漢城、大望宮、景福宮、仁政殿、昌徳宮、博物館、民族村 、古都慶州、石窟庵、佛國寺、天開塚、皇陵、避殿勝地曾門湖、盐川 痴卑、龍鼠山公園、聯合國軍人紀念墓地・眺望塔戰争博物館、 華克山莊賭場(足五天行程・回程可停台北・導人領隊)

旺角彌敦道721一5號蓬比銀行大厦1301室。

# 

台灣四天團\$1350

日本六天團\$2600 逢星期五出發

星馬七天團\$2750 逢星期三、六、日出發

彌敦道748號 A 始創行803室

### 中西旅行社 中西 全泰 國

碧瑶、大富郡、百島流 六天 \$ 1788 七天\$1888

清邁、曼谷、芭堤雅

六天 \$ 1688

七天 \$ 1788

• 佳華克山莊、喜來登、巴喇沙大酒店 · 早機出發、晚機返港·足四天行程 失沙咀北京道69號環球大厦 503 室 凱悅酒店側

# 寶通 3-910377

台灣豪華團 四天\$1350 八天\$1950 天天出發 逢週一、六出發 韓國聚華團 七天 \$ 1850 四天\$2350 \_逢週六、日出發

台灣急證[60泰證100美加廉價機票 台北機票十酒店十接送\$950天天出發 旺角彌敦道六五五號胡社生行1412室

專辦特快 参證 \$ 95 十天 代訂世界各地酒店 台北:一樂園 \$ 70 星加坡:亞洲 \$ 140

泰馬星九天 \$ 3158 本州七天 韓國四天 \$ 2358 菲島六天 美國七天 \$ 3388 歐洲十天

# H-431012 H-435871

聖誕加班團 | 天天出發 | 航空五天團 \$1366

紹願、丹霞山、南華寺四天**国\$530** 、鼎湖、廣州四天團 \$500 從化、廣州三天團 \$420

香港德輔道中130號大生銀行大厦403室

請向各大旅行社或 菲律賓航空公司查詢



非航機票十麗晶酒店住宿四日三晚 HK\$ 1600 天天出發

# |敦道 745 號金都中心 7 櫻日

620 和約 2500 1790 倫敦 1760 1680 | 巴黎 1760 1830 荷蘭 1880 洛杉磯

### 3-678734 **D** 3-696729

韓航日本本州韓國8天遊覽 \$3680起

優待本報讀者 凡持本廣告報名 可獲特價優待 美加歐澳團減收 \$ 200 東南亞各線團減收 \$ 100

|尖沙咀彌敦道100號東英大厦108室

鄭人代辦護照 C. I. 印尼簽證 世界各地旅遊快證廉價機票 印尼(椰加達,萬隆峇里島)\$3290 星馬(檳城)七天 \$ 2799 泰國六天 \$ 1899 \$ 1860 菲律賓七天 日本八天

曼谷芭堤雅桂河橋7天 \$ 3990 夏威夷檀香山7天 \$6890 新航美州西岸9天 \$6690 九龍彌敦道 343 號永安置業大厦1301室

### 5 222851 5 222300 中環域多利皇后街利隆大厦203室 澳洲八天探親團\$4990

香港德輔道中19號環球商場 303 室

台北市四天三晚(單/雙人房) 希爾頓\$990/\$1090 三普國聯 \$ 520/\$ 570 第 一\$ 260/\$ 400 天成一集團 \$ 360/\$ 400 \_新宿太子 \$ 770/\$ 880 <del>\_ 業</del>天 \$ 900 果 太陽城太子 \$ 670/\$ 780 寒 巴喇沙 \$ 1100 小京王巴喇沙 \$ 1200/\$ 1300 <sup>756</sup> 世宗 \$ 750

代辦各地簽證、住宿酒店

本州7/9天豪華團 途星期三、日出發 **\$285**0 起

★乘加航747客機,早機去,晚機返。 ★全程採用冷氣豪華遊**覽**車,膳宿上乘,保證 超值享受,歡迎比較。

請與各大旅行社報名查詢

日本(北海道本州) 七天\$3488 韓日九天\$3688 :韓國四天 \$ 2350 泰國七天 \$ 1950 / 八天 \$ 2100 海遵八天 \$ 2300 台灣八天 \$ 1950 **単馬(檳城)七天ま275**0。

山九天\$2100

韓國四天

馬星響頂 單人房\$2350 七天 \$ 2750 代訂台北單人房

### **今 月 月 3 - 3 1 9 1 5 1** 旺角登打士中56世植裕的多大吃2010至

平價機票市塲 星馬 \$ 1300 |馬尼拉 \$ 1190 | 紐約 \$ 2700 | |泰國 \$ 980 | 韓日台 \$ 2050 | 倫敦 \$ 1800 | 漢城 \$ 1350 | 三海市 \$ 1800 | 巴黎 \$ 1880 |大阪 \$ 1250 |羅 省 \$ 1800 | 羅馬 \$ 1880 | |検城 \$ 1880||温哥華 \$ 2300||荷蘭 \$ 1880| 台北\$ 650 多倫多\$3000 澳洲\$2850 特快台證十次全套\$90

# 星馬泰簽證\$80

\$ 3280 \$ 3180 \$ 1480 / \$ 1680 漢城四天遊 \$ 2350 漢城、慶州、釜山五天遊 ::\$ 2600 菲律賓、碧瑤、蘇碧灣七天遊\$1860 日本本州或九州八天遊本 \$3100 <sup>物</sup>理國內外簽證,代訂世界各地酒店及機票

中山溫泉兩天遊\$ 405/\$ 485

# 旺角彌敦道 582 號信和中心10字

星馬泰\$ 2990 起 天天出發

遇遊吉隆坡、檳城、怡保、太平湖、霹靂洞、黑風洞、 雲頂高原、清眞寺、國家博物院、精武山、英雄紀念碑 星加坡、蛇廟、聖陶沙島、牛車水、馬騮山、極樂寺。 星馬泰特快簽証・平價機票

法 3-679161至0 布吉曼谷豪華遊|韓國四、五天遊

天天出發 天天出發 代辦各國簽證 • 特價機票

天天出發 逢三、五、六、日出發」 尖沙咀彌敦道92號8樓B2 頂好酒家樓上

### 長城中國旅遊服務社 電話:3-930256 3-915327

# 京

\$ 3290 E 1277,24,25,268,2710-158. \$ 2590 E 124 18. 19.25.268, 2.110-15B 北京南京上海杭州 \$ 3690 & \*\*\* = 12,817,22,55,268 北京南京無錫蘇州上海杭州十三天

# テンユニナケノニ エエ 5-447301

\$ 2690 ( 逢星期二出發 曼谷芭堤雅6天7天豪華團 \$2000 36.6出级 韓國板門店4,5日精華遊 \$ 2350差113,5,6,日出發

> 代辦酒店十機票 天天出發 快捷妥當 代辦合證 加簽

# **三 二** 3-321247

小桂林專綫 逢调—、三、四、五、六田發



中國西南直航遊覽 昆明•成都•長江三峽 十四天 \$ 3980 逢星期六出發

昆明石林直航團 \$ 2280 起

直航大坂 | 七天 \$1990 | 七天 \$ 1950 | 東京返港 九天 \$ 2290 八天 \$ 2300

天天出發乘搭最高級航機 5-211411 5-444644 3-676111 3-305207 3-322301

### 3-323410 3-323419 肝角骨打士中家學商與1樓43

從化、新興、春灣、星湖、廣州四天 \$ 580 是一三四五六 五天 \$ 720 從化、韶關、丹霞、南華寺 四天 \$ 720 五天\$ 720 <del>是一三四五六</del> 二天 \$ 400 石景山、中山溫泉 <sup>经五六日</sup> 深圳西疆水庫 二天 \$ 260 \$ 190 遥遥六,总人冷焦赤/鳄人冷) 二天\$ 200 惠州西湖事練

三天\$ 300 建湖五六 \$ 190 小梅沙海濱遊水渡假團 天笑出發 冷無屋 \$ 3290 m 北京六天道航團 保體雙人冷寒浴實字房 12月18.19,22,23,24,25,26日 · 進六日 北京九天火華團 桂林直航五天13916,20,23,23,25,27,288 · 1月18年 1650 地

代訂世界各地平總票簽體(其他外關級歡迎電問) 凡夢加者、可得相機一部、保用三年 智麗來公司贊助,朝十晚八



郭日橋基

### 方便讀者 選擇旅遊

# 歷史悠久\*專業旅遊 有限公司

總社:中環大道中31號陸海通大厦 6 字 5-211411 中環皇后做院裡上 5 - 240061 分社:中環德輔道中國際天原 1601室 5-444644 尖沙咀彌敦道23號瑞與大厦[1]学 3-6761[1 旺角彌敦道636 張银行中心20字 3-305207 旺角彌敦道582號信和中心1002室 3-322301 機票部專耧:5·240061 3-676171

皇期日照常辦公——中環總社及尖沙咀分社

全港最高級淸邁曼谷團

參加人數全港最多,並非最平,而是行程對辦,酒店最靚 清邁四天 \$2000 清邁七天 \$2150 最高級八天 \$2300 芭堤雅四天 \$1800 **曼谷七天 \$1950** 布吉島七天\$2590

天天出發(乘搭泰航早機 🔊

**店**:曼谷住文華大酒店、芭堤雅住最高級最豪華之皇家大酒店

食:六晚夜總會,膳食全港最靚,選用粤菜、泰皇餐、海鮮席、乳豬席

全港最高級台灣豪華團

節目最豐富、暢遊台北、陽明山、野柳、六福村、石門水庫、中正紀念堂台中、日月潭、阿里山、高雄、澄清湖、墾丁、花蓮、天祥、横貫公路。 台北四天\$1490 秦華七天\$1990 九天 \$2290 **花莲五天\$1650** 高級七天 \$2150 九天 \$2450

> 天天出發(乘搭華航早機(巴)。 乘搭中華航空公司豪華客機,早機去,晚機返,乘華航往台灣乃最佳選擇、班次最多,回程可停留台北、早午晚班機任君選擇。華航兩程內陸機(台北一花蓮,高雄一台北)節省行車16小時。

全程一流大酒店,台北住來來、花蓮住中信、台中住全國、阿里山實館、高雄住圓山。 ·膳食全港最靚,選用购菜、台灣菜、川菜、全港獨有蒙古烤肉



地獄谷温泉、

花蓮阿里山五天 \$1590 環島七天 \$1890 台北四天\$1450 阿里山墾丁九天 \$2200 最佳行程》《阿里山八天\$2090》《特別介紹

直飛高雄、台北返港、節省行車16小時、八天行程勝九天,免舟車勞頓之苦。 內陸機:花蓮

\*八天行程等於九天行程,而旅遊路線更勝一籌,並简省**團費** \*全程高級豪華,住希爾頓,阿里山賓館等一流大酒店。 \*乘日亞航、華航·早機去·晚機返。

天天出發

### 代訂機船車票及廣東省內賓館房間 協記旅遊 5-722668 740223

星期日及公衆假期照常辦公 5-217205 5-268305

灣仔軒尼詩道172號 B 六按5字 **合**榮旅遊 3-800206-9

九龍彌敦道747號金都商塲地下14室 澳門岐關車路(香港)有限公司 九龍長沙灣道742-746號地下 3-7447010-5

珠江船務公司旅遊部。 香港上環干諾道西24號地下 5-487966

北京全部住雙人套房 7天(穗飛京、臥舗返)\$2490 1月27日 12月13,20日 8天(船往、直通車返)\$1690 11月26日 12月12,19日

聖誕團經澳門、中山溫泉 7天12月25(穂飛京) \$2750

8天12月25日(臥舖來回)\$ 1890

杭上蘇無南 **帅海则錫京** 八 12月25日(直航上海)\$ 2788

天 12月26日(直航杭州)\$3188

大主 4天(雙機雙船)\$1388 上 1月20,27日 12月10日 不 4天(三機一船)聖誕團 12月23日\$1690 25日\$1790

# 中山溫泉

石景山・翠亨・石歧・九洲 逢星期六、假日2天 \$510 逢星期五、日 \$ 420 逢星期一,二,三,四 乘雙體船直航九洲、水翼船返

上午去、下午返、食足4餐,

住宿中山新溫泉賓館。

L(TL)

逢星期四船來回 4天團 \$ 590 12月23,30日 \$625 新會(雙體船來回)

丹霞山·南華寺

2天 逢星期六上午 \$ 495 新會、石歧、澳門 3天 逢星期六上午\$590 \*雙體船往·水翼船返\*

星湖・從化\$650 4天(逢星期五)船來回

西樵・中山温泉 4天(逢星期五)\$650

星湖往穗,星期日水翼船返 澳門・中山溫泉天半

逢星期六下午 \$460

\$ 2350

回程可自由停留台北不另收費 免費招待華克山莊夜總會HONEY BEESHOW

· 住宿巴啦沙 · 華克山莊 · 喜來登及仁川

奥林匹斯大酒店。 另機票十3晚單人房包早餐及接送 聖誕加班 12月24, 25, 26日

及藝伎晚宴,全港獨有

九龍上海街3號地下。

# 韓國龍平滑雪團

四天\$2590 12月24、25 (聖誕) 2月11-16 (農廠新年

代打韓國潛店 漢城巴啦沙\$340 華克山莊喜來登\$310 漢城世宗 \$ 220 漢城三井 \$ 190

BUJUEU 保障 日韓八天 \$ 3680 本州八天 \$3190 九州七天 \$ 3550

瀨戶內海七天 \$3450 北海道七天 \$ 3750 九州本州八天 \$ 3390 每星期均有團出發

# 108號鴻德大厦五樓

2、夏威夷七天 3、夏威夷七天列岛 5499 \$.9999 6、美加西岸十二天 \$ 10989 • 美加東岸十天

3、歐洲十天

9、歐洲十六天

5-437067 5-43|4|4 星馬檳城七天 \$2750 \$3350 星馬泰十天 \$3190 新加坡印尼七天 \$2599 椰加達萬隆六天 \$ 1800 曼谷六天 \$2290 曼谷淸邁七天

逢週一,三,六,日出發

3-671162

山、有珠火山、洞爺湖、熊牧場、支笏湖、東京日 乘搭日本航空 747 客機·早機去·晚機返·專人領

隊・團團獨立・全住宿一流大酒店。

266498-0, 3-320911-6 假日香港及九龍辦事處照常辦公

,艾蘭廸,賭場,百勝灘急流瀑布,全港獨有 漫遊瑪麗半島,住宿馬尼拉五星總統,夏宫及 **碧瑶凱悅大酒店。本團並採用菲航豪華噴射客** 機,團團獨立,專人領隊,依時出發,穩健妥

暢遊吉隆坡・檳城・怡保・黒風洞・橡膠園 雲頂高原,清眞寺,國家博物院,英雄紀念碑 ・新加坡・聖陶沙島・牛車水・飛禽公園・裕 華園、花葩山、曼谷、芭堤雅、古城、玉佛寺 蛇園、珊瑚島、玫瑰花園、水上市場、鱷魚

6480

\$ 9380

湖等。住宿一流豪華大酒店、獨立成園、早機 逢星期一、三、六出發 核城)七天\$2790十二天\$3750

### 持備廉價機票往美國、加拿大、歐洲 專線電話:3-320911-6,5-218161-6

韓日九天豪華團

富士山,大阪,神戶等,欣賞著名 HONE BEE SHOW 歌舞及紅磨坊之稱日劇。住宿一 流酒店。獨立成團·專人領隊。

逢星期日出發韓日九天\$3790 韓國四天 \$2350 🚄

當,實至如歸 七天超値\$1890 六天超値\$1790 美加西岸十二天 豪華團 歐洲十天豪華團

\$ 6280 歐洲十三天豪華團 \$ 6980 歐洲十五天豪華團 \$10380 歐洲十六天豪華團 \$ 8780 歐洲廿一天豪華團 \$12380 每月均有團出發,回程可延期返港



特備廉價機票往美國、加拿大、歐洲 東南亞各地歡迎查詢 假日香港及九龍辦事處照常辦公

・白絲瀑布・濱名湖・山中湖・新 幹線(子彈火車),住宿一流豪華大酒店 ①香港直航大阪·晚機由東京返港·足八天行程。

特優。②免除坐內陸機 不用往返機場及多餘浪費時間 有點:③ 觀光時間充足 秘無跑馬看花 : 過門不入之弊 ④增遊日光・鬼怒川・水中芭蕾舞・東芝科學館 天天出發 \$3100

3.多晚夜總會表演,膳食多元化,保証與别不同。 4.直接經營,穩健可靠,專人領隊,團團獨立。 5.全部導遊均經嚴格精選,保証資至如歸

6.早機去,晚機返,觀光時間最充足 五天\$1630 七天\$1990 六天\$1830 八天\$2090

· 毒島,宮崎自然動物園 · 别府地獄噴泉,阿蘇火山。 熊本・天草五橋・雲仙・長崎・福岡・(本州)東京、 當士喼(日本廸士尼樂園),購物中心銀座。全程一流 大酒店,鹿兒島,指宿觀光酒店及東京太陽城太子酒店 逢星期一、二、三 九洲八天 \$3290 (2) 逢星期四、六、日九州本州九天 \$3690 (2) 逢星期一、二、

專線電話:3-320911-6,5-218161-6

宫,東芭文化村,古都大拔、清邁、雙龍廟、素貼山、美 人窩等。多晚夜總會,住宿三晚芭堤雅夏宮,納萊及 MO。 NTIEN HOTEL (摩天)等大酒店

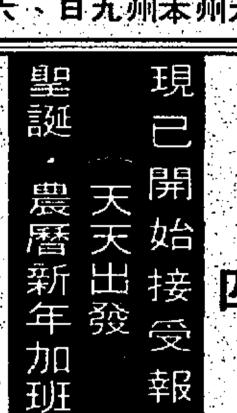
曼谷七天團 \$1950 清邁八天團 \$2300 曼谷布吉芭堤雅七天團 逢星期六出發 \$2590

3-953227-0

遍遊:故宫、忠烈祠、陽明山、地獄谷、野柳、石門水庫、六輻村、阿里山 溪頭、高雄、墾丁、日月潭、花蓮、天祥、中山紀念堂等名勝

高級四天 \$1390 七天 \$1800 八天 \$1950 最高級九天 \$2100 L \*華航雨程內陸機(台北一花蓮·花蓮一台北)\*減少行車時間16小時\* 年 發 受

[20] 勝在飛機:乘坐每日班次最多·價錢最貴之華航班機往台灣·回程可自由停留台北·早午晚機任君選擇 勝在酒店:全程住香格里拉、京王、全國、中信、日月潭觀光・阿里山賓館、統一等一流大酒店 勝在膳食:膳食敢跨全港一流,四晚豪華夜總會,包括台北一收費最貴、節目最精彩之豪華夜總會,花蓮 文化村夜總會、台北太子夜總會,全港獨有一高雄京王夜總會 **天**兵 勝在服務:台灣真正自設分社·專人領隊·沿途忠誠服務·名符其實之高級豪華享受



遍遊:漢城、華克山莊、仁川、板門店、自然農園、民族村、景福宮 、516廣場,國立博物館。

\*免費享用世界馳名韓國傳統皇帝享受之「伎生」藝宴\*

四天52350(全程住宿單人房)\*天天出發\*

勝在酒店:全程住宿韓國最大最新最豪華之喜來登·巴喇沙·樂天、奧林匹斯大酒店 ※ 勝在膳食:免費享用帶皇式伎生藝宴人參燉雞及著名之韓國鐵板烤肉。 勝在飛機:早機去,晚機返,回程自由停留漢城、台北、或從高雄返港、不另收費。

\* 免簽証(持綠印者可參加)\*

# 5-215494-6

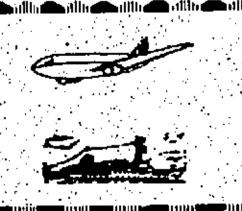
實力雄厚・信譽昭著 九壯旺角彌敦道655號胡壯生行1810室 中超德輔道中19號環球商與349麼

星期日及公衆假期照常辦公

5 - 216131 - 4

3-323661-6(假日照常)

絕無臨時加價之幣a





香港德輔道中19號C環球商塲303室

### 方便讀者 選擇旅遊

\*台灣觀光局審定甲級旅行社香港直營

五期星

# 歐洲超值豪華團 13天\$ 7995

9月25日 10月16,27日 11月13日

可自由選擇停留倫敦及巴黎,優點特多歡迎比較

暢遊羅馬,佛羅倫斯,比薩斜塔,摩納哥,尼斯,琉森,鐵 力士雪山,蘇黎世,巴黎,倫敦,全程住宿一流大酒店,每 天供全膳,以中國餐爲主,多程內航機,省時舒適,回程更

15天\$ 13,890 暢遊墨爾砵,雲格勒特,根高本,特列布堪培拉 雪梨,黃金海岸,紐西蘭,聖堂城,皇后城,德安娜,路多 盧亞,奧克蘭等,全程住宿一流大酒店及全膳供應中國餐, 澳洲航空公司鼎力贊助。 9月10,24日10月8,22日 11月5,19日 12月10,23,24日

尼皇宮・洛杉磯・和路廸斯尼樂園)聖地牙 野生公園・環球片場・拉斯維加斯(賭坡)、大峽谷・三藩市・金門大橋・雙峯山・漁 碼頭,溫哥華,士丹尼公園,煤氣鎮,專人領隊,住宿一流豪華大酒店 • 乘搭新航豪泰747 珍寶客機。直飛夏威夷。節省八小時飛行時間。 ・早機到・晩機返・観光時間最充足

· 方便探親,機栗可停留 360 天·返港將可停留三藩市,夏威夷,東京及台北· 取價特廉・增務超值享受。 逢星期一出發 本公司免責代辦簽証、免往領事館輪候,快捷妥當

### 聖誕足四天超值豪華團

第二天:台北一石門水庫一六福村野生動物園 第三天:烏來一陽明山一地獄谷一故宮一思烈嗣 第四天:台北一香港(可自由逗留)不另收費。

全程住宿西門町最新落成之三陽大飯店 西門町三陽大飯店四天單人房\$230 韓國四天 \$ 2398 12月24,26日 韓台七天\$2698 2月11,13日 泰國六天\$2098 2月12,13,14日

聖誕農曆新年足九天阿里山超值豪華團

第二天:台北一烏來一陽明山一地獄谷一野柳 第三天:台北~野生動物園~石門水庫~日月潭。 第四天:日月潭~溪頭~台南~高雄京王夜總會《宿京王》 。宿阿里山賓館 第五天:高雄一澄清湖一嘉義一阿里山 第六天:阿里山~彰化大佛~台中名勝~台中 第八天:花莲~北迴公路莒光號冷氣火車~台北~故宮~忠烈祠~太子廳夜總會 第九天《台北~香港(可自由返留台灣》不另收費)

增加成本,減橫貫公路行車16小時 免多乘一段多餘內陸機(高雄一台北)為團友節省時間·節省團費 聖誕節: 12月18, 23, 24, 25日出發 農曆年: 2月10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17日出發

**實廉因為** 3-881381 3-855411 3-847712 3-328819 威威旅行社(香港)有限公司

# 全瑟鼠

\* 乘泰航、旱機去、晚機返。

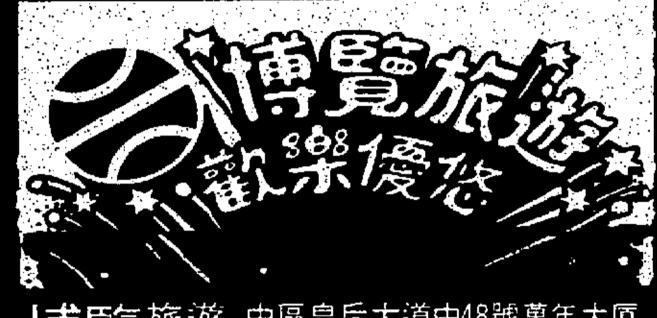
曼谷、桂河橋 清邁、芭堤雅

高級豪華 菜、菜、类 由 S 1800 起

全港獨有:①長勝灘②仙猴山③暹羅人工海浪園 ④ 東芭文化村⑤ 泰國廸 士尼樂園⑥ 芭堤雅嘉樂斯

節目全港最多、酒店觀、膳食好 \* 曼谷住最新、最大、最豪雄之拉瑪花園大酒店,芭堤雅住有私家海灘之 BOYAL CLIFF HOTEL。

天天出發



程期日及公果假期照常辦公 5-217205-00 5-268305

①日本環球片塲②琵琶湖 日七八由 \$2890起 \* 全港獨有 ③ 大石寺④ 東芝科學館 航天天由 \$2890起 \* 全港獨有 ⑤ 塔洛山華術 ⑥ 鎌倉木 ⑤横濱中華街⑥鎌倉大佛

直飛大阪·東京返港·減少行車16小時 \* 乘日航747客機、早機去·晚機返。 \*節目應有盡有、膳食敢誇全港最靚 \*住太陽城、山中湖等一流大酒店。 \*獨立成團、專人領隊。 天天出發(回程可停台北)

日本全九州八天\$3190 鹿兒島九本州八天\$3390 \$3690 逢星期一、三、六出發 北海道七天

# 代理

天天接受預訂房間·專車免費由機場及火車站接返賓館 代訂香港廣州來回機票及國內機票



后大道中64-70號連卡佛大厦1109室 電話: 5-211251-3, 5-235078-0, 5-266483 (星期日及公衆假期照常營業)

### 江南紫

上海·蘇州·杭州 無錫·南京 十三天高級豪華團

●來回直射飛機 ●過遊江南五大名城 生宿澳資賓館 ●曙江南縣心餐及各地名菜

\$ 4990 12月6, 13, 24, 25, 26

### 北京航

來回直航機舒適省時 住宿最養業之京都實館 · 行程精心策劃 · 暢遊北京 各大名辭古蹟

七天高級豪華團

12月24,25 \$ 3490 (直航 12月25、

\$ 2690

### 桂林直航五天團

遥进隔朔、盖盆岩、七星岩、伏波山、叠彩山、得秀峯、精彩山、象

12月20,28 1月1日 \$ 1650 \$ 1850 12月24 1月5,9,13,17,21,25,29, \$ 1590 聖誕桂林四天

\$ 1590 \$ 1790

### 哈爾賓 北京・

### 八天豪華團 ・來回直航香港、北京

住宿豪華賓館

12月25、26 \$ 4290

# 歷史悠久\*專業旅遊 有服公司

5 211411 : 翻杜:中環大道中31歲陸海通大區 6 字。 ◆中環皇后磁院機士 分社:中螺德輔道中國際大廈1601字 5 44464 尖沙咀彌敦道23號瑞興大師口室 3 - 67611 旺角開致道636號銀行中心20分  $3 \cdot 30520$ 旺角彌敦道582號信和中心1002至 3:322301 機票部專樣:5-240061 3-676171

星期日照常辦公----中踱總社及尖沙咀分社

# 八天 \$3100

逢星期二、四、六、日出發 乘搭國泰三星豪華客機一一直航大坂,東京晚機返港

每日三班賽華三星客機由東京返港。甚為方便 ②東京住最養華京王大酒店(KIEO PLAZA)

3.獨家住富士山山中湖大酒店 ④姜加多夜總會:子彈火車、停台北不另收費: ⑤增加節目、富士唸遊樂場、日光蹇怒川、寶塚日劇歌舞夜總會、水中芭蕾舞、東 芝科學館、日本NHK電観台、淺草、中禪寺湖、筆叢瀑布 節目最豐富、暢遊東京、大阪、箍根、京都、奈良、富士山、名古屋、日光、西陣織、姜加多夜總會、富士晚樂園(日本廸士尼樂園)、白絲瀑布、濱名湖、山中湖、新幹線(子彈火車)、住宿一流大酒店、多晚豪華夜總會

# 韓國產與聯遊光天\$3390 鹿兒島九州

12月18, 21, 27, 30

12月24

逢星期一、三、五、日出發 乘華航早機,最新式767豪華客機

韓國人參燉雞・多晚豪華夜總會 暢游:韓國、華克山莊賭城、日本九州、福岡、鹿兒島、阿蘇火山 長崎鼻、血池地獄、宮崎、指宿、霧島神宮

住宿:漢城凱悅太酒店、華克山莊大酒店、九州杉乃井、指宿觀光及 新大谷等豪華大酒店 全港最佳行程——先遊韓國,再遊全九州鹿兒島

漢城——九州福岡乘搭飛機僅一小時,"魚與熊掌,我們都有"既遊韓國 亦遊全九州鹿兒島、節目最豐富,較其他純粹九州團精彩得多,歡迎詳加比較

# **住じって、 注ラフレッツ** 八天 \$3190

逢星期一、四出發(乘搭國泰航機) 節目非常豐富、暢遊(九州)鹿兒島、櫻島活火山、長崎鼻、指宿、青島、宮崎自然動物園、別府地獄噴泉、阿蘇火山、熊本、天草五橋、雲仙、長崎、福岡、全程住宿一流大酒店

逢星期一出發(乘搭華航早機) 暢遊:漢城、自然農莊、民俗村、臨津閣、華克山莊、龍平大關嶺大 雲山(参加滑雪訓練節目 住宿:全程一流大酒店、漢城號悅、華克山莊客來登、龍平大酒店

# 歷史悠久 等 信用可靠

**建** 菲律賓七天豪華團

日本本州富士山八天豪華團

日本南北九州本州八天豪華團

\$3100 天天出發

日本鹿兒島南北九州廣島八天豪華團 \$3380 逢星期四、六出發

\$3680 逢星期六出發

\$1890 逢星期四、六出發

\$3880 逢星期三出發 **行主** 日本北本州北海道八天豪華團

化排入 医克勒特氏病 化乙基橡胶 计图片编码 网络美国大学工具工具 

\$1950 天天出發 曼谷七天豪華團

曼谷布吉島七天豪華團 \$ 2280 逢星期四出發

\$1800 逢星期二、四、六日 台灣七天豪華團 \$2100 逢星期三、六出發 台灣溪頭九天豪華團

台灣阿里山九天豪華團 \$ 2280 逢星期六出發

セコールは、1960年から913年の第一届記載と一7566993 第7日前の2012年

美美國西岸九天豪華團 \$6780 12月10,17日 刀口美加西岸十一天豪華團 \$ 9680 12月10,17日

馬星(檳城)七天豪華團 \$ 2850 逢星期一、五、六出發 是 馬星(關丹)七天豪華團 \$ 2850 逢星期四出發

[\$1] [4] "我们,我们是事的人人人的对象。"在"我们,我们们的一个"我们"。

\$3480 逢星期四出發

# 香港中国旅行社主

直航專機旅行團

旅遊諮詢電話:5-285669

成都 八天\$3240 西安 今年八月十五日創辦以來團團爆滿,徇隶要求增開西安、成都新路線 而中,即用此初 7 年 9 2000 市中 北京 3 天 4 2000 王中 2011 西安、四川成都 八 天 \$ 3090 西安、北京 八天 \$ 3668 西安·洛陽、少林寺 八天 \$ 2748

桂林、陽朔、四天 \$ 1490 11月10(湯)·17·24日,12月1·8·15·22·25·28·29日 聖誕加班:12月25日 \$1950 桂林、陽朔、柳州 五天 \$1690

北京 七天 \$ 3290 是2.0处7四班图 2. 香港一南京中無錫 中上海中杭州→香港八天 \$3380. 出發日期: 12月25日 各港总統州,所京資金或香港,國內受額並遊車,住上海國際(或國聯)・杭州、花港、蘇州、無錫、領江、南京均住新型實館,對色電視、電腦、電腦、全部立調等衛生國豐人 度、品味江南名牌、香港軍學、與國際保護在日本語。

出發日期:11月13、20、27日·12月4、11、18日 聖誕加班團:12月25日 \$1980

道京畫航算機往逐·北京住新建成設備一定之業都截应。(空調衛生開整人房)。構造北京名開古路:高里長城、十三陸、地下宮殿、領和圖、故宮、天墳、碧雲寺、雍和宮等、品棺北京坊域等。 香港中國旅行社係中國旅行社總社在香港地區總代理,統辦全國各地及廣東省內旅行團,篇幅有限不盡詳列,歡迎垂詢 房·品鳴江衛名體·養蓋享受·學辦三年來有口條碑。; 旺角分社:九龍洗衣街62-72號得賣大厦 電話: 3-964241 中语總社旅遊師辦事處:香港皇后大道中77號中旅大廈 電話:5-259121 灣仔分社:香港軒尼詩道24-34號大生商業大厦地庫 電話: 5-276263

金城旅運貿易 有限公司 5-228814 3-668695	一明旅行社 有限公司 3-7221001 3-675681	國聯旅運 有限公司 5-234047 5-254663		島)風、	岩台	<b>湾環島高級遊</b>	愛園	合摩旅運 貿易公司 5-420969-0 5-409912	单進旅行社 有限公司· 3-7211366	旅運佳旅遊 企業公司 3-738228-9
香格里拉旅行社 3-914326 3-914327		金門旅遊公司 3-319151		四天花莲團	\$1390	<i>禁斥 100 北勢 的市 <b>43</b>9</i> :	之一。 力贊助 <b>人</b>	司 緒旅遊 有限公司 3-7216171 3-677450	張雄旅運 有限公司 3-695333	南华(快捷) 旅行社有限公司 5-438311-5 5-431414
欣欣旅運(香港) 有限公司 3-842277	利安旅運 有限公司 3-7213183	保捷旅遊貿易 公司 3-969199		五天花莲團六天酬賓團七天環島團	\$1500 \$1650 \$1990			利	香港旅遊機構 (有限公司) 3-304805 3-304513	美麗寶島(安基) 有限公司 3-910548 5-216409
3-842207 登暉旅運(香港) 公司 3-954167	5-7210543 恒達旅行社 5-240920 5-265789	3-969190 名將旅業 有限公司	大衆旅行社 3-948202-4	八天環島團	\$2090 \$2190	出發	實通旅運貿易 (香港)公司 3-910377	海運旅遊貿易公司 公司 3-879285 3-879286	光輝旅遊 有限公司 3-668440 3-7211131	金利務業 有限公司 3-660266-7 3-698141

后人赐死,是不舍甘心的。 一个话程,他是知道,那個女郎一体心爱的狗一个一个话程,在等郭菲生回來,他是想知道有了一个一个是到了他舅父家中來了,周天祥是在客處是有原因的。

**子芝** 

狼狗不是輕易容易給人能踢死的,追內中一級有地位人物,所以亦不隨便進門,而一條整探道樣客氣,乃是周天辟亦是一位紳

310

作工時过俗夢覧

到三

何行著

連公

做吃信請我 力勤分十名

蘇朝彦哈哈大

那末在十二 光現在。」

了一條狗,和另一條狗相遇時,可有打過架嗎了一條狗,和另一條狗相遇時,可有打過架嗎的地址的,怎會有人的找上門來?便起身過去的地址的,怎會有人的找上門來?便起身過去的地址的,怎會有人的找上門來?便起身過去的地址的,怎會有人的找上門來?便起身過去了個人却是陌生的,並不認識的,便是一怔,我可以說是來寫父處,即使有人知,亦不知與父親,即使有人知,亦不知與父親,即使有人知,亦不知與父親,即使有人知,亦不知與父親,即使有人知,亦不知與父親,即使有人知,亦不知與父親,即使有人知,亦不知與父親,即使有人知,亦不知與父親,

點,他倒有自知之明不過蘇朝產十招,這錢照的武功,就是

情場與戰

股你踢死了她一條狗,造事已落了個人沒有進來,但是說:「有人向?」郭華生選時是開了鐵閘了。 的!」郭華生選時是開了鐵閘了。

給 監 他 了 用 此

魚集

幅衣襟

一表記,權且寄下。」 念你也是武林一脈,這 念你也是武林一脈,這 念你也是武林一脈,這 一番,淡淡的道: 一番,淡淡的道:

竭鳥花

比草生命力更强

五頭

第上來,她對郭華生說:「郭少爺,有朋友找 吃過了晚飯在閒談,聽得外面有按門鏡,女佣 吃過了晚飯在閒談,聽得外面有按門鏡,女佣 吃過了晚飯在閒談,聽得外面有按門鏡,女佣 吃過了晚飯在閒談,聽得外面有按門鏡,女佣 你來了。」

天双涯剣

已,也不必带什麽去,甚至手巾牙刷也不必带,去那邊實便下船之前在此會合,吃點什麽的,他兩人不過去那一邊渡宿們是在碼頭附近的一間小麥應會合,這小餐廳,不少客人,們是在碼頭附近的一間小麥應會合,這小餐廳,不少客人,不想別人知道。 一給別人發現,假如有人跟踪,豈不是發現他兩人同赴澳門,完不也別人知道。

到你是個賭徒。」時候便來・或者睡

三十七:賭徒

信華宣 子 楚

下才放下心頭塊石 照面孔都是陌生的 然登船來了,姬然

,她第一次瞥到了偷情滋味。模,有不少客,也是沒有一個相熱的,李嫣然心疼,也不到什麽熟人。不敢太遲近他,怯生生的,怕有人遇到,但每一所願了,他必定要大賭一場,才快心意,他與婚所願了,他必定要大賭一場,才快心意,他與婚

文画

己辯護

常態。

本表示才是,拒絕他好了,甚至一樣可以來,第一次去賭場,當然,與問題有數學,以受沒有想到遺方面去,與實興觀勢勢,似乎沒有想到遺方面去,與實興觀勢勢,似乎沒有想到遺方面去,與實興觀勢勢,似乎沒有想到遺方面去不禁睹的,連小孩子也可以睹然真是不知如何替自然來,第一次去賭場,當然,不答應,應該不能。

還是牽腸掛肚,只是大家再又開始忙他在鄉間這一段時間必定瞎個暢快,

然不才是,拒絕他好了,甚至一樣可以然不知道自己應否答應,不答應,應該。 你不知道自己應否答應,不答應,應該你不知道自己應否答應,不答應,應該明顯的暗示嗎。 你與於沒有實說,但邀她去澳門旅行, 你與然沒有實說,但邀她去澳門旅行, 你可以想得到會發生 你可以想得到會發生

這一條路

人家來說

及肚子裏的孩子提開來了! 我點點頭:「在他們老人 我點點頭:「在他們老人 我點點頭:「在他們老人

一次,他們知道那件一個然知道。一個聲說

起館心想・母倉

俏嬌娃

。對乳娘和蝴蝶,更不緊張。對劉川,我當然 心跳起來。當我和樹聲上了自己的車,我駕駛 心跳起來。當我和樹聲上了自己的車,我駕駛 心跳起來。當我和樹聲上了自己的車,我駕駛 心跳起來。當我和樹聲上了自己的車,我駕駛 心跳起來。當我和樹聲上了自己的車,我駕駛

舊時

吧

▼······一她忙毫琳布畔睡着一個大男人。 昏過去。 

一段……你……」 一時要用力拍頭。 一時要用力拍頭。 一時要用力拍頭。 一時要用力拍頭。 一時要用力拍頭。 一時要別。 一段的,到底怎的了?你不是孩子了……」 馬斯平靜如常,温柔體貼的 子了……」 馬斯平靜如常,温柔體貼的 一段。 是很愛我麽?」馬斯站起身來走前。是很愛我麽?」馬斯站起身來走前。「親愛的,你怎的呢?你……你不着身軀,找導及服穿上。 《漢按上。 2,好,我先穿好衣服。」他忙

院室用力以脚踢他,痛苦抽搐着心身伸手抱她。 「你……你不是人,你是禽獸,你不是种手抱她。 含笑,雙眼瞇成一級。馬斯雙手揮入袋內態度悠閒,微微 吧!」「你坐下來好不好?我們商量結婚止他,呆呆的不動。

韓世忠的离字碑

發出勝利的微笑。 相殘殺,卡達不禁一度 相殘殺,卡達不禁一度 相殘殺,卡達不禁一度

我們。」 林利說

· 政你看看我的手段 卡達鼻孔裏哼一聲

集事

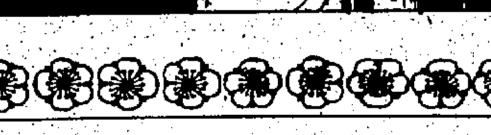
奇黑人那藍的如着等沒髮卡頭, 怪色,變的皮斗頭身有俱達的捉 了。的中藍,肩,沒數見白面李大河 ,國眼閃,无時,過,即珍氫到 十人時閃雨无數瘦,這,一把的

說才好。」 「你也沒問?」 「你也沒問?」 「你也沒問?」 「你也沒問?」 「你也沒問?」

多了的,純粹是表妹的勁T 以拉過,都沒有折,不会 日配為不會,因為在表妹?

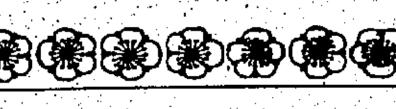
我們叫她呂大姐。」

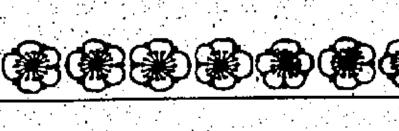
力也你可以

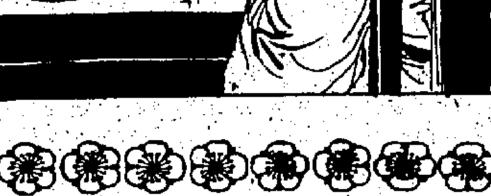


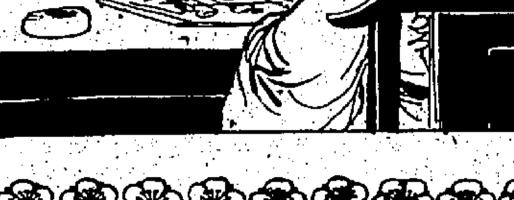






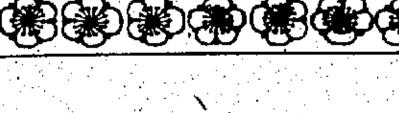






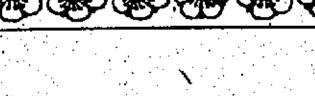




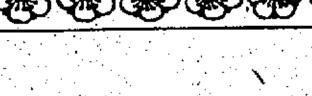


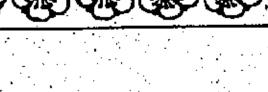




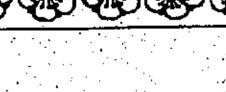


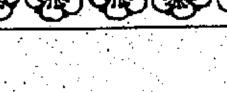












?」 沒囘答我,是給什麽人打傷的呢 :「我們別儘說這張弓丁,你還 「我也不知道。」王潔貞說

了我也不知道。」王潔貞 有遺歷大的氣力?」 「遺就實太奇怪了,你怎 「遺就實太奇怪了,你怎 我沒那歷做。」

